

# **Roborock handheld cordless vacuum cleaner**

## instruction manual





• English	1
• Français	31
• Deutsch	61
• Italiano	91
• Español	121

• Safety Information .....	1
• Product introduction .....	4
• Parts List .....	5
• Screen display .....	6
• Buttons .....	7
• Installation .....	8
• Use .....	9
• Maintenance .....	13
• Basic parameters .....	23
• Troubleshooting .....	24
• EU Declaration of Conformity .....	25
• WEEE Information .....	29
• Warranty Information .....	30



# Safety Information

**Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.**

## Usage Restrictions

- Do not use this vacuum in outdoor, commercial, or industrial environments. It is intended for home and in-car use only.
- Do not store the vacuum anywhere in the car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- Do not use the vacuum in environments with high humidity, or temperatures above 40°C or below 4°C.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.(CB)
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.(EU)
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- While using an electric brush head, keep limbs and pets away from the rotating brush

# Safety Information

heads to avoid injury.

- Do not touch the power supply, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any liquids (such as water, cola).
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of this product.
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.

## Battery & Charging

### WARNING

- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This product can only be charged using a BTC03RR power supply provided with the product.
- Do not use any third-party batteries, power adapters or docking stations.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power adapter or the docking station.

## **Safety Information**

- Do not charge the vacuum or install the docking station near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).
- Do not wipe the adapter or the docking station with a wet cloth, nor touch them with wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop using it and contact after-sales service.
- If the vacuum is not going to be used for an extended period of time, please fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place. Make sure that you recharge it once every three months to avoid the battery to over-discharge.

## **Transportation**

- It is recommended to transport the vacuum in its original packaging.

## **Note**

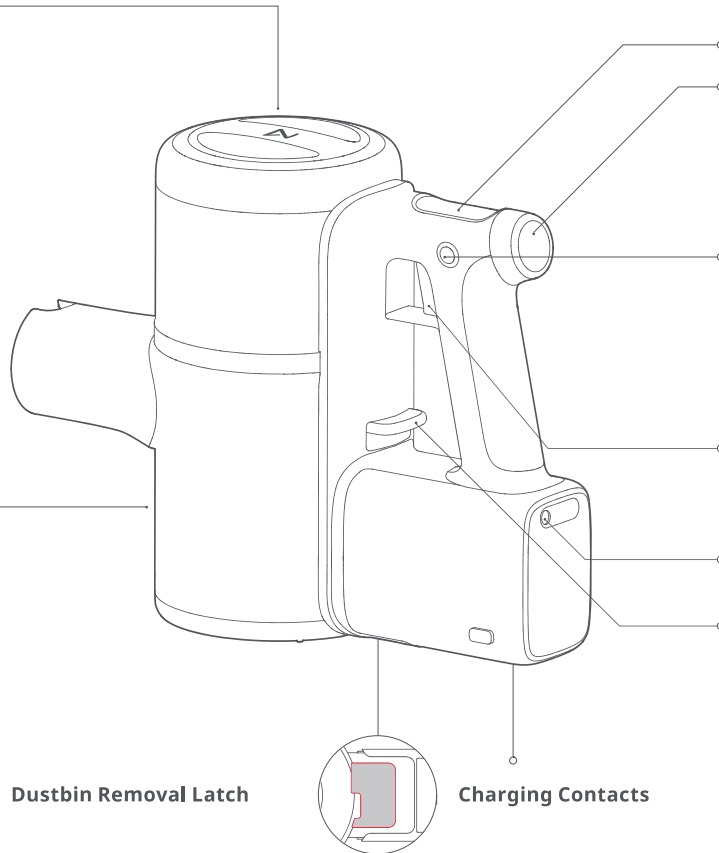
- Rinse the filter at least once a month with tap water. For details please refer to Maintenance.

# Product introduction

## Vacuum

Rear Filter

Dustbin



Dustbin Removal Latch

Charging Contacts

Screen

**Mode Button**

- Press the Mode button to change vacuum mode

\* In MAX mode, the fan will run at full speed. Battery life will shorten and hot air may be emitted.

**Sustain Button**

- Squeeze the Trigger to start vacuuming. Press the Sustain button with the Trigger squeezed to enter Sustain mode.

\* Pressing the Sustain button for 2 seconds in any mode will stop the vacuum.

**Trigger**

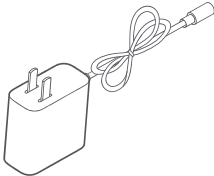
- Squeeze to turn on
- Release to turn off.

**Charging Port**

**Emptying Latch**

- Press the Emptying Latch down to empty the dustbin. The dustbin should be emptied after each use.

# Parts List



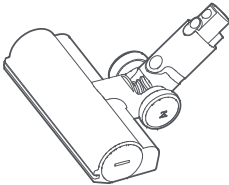
**Power Supply**



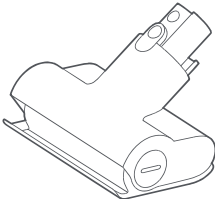
**Crevice Tool**



**Dusting Brush**



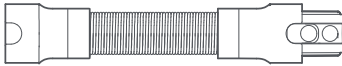
**Carpet Brush**



**Motorized Mini-Brush**



**Baton**

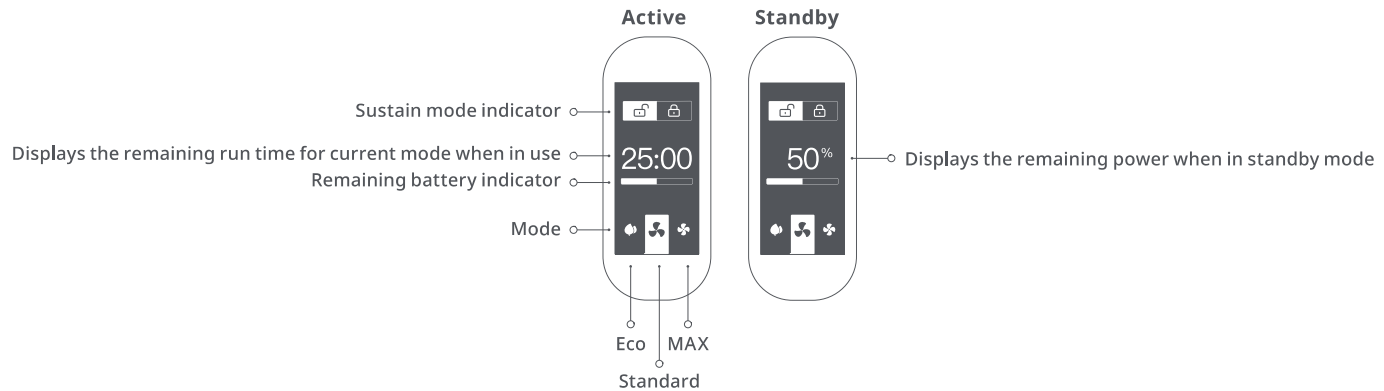


**Flex Tube**

# Screen display

This Roborock cordless vacuum is equipped with a 1.3-inch OLED display that shows relevant information in real-time.

## Standby and operating modes



Notes:

1. The run time indicator will appear after several seconds of use.
2. Remaining run time is for reference only and may be different to actual run time.

## Charging

When the battery is charging, a charging animation will show alongside the current battery level. The screen will turn off automatically after 1 minute of inactivity.

## Error

If an error occurs while the vacuum is in operation, the screen will show an error message. See Troubleshooting for details.

## Language selection

Press the Mode button for 10 seconds to enter the language selection interface. Press the Mode button to scroll through language options. Squeeze the Trigger to confirm a language and exit language selection.

# Buttons

## Sustain Button

Press the Sustain button to enter Sustain mode. The Sustain icon will appear on screen. Squeeze the trigger while in Sustain mode to start the vacuum and enable it to run continuously. In Sustain mode, the vacuum will not stop when the trigger is released. Press the Sustain button again to disengage Sustain mode and stop vacuuming.

You can also enable the vacuum to run continuously by first pressing the trigger then pressing the Sustain button.

Notes:

1. Squeezing the trigger while the vacuum is already running continuously in Sustain mode will have no effect.
2. Pressing the Sustain button for 2 seconds in any active mode will stop the vacuum.

## Trigger

Squeeze the trigger to start vacuuming.

\* Press the Sustain button while the vacuum is running continuously to disengage Sustain mode.

Releasing the trigger will stop the vacuum and enter it into Standby mode, unless it is in Sustain mode. The screen will turn off automatically after 30 seconds of inactivity and the vacuum will automatically turn off after 1 minute of inactivity.

Notes:

1. The vacuum will stop running when charging.
2. Insufficient power or other errors may cause the vacuum to fail. See Troubleshooting for details.

## Mode Switch button

When the vacuum is on, press the Mode button to switch between Eco, Standard, or MAX modes. The respective icon will be highlighted on-screen.

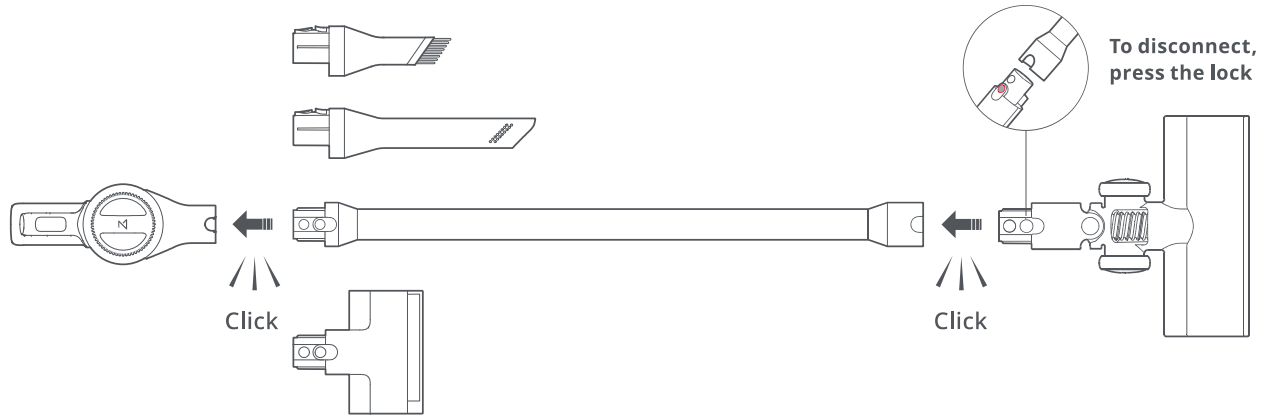
Note:

The vacuum will return to Standard mode after turning off or when charging.

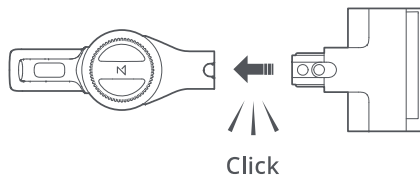
# Installation

## Vacuum and accessories setup

Option 1 Connect the Baton to the vacuum, then attach an accessory.

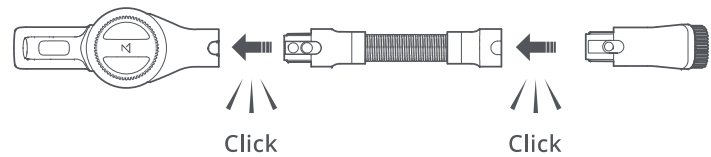


Option 2 Connect the vacuum directly to an accessory



Option 3 Connect the flex tube to the vacuum, then attach an accessory.

\* Motorized accessories such as the motorized mini-brush or Carpet brush cannot be used with the flex tube.





# Use

## Charging

When the battery is charging, a charging animation will show alongside the current battery level.

The screen will turn off automatically after 1 minute of inactivity.

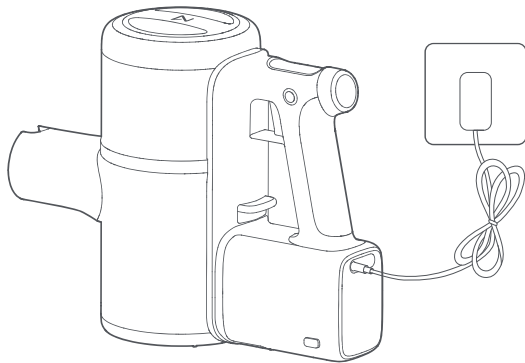
Notes:

1. When charging, the screen image faces the user for easy viewing.
2. When charging, the vacuum will enter Charging mode and stop all other functions.
3. The battery temperature will increase after continuous use in MAX mode. As a result, recharging may take longer.
4. When battery levels are very low, the vacuum screen will only light up after a period of charging.

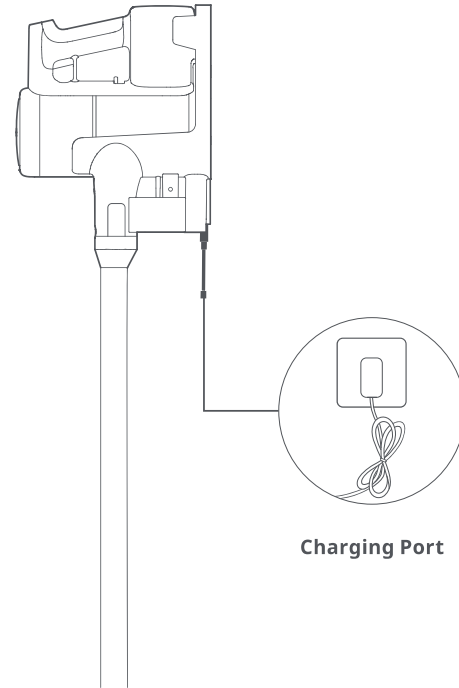
Before using the vacuum, read the " Safety Instructions" in this user manual

Note:

Make sure the Power Supply is firmly inserted into the power socket.



**Charge with the Power Supply**



**Charging Port**

**Charge with the charging stand**

# Use

## Using the vacuum

1. When using the Carpet brush or motorized mini-brush on the vacuum cleaner, the surfaces of some fabrics may pill or be difficult to vacuum. If this occurs, it is recommended that you use the dusting brush or crevice tool to vacuum these surfaces.
2. Before vacuuming shiny floors such as parquet or tiles, ensure there is no hard debris trapped the Carpet Brush to avoid scratches.
3. Before using the vacuum, ensure that the Dustbin, Multi-Cyclone Assembly, and filters have been properly installed.
4. Do not block the exhaust outlet when vacuuming.
5. This vacuum is designed for domestic use. Flour and other fine dust should only be vacuumed in small amounts.
6. To avoid damage to the vacuum or the floor, do not use the vacuum to clean up hard or sharp objects such as toys and nails.
7. Be aware of your environment as you vacuum, especially around stairs and windows.
8. To avoid accidental fall damage, avoid placing the vacuum on raised surfaces such as desks and shelves, or leaning it against other objects.
9. The rotation of the Carpet Brush may leave an unevenly polished floor. This can be resolved by wiping with a damp cloth or polishing with floor wax.

## Auto Shutoff

1. If any rotating parts get jammed, the vacuum will shut off automatically. Clear the jam to continue vacuuming.
2. If the motor gets too hot, the vacuum will automatically shut off. Wait until the temperature returns to normal before continuing.

## Keep the Brush Clear

1. Electric brushes will automatically stop if jammed by dirt or long fibers during use. If this occurs, clear them before continuing.
2. Detach the brush from the vacuum before cleaning. Avoid turning the vacuum on when no brush is attached.

### Precautions:

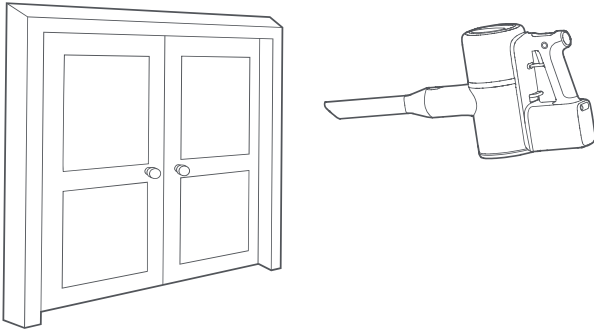
1. Beware of sharp objects trapped in the roller.
2. If debris trapped in the roller cannot be easily extracted, see the "Clean Roller" section for details on removing the roller.

# Use

## Brush Accessory Uses

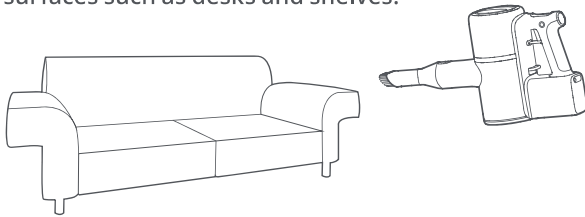
### 1. Crevice Tool:

Narrow crevices, including skirting boards, corners, and stairs.



### 2. Dusting Brush:

Dusting sofas, chairs, and other soft furnishings, and flat surfaces such as desks and shelves.

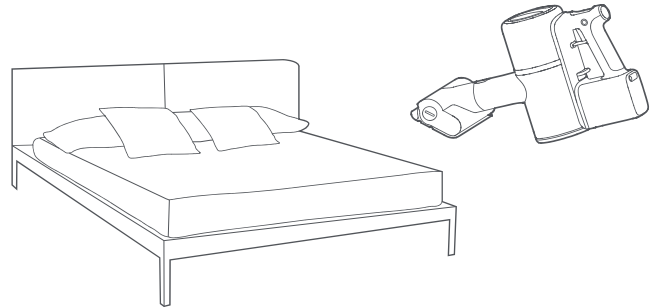


### Tip:

The Dusting Brush can also be used on its own to dust the vacuum and other items around the house.

### 3. Motorized Mini-Brush:

Cleaning dust from beds, sofas, and soft furnishings to avoid mites.

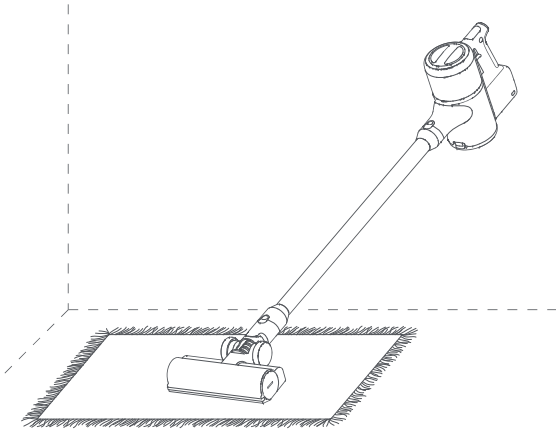


# Use

## Brush Accessory Uses

### 4. Carpet Brush:

Connect to the Baton for cleaning short and medium-pile carpets. Carpet Brush can also be used on easily scratched floor surfaces.



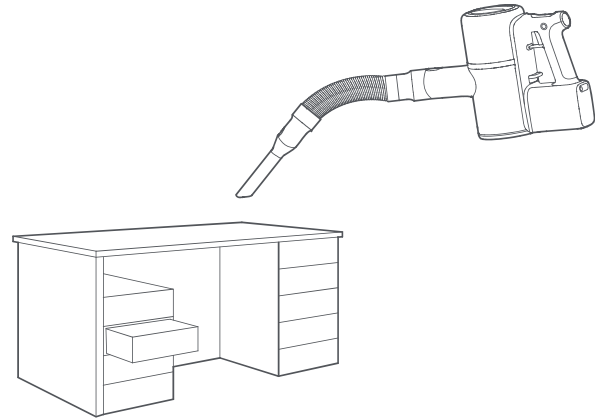
Carpet Boost is automatically activated when the Carpet Brush is installed. When a carpet is detected, suction automatically increases to MAX for a deeper clean. It will return to the previous mode when carpet is no longer detected.

#### Notes:

1. Carpet Boost will not activate when vacuuming in MAX mode.
2. Use the Carpet Brush for easily scratched floor surfaces.

### 5. Flex Tube:

Connect to Dusting Brush or Crevice Tool to clean small or narrow spaces such as drawers and car interiors.



# Maintenance

## Product Warranty

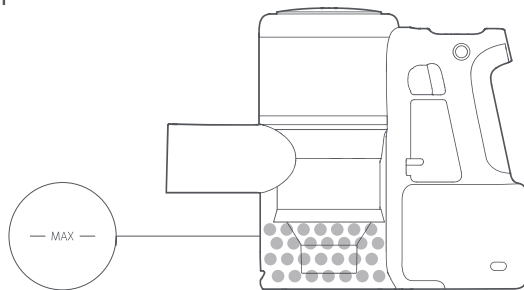
1. Only use original parts. The use of non-original parts may affect your eligibility for warranty services.
2. If the filter or accessory is jammed, the vacuum will start and stop several times before shutting off. Clean the filters and the accessory before further use.
3. If the vacuum is to be left unused for an extended period, fully charge it and shut it down before storing it in a cool and dry place. Do not place the vacuum in humid locations or in direct sunlight. Charge the vacuum at least once every 3 months to prevent damage to the battery.

## Cleaning the vacuum

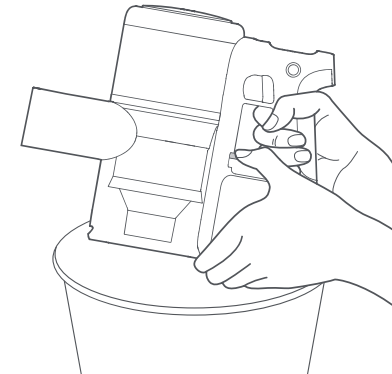
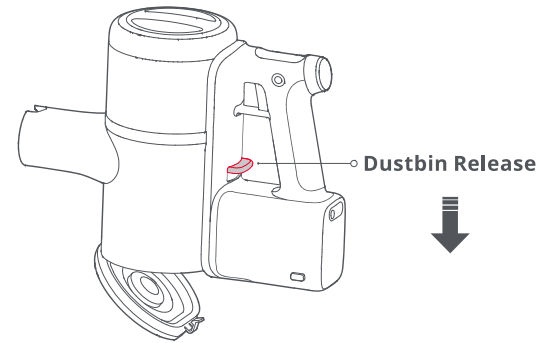
Use a soft dry cloth to wipe the vacuum.

## Emptying the dustbin

1. When the dustbin is full, suction will be reduced. Empty it before continuing with vacuuming. Before cleaning the dustbin, disconnect the vacuum from mains power and keep it switched off.



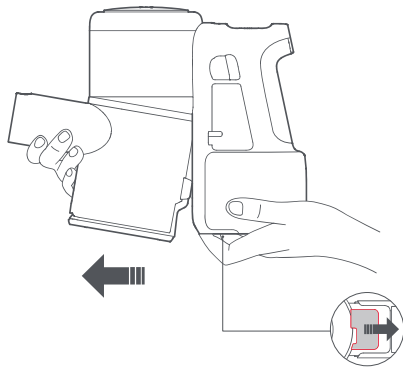
2. To empty the dustbin, push the Dustbin Opener on the front of the handle in the direction of the arrow to open it, then empty it into a bin. The dustbin should be emptied at least once a week.



# Maintenance

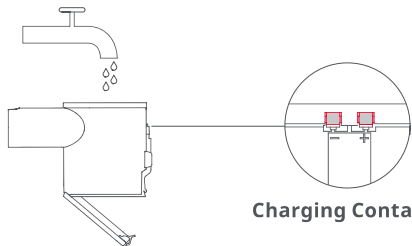
## Cleaning the dustbin

3. Push the Dustbin Removal Latch next to the dustbin after emptying it to remove the dustbin for cleaning.

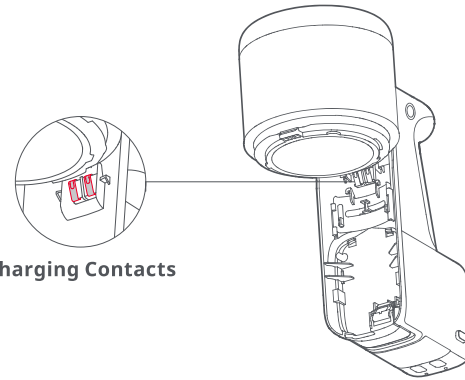


Dustbin Removal Latch

4. The dustbin should be rinsed with water at least once a month. Charging contacts should also be wiped with a soft, dry cloth once a month.



Charging Contacts

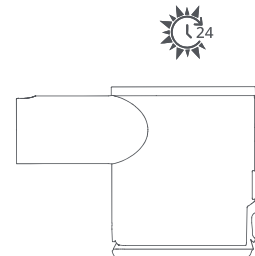


Charging Contacts

Note:

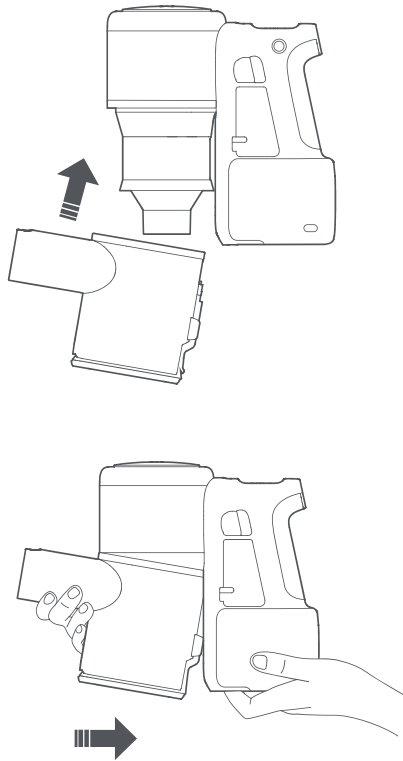
Do not clean the dustbin with detergents, polishes, or air fresheners.  
Do not put the dustbin in a dishwasher or any similar appliance.

5. When the dustbin is thoroughly dry, re-install it as shown.



# Maintenance

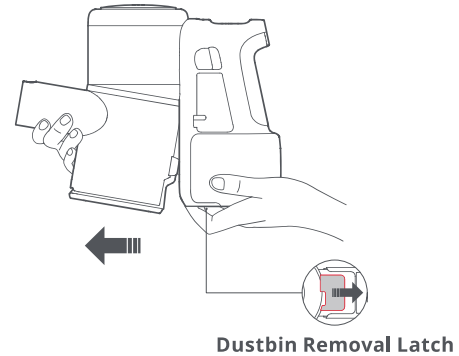
## Dustbin Installation



## Cleaning the Front Filter and Multi-Cyclone Assembly

- \* Front Filter and Multi-Cyclone Assembly should be cleaned at least once a month
1. Disconnect the vacuum from power before cleaning it, and avoid squeezing the Power Trigger during cleaning.
  2. Inspect and clean the Front Filter according to the manual regularly to ensure optimum vacuum performance.
  3. If cleaning fine dust or operating in MAX mode, the Front Filter may require more frequent washing.

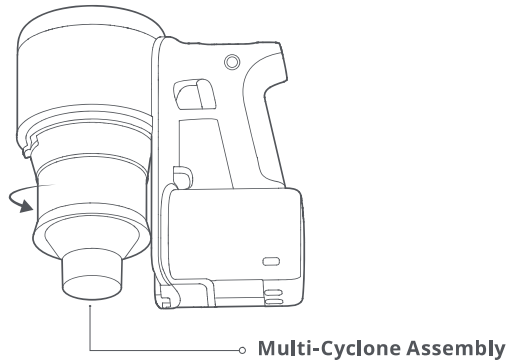
1. Remove the Dustbin as shown.



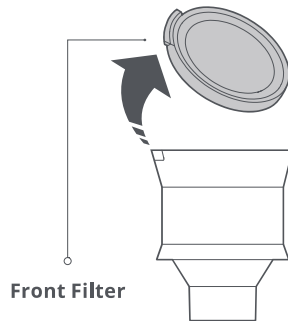
# Maintenance

## Removing the Front Filter and Multi-Cyclone Assembly

2. Rotate Multi-Cyclone Assembly counterclockwise as shown.



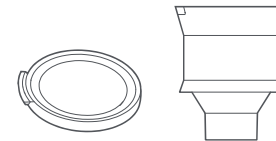
3. Remove the Front Filter.



4. Rinse the Front Filter and Multi-Cyclone Assembly with cold water until clean, then allow to dry.



5. Leave 24 hours for the Front Filter and Multi-Cyclone Assembly to dry thoroughly.



Caution:

Do not clean the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave, with hot air, or near a fire.

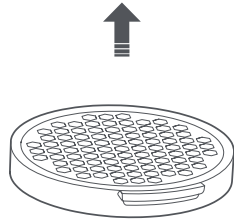
6. After drying, re-assemble the Front Filter and Multi-Cyclone Assembly.



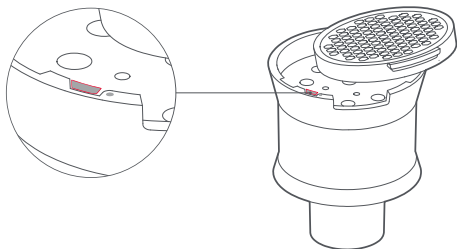
# Maintenance

## Front Filter and Multi-Cyclone Assembly Installation

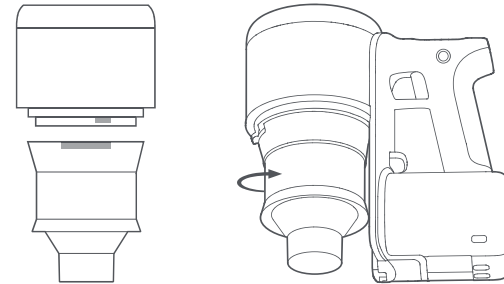
1. Position the Front Filter, as shown.



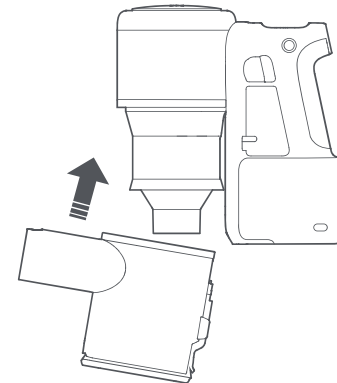
2. Place the Front Filter from the right side of the multi-cyclone assembly and lightly push it to the left to disengage the "No Filter Protection Lock". Once the lock is nested into its slot, press down on the filter to secure it in place.



3. Align the Multi-Cyclone Array and the vacuum as shown then turn them clockwise to lock them in place.



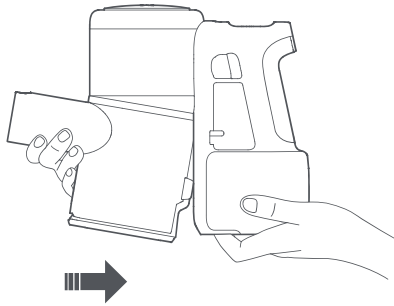
4. Tilt the dustbin and slot it back onto the vacuum.



# Maintenance

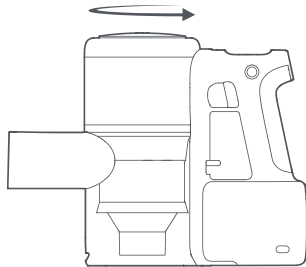
## Front Filter and Multi-Cyclone Assembly Installation

5. Gently push the dustbin in the direction shown until you hear a click signaling that it is secured.

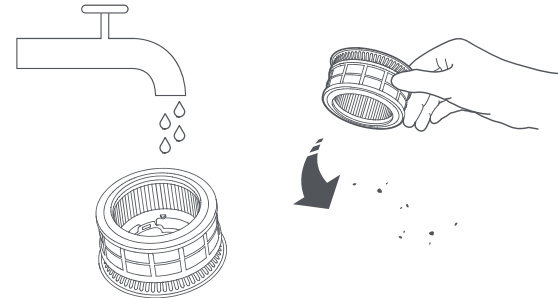


## Cleaning Rear Filter

1. Remove the Rear Filter by turning it counterclockwise then pulling it off.

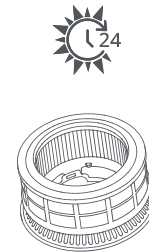


2. Rinse the inside of the Rear Filter with water, rotating it while rinsing to clean between all gaps. Lightly tap the filter against the sink after rinsing to dislodge any remaining dirty water.



3. Repeat this process 4-5 times or until the filter is clean.

4. Allow 24 hours for the filter to dry thoroughly.

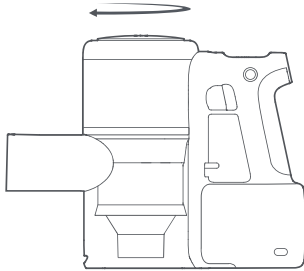


# Maintenance

## Cleaning Rear Filter

\* Washing the Rear Filter every two months is recommended

5. When dry, reinstall the filter by aligning it with the unlock mark, slotting it into the vacuum, then turning clockwise to lock it in place.



## Cleaning the Rollers

Follow these instructions when inspecting and cleaning the Rollers to ensure optimum performance. Inspection and cleaning should be performed regularly. Before removing the roller, remove the accessory from the vacuum to avoid accidental damage.

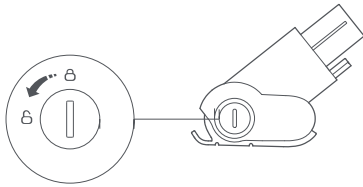
Note:

Motorized Mini-Brush and Carpet brush rollers must be removed and cleaned separately. As there are electrical components and bearings in these rollers, do not wash them with water.

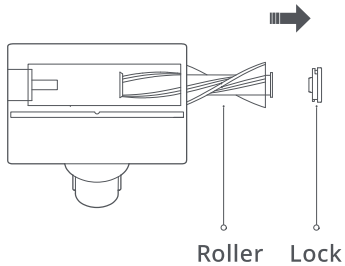
# Maintenance

## Cleaning the Motorized Mini-Brush

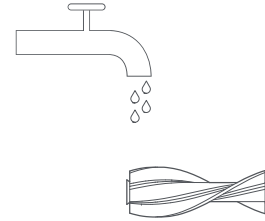
1. Hold the brush so that the locking mechanism faces you. Use a coin to turn the lock counterclockwise and remove the mechanism.



2. After removing the locking mechanism, remove the roller.



3. Clean and wash the roller



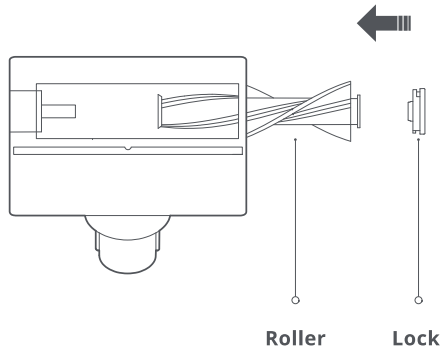
4. Place the roller vertically and leave it to dry for at least 24 hours.



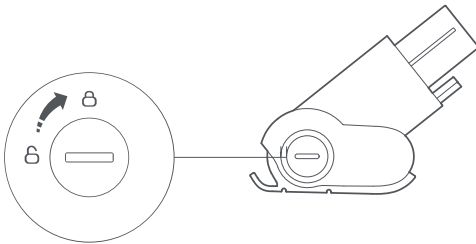
# Maintenance

## Cleaning the Motorized Mini-Brush

5. When the roller is thoroughly dry, reinstall it.

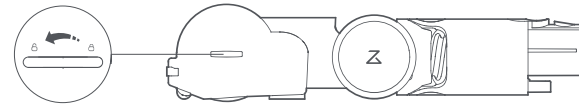


6. Hold the brush, so the locking mechanism faces you. Place the roller in position then use a coin to turn the lock counterclockwise to lock it in place.

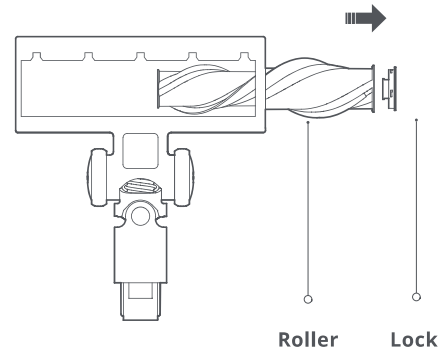


## Cleaning the Carpet Brush

1. Hold the brush so that the locking mechanism faces you. Use a coin to turn the lock counterclockwise and remove the mechanism.



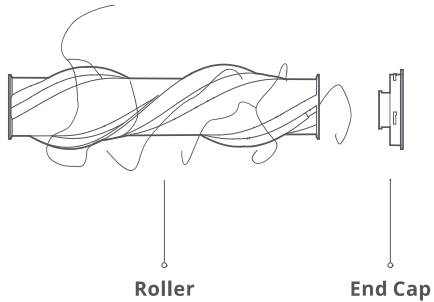
2. After removing the locking mechanism, remove the roller.



# Maintenance

## Cleaning the Carpet Brush

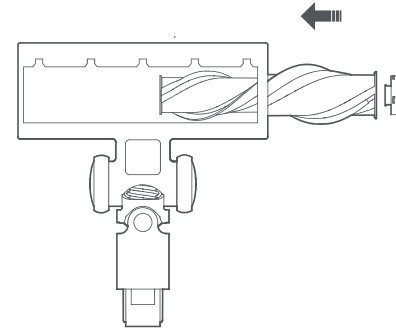
3. Take the End Cap off the roller and remove any fibers wrapped around either part.



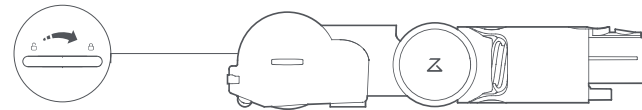
4. After cleaning, reinstall the end cap.



5. Reinstall the roller, as shown.



6. Hold the brush, so the locking mechanism faces you. Place the roller in position then use a coin to turn the lock counterclockwise and lock it in place.



# Basic parameters

## Vacuum

Name	Parameters
Model	H6M1A
Dimensions	284mm x 111mm x 221mm
Battery	22.2V/3610mAh(TYP) Lithium battery
Weight	Approx. 1.4kg
Rated Voltage	22.2V ---
Rated Power	420W



## Power Supply

Name	Parameters
Model	BTC03RR
Dimensions	65.2mm x 36.3mm x 103.3mm
Rated Input	100-240V ~ 0.6A
Rated Output	25.6V --- 0.8A
Rated Frequency	50-60Hz

# Troubleshooting

## Error messages displayed onscreen

If the vacuum is not operating properly, the screen will display an error message. Check the screen and then read the table below to resolve any issues.

Error Severity	Screen	Solution
	Low battery. Recharge before use.	Low battery. Recharge before use.
	Abnormal temperature. Wait for normal battery temp.	Place vacuum in a cool place. Wait for normal battery temp.
	Abnormal temperature. Wait for normal battery temp. before recharging.	Disconnect vacuum from power and place it in a cool place. Wait for normal battery temp. before recharging.
	Check accessory. The accessory may be jammed.	Check if the accessory is jammed. See Maintenance and Warranty for details.
	Airflow blocked. The accessory or the filters may be clogged.	Check for blockages in the accessory or the filters, and empty the dustbin if it is full.
	Internal error. Contact customer support. Error code 0X	Contact customer support and provide the error code
	Charging error. Contact customer support. Error Code 0X	
	Fan error. Contact customer support. Error code 0X	

## Other errors

Error	Solution
The Screen is not switching on	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Possible insufficient power. Try again after recharging. If the product is to be left unused for a prolonged period of time, fully charge it before storing it and charge to full at least every 3 months.</li> <li>2. If the screen does not turn on after charging, contact customer support.</li> </ol>
Electric brush not rotating	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The brush motor may have overheated. Let it cool before use.</li> <li>2. The electric brush contact point may be dirty. Wipe it with a soft, dry cloth and retry.</li> </ol>
Carpet Boost switches activates on hard floors	Debris may be trapped in the brush. Clear it and check that it can rotate smoothly then try again.
Suction is weak	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Dustbin is full, and/or the filters are blocked. Empty the Dustbin and clean the filters then retry.</li> <li>2. The accessory may be clogged. Clean the accessory, removing any obstructions, then retry.</li> </ol>



# EU Declaration of Conformity

Hereby we:

Manufacturer	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that the products:

Product description	Handheld Vacuum Cleaner and Accessories
Type(model) designation(s)	H6M1A

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EU 1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008	1.Household and similar electrical appliances-Safety-Part 1: General requirements 2.Household and similar electrical appliances-Safety-Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction cleaning appliance 3.Measurement methods for electromagnetic fields of household appliance and similar apparatus with regard to human exposure
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# EU Declaration of Conformity

<p>EMC Directive 2014/30/EU  1.EN 55014-1:2006+A1+A2  EN 55014-1:2017  2.EN 55014-2: 2015  3.EN IEC 61000-3-2: 2019  4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Electromagnetic Compatibility-Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission</li> <li>2. Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard</li> <li>3. Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <math>\leq</math> 16 A per phase).</li> <li>4. Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <math>\leq</math> 16 A per phase and not subject to conditional connection.</li> </ol>
<p>RoHS Directive 2011/65/EU  EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.</p>
<p>Product description</p>	<p>Power Supply and Accessories</p>
<p>Type(model) designation(s)</p>	<p>BTC03RR</p>

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

# EU Declaration of Conformity

<p>Low Voltage Directive 2014/35/EU            1.EN 61558-1:2005+A1:2009            2.EN 61558-2-16:2009+A1:2013</p>	<p>1.Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products –Part 1: General requirements and tests            2.Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V –            Part 2-16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units</p>
<p>EMC Directive 2014/30/EU            1.EN 55014-1:2006+A1+A2              EN 55014-1:2017            2.EN 55014-2: 2015            3.EN IEC 61000-3-2: 2019            4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Electromagnetic Compatibility-Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission            2. Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard            3. Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <math>\leq</math> 16 A per phase).            4. Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <math>\leq</math> 16 A per phase and not subject to conditional connection.</p>
<p>Erp Directive 2009/125/EC            EN 50563:2011+A1</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>
<p>RoHS Directive 2011/65/EU            EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.</p>

## EU Declaration of Conformity ((EU) 2019/1782 )

Information published	Value and precision	Unit
Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Address: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA commercial registration number: 91110108306467260B	—	—
Power Supply Model: BTC03RR	—	—
Input voltage	100-240	V~
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	25.6	V ---
Output current	0.8	A
Output current	20.5	W
Average active efficiency	89.7	%
Average active efficiency	83.9	%
No-load power consumption	0.07	W

Person responsible for making this declaration:

Printed name: Rui.Shen

Position/Title: Quality Director

Signature: *Rui.Shen*

Date of issue: February 11, 2020

Please of issue: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA

## WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



## Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre.

When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

Normal wear and tear  
Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories  
Use of force, damage caused by external influences  
Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions  
Partially or completely dismantled appliances.

• Instructions relatives à la sécurité .....	31
• Présentation du produit .....	34
• Liste des pièces .....	35
• Affichage de l'écran .....	36
• Boutons .....	37
• Installation .....	38
• Utilisation .....	39
• Entretien .....	43
• Paramètres de base .....	53
• Dépannage .....	54
• Déclaration de conformité (DdC) pour l'UE .....	55
• Informations WEEE .....	59
• Informations sur la garantie .....	60

# Instructions relatives à la sécurité

Lisez ce manuel attentivement et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

## Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est destiné à être utilisé seulement dans une habitation ou dans une voiture.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- N'utilisez pas l'aspirateur dans des environnements hautement humides ou par des températures supérieures à 40°C ou inférieures à 4°C.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (dont les enfants) handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions concernant l'emploi de l'appareil. (CB)
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si elles l'utilisent sous la surveillance d'un tiers ou si elles ont reçu des instructions leur permettant de l'employer en toute sécurité, à condition qu'elles en comprennent les risques potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil. (UE)
- Lorsque vous utilisez une tête de brosse électrique, éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter des blessures.



# Instructions relatives à la sécurité

- Ne touchez pas à l'alimentation électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées pour prévenir les blessures.
- N'aspirez aucun liquide (comme l'eau ou le cola).
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le Manuel de l'Utilisateur. Les utilisateurs subiront les conséquences des pertes ou des dégâts causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Ce produit contient des batteries non remplaçables.
- Ce produit ne peut être rechargé qu'avec une alimentation BTC03RR.
- N'utilisez ni batterie, ni adaptateur secteur, ni station d'accueil d'origine tierce partie.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la station d'accueil.

## Instructions relatives à la sécurité

- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station d'accueil près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas l'adaptateur ou la station d'accueil avec un chiffon humide ; ne les touchez pas avec les mains humides.
- Ne jetez pas n'importe comment les batteries usagées. Apportez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après vente.
- Si l'aspirateur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec. Veillez à le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.

## Transport

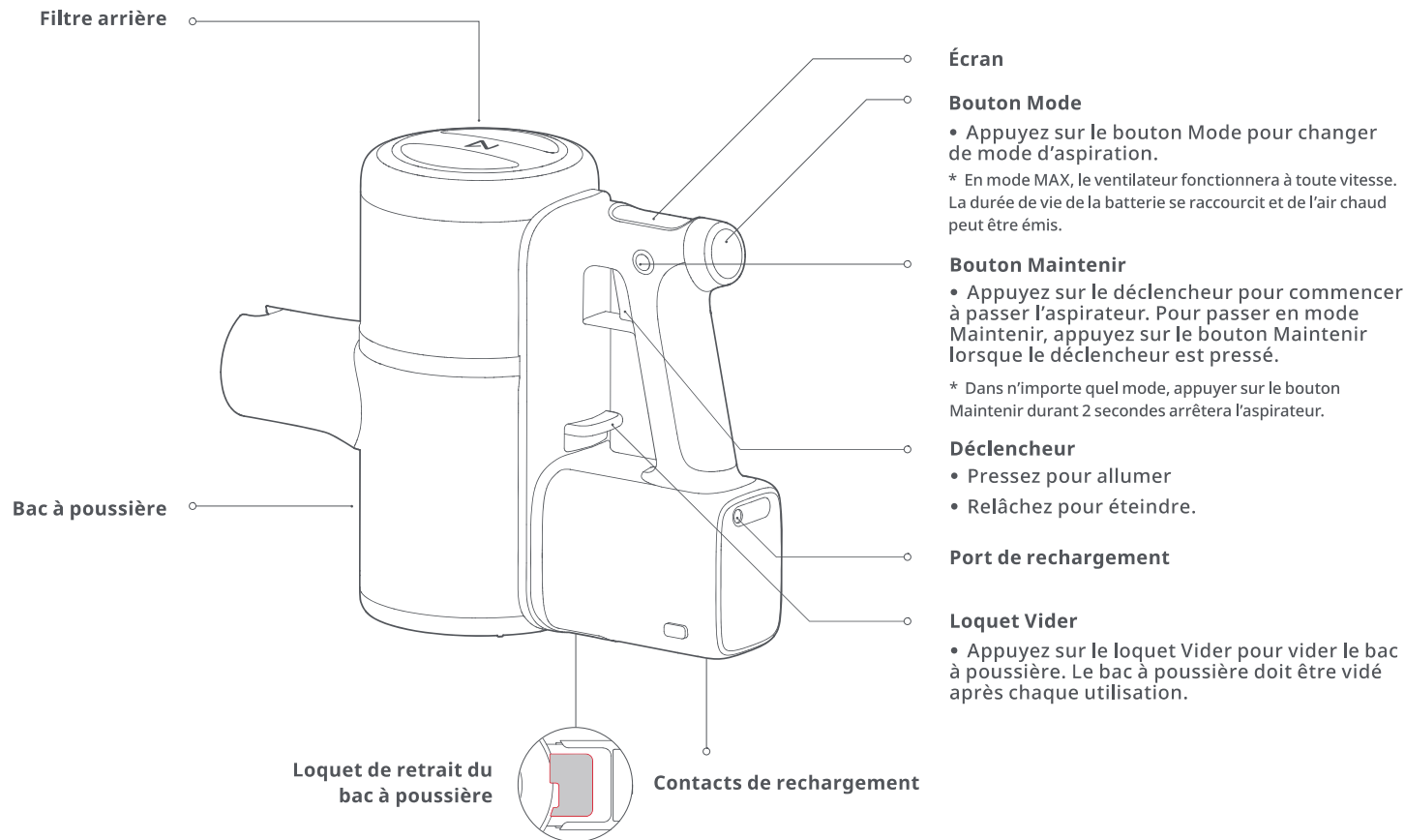
- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

## Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien.

# Présentation du produit

## Aspirateur



### Écran

### Bouton Mode

- Appuyez sur le bouton Mode pour changer de mode d'aspiration.

\* En mode MAX, le ventilateur fonctionnera à toute vitesse. La durée de vie de la batterie se raccourcit et de l'air chaud peut être émis.

### Bouton Maintenir

- Appuyez sur le déclencheur pour commencer à passer l'aspirateur. Pour passer en mode Maintenir, appuyez sur le bouton Maintenir lorsque le déclencheur est pressé.

\* Dans n'importe quel mode, appuyer sur le bouton Maintenir durant 2 secondes arrêtera l'aspirateur.

### Déclencheur

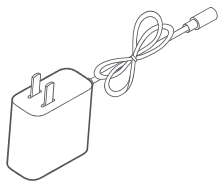
- Pressez pour allumer
- Relâchez pour éteindre.

### Port de recharge

### Loquet Vider

- Appuyez sur le loquet Vider pour vider le bac à poussière. Le bac à poussière doit être vidé après chaque utilisation.

# Liste des pièces



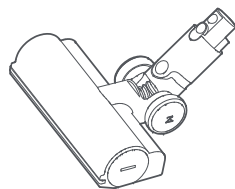
**Alimentation électrique**



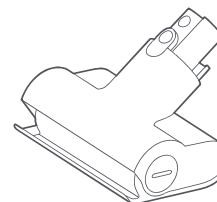
**Suceur plat**



**Brosse à épousseter**



**Brosse à tapis**



**Mini-brosse motorisée**



**Tuyau**

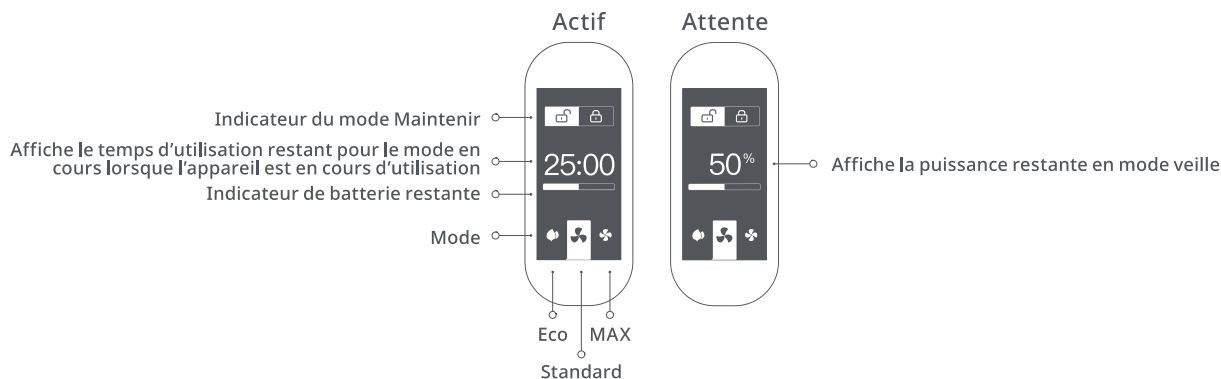


**Tube flexible**

# Affichage de l'écran

Cet aspirateur sans fil Roborock est équipé d'un écran OLED de 1,3 pouce, qui affiche les informations adéquates en temps réel.

## Modes attente et de fonctionnement



Remarques :

1. L'indicateur de durée de fonctionnement apparaîtra après quelques secondes d'utilisation
2. L'autonomie restante est fournie uniquement à titre indicatif et peut être différente de l'autonomie réelle

## Rechargement

Lorsque la batterie se recharge, une animation affiche le niveau en cours de la batterie. L'écran s'éteindra automatiquement après 1 minute d'inactivité.

## Erreur

S'il se produit une erreur pendant que l'aspirateur fonctionne, l'écran affiche un message d'erreur. Pour plus de détails, consultez la rubrique Dépannage.

## Choix de la langue

Appuyez sur le bouton Mode durant 10 secondes pour entrer dans l'interface du choix de la langue. Appuyez sur le bouton Mode pour faire défiler les options de langue. Pressez le déclencheur pour confirmer le choix d'une langue et quitter la sélection de langue.

# Boutons

## Bouton Maintenir

Appuyez sur le bouton Maintenir pour entrer en mode Maintenir. L'icône Maintenir va s'afficher. En mode Maintenir, pressez le déclencheur pour démarrer l'aspirateur et lui permettre de fonctionner en continu. En mode Maintenir, l'aspirateur ne s'arrête pas lorsque le déclencheur est relâché. Appuyez de nouveau sur le bouton Maintenir afin de désactiver le mode Maintenir et d'arrêter d'utiliser l'aspirateur.

Vous pouvez également activer le fonctionnement continu de l'aspirateur en appuyant d'abord sur le déclencheur, puis sur le bouton Maintenir.

Remarques :

1. Presser le déclencheur tandis que l'aspirateur fonctionne déjà en continu en mode Maintenir n'aura aucun effet.
2. Appuyer sur le bouton Maintenir durant 2 secondes, quel que soit le mode actif, arrête l'aspirateur.

## Déclencheur

Appuyez sur le déclencheur pour commencer à passer l'aspirateur.

\* Pour désactiver le mode Maintenir, appuyez sur le bouton Maintenir pendant que l'aspirateur fonctionne en continu.

Relâcher le déclencheur arrêtera l'aspirateur et le mettra en mode attente, à moins qu'il ne soit en mode Maintenir. L'écran s'éteindra automatiquement après 30 secondes d'inactivité, et l'aspirateur s'éteindra automatiquement après 1 minute d'inactivité.

Remarques :

1. L'aspirateur s'arrête de fonctionner lorsqu'il se recharge
2. Une alimentation insuffisante ou d'autres erreurs peuvent provoquer une défaillance de l'aspirateur. Pour plus de détails, consultez la rubrique Dépannage.

## Bouton de changement de mode

Lorsque l'aspirateur est allumé, appuyez sur le bouton Mode pour alterner entre les modes Éco, Standard ou MAX. L'icône correspondante apparaîtra en surbrillance sur l'écran.

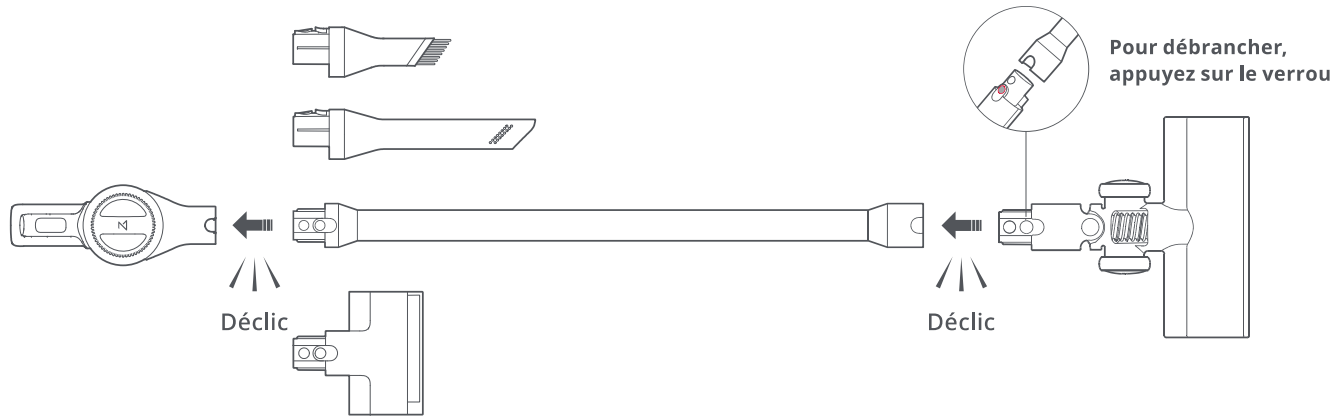
Remarque :

Après avoir été éteint ou durant le rechargement, l'aspirateur retourne au mode Standard.

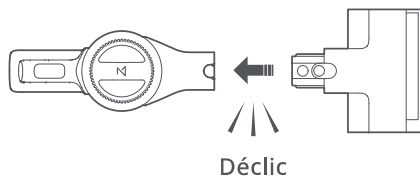
# Installation

## Configuration de l'aspirateur et des accessoires

Option 1 Connectez le tuyau à l'aspirateur, puis fixez un accessoire.

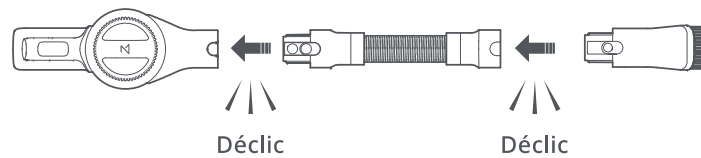


Option 2 Raccordez l'aspirateur directement à un accessoire



Option 3 Raccordez le tube flexible à l'aspirateur, puis fixez un accessoire.

\* Les accessoires motorisés comme la mini-brosse motorisée ou la brosse à tapis ne peuvent pas être utilisés avec le tube flexible.



# Utilisation

## Rechargement

Lorsque la batterie se recharge, une animation affiche le niveau en cours de la batterie.

L'écran s'éteindra automatiquement après 1 minute d'inactivité.

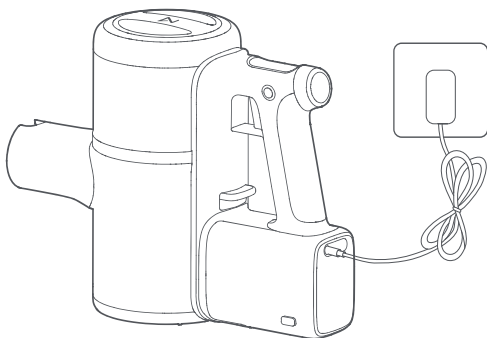
Remarques :

1. Lors du rechargement, l'image de l'écran fait face à l'utilisateur, pour un affichage plus aisé.
2. Lors du rechargement, l'aspirateur passe en mode Rechargement et désactive toutes les autres fonctions.
3. La température de la batterie augmente après une utilisation continue en mode MAX. Cela risque d'allonger la durée du rechargement.
4. Lorsque le niveau de la batterie est très faible, l'écran de l'aspirateur ne s'allume qu'après une période de rechargement.

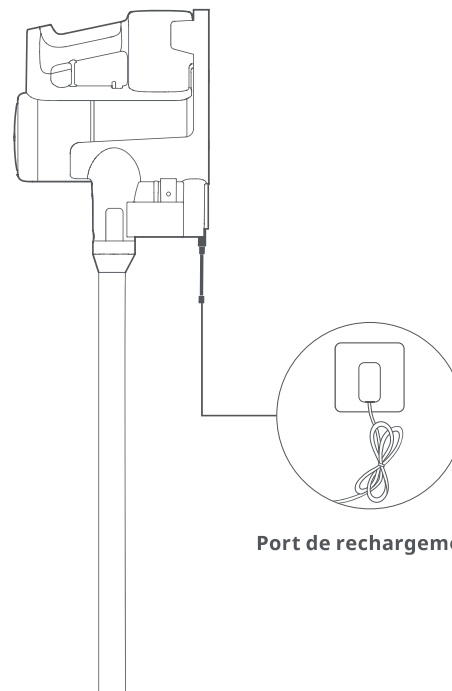
Avant d'utiliser l'aspirateur, lisez la section « Consignes de sécurité » du présent manuel

Remarque :

Assurez-vous que le bloc d'alimentation est fermement inséré dans la prise électrique.



Recharger avec l'adaptateur électrique



Port de rechargement

Recharger avec le support de rechargement



# Utilisation

## Utiliser l'aspirateur

1. Lorsque vous utilisez la brosse à tapis ou la mini-brosse motorisée avec l'aspirateur, les surfaces de certains tissus peuvent pelucher ou être difficiles à aspirer. Si c'est le cas, nous vous recommandons d'utiliser la brosse à épousseter ou le suceur plat pour aspirer ces surfaces.
2. Avant de passer l'aspirateur sur des sols brillants comme du parquet ou des carreaux, assurez-vous qu'il n'y a pas de débris durs coincés dans la brosse à tapis qui pourraient provoquer des rayures.
3. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le bac à poussière, l'ensemble multi-cyclone et les filtres ont été correctement installés.
4. Ne bloquez pas la bouche d'évacuation lorsque vous passez l'aspirateur.
5. Cet aspirateur est conçu pour une utilisation domestique. La farine et les autres poussières fines ne doivent être aspirées qu'en petites quantités.
6. Pour éviter d'endommager l'aspirateur ou le sol, n'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer des objets durs ou tranchants, comme des jouets ou des clous.
7. Ayez conscience de votre environnement lorsque vous passez l'aspirateur, en particulier autour des escaliers et des fenêtres.
8. Pour éviter des dommages dus à des chutes accidentelles, évitez de placer l'aspirateur sur des surfaces surélevées, comme les bureaux et les étagères, ou de l'appuyer contre d'autres objets.
9. La rotation de la brosse à tapis peut laisser un sol inégalement poli. Ce problème peut être résolu en essuyant le sol avec un chiffon humide ou en le polissant avec de la cire pour sols.

## Arrêt automatique

1. Si des pièces rotatives se coincent, l'aspirateur s'arrête automatiquement. Supprimez le bourrage pour continuer à passer l'aspirateur.
2. Si le moteur chauffe trop, l'aspirateur s'arrête automatiquement. Attendez que la température revienne à la normale avant de continuer.

## Gardez la brosse nette.

1. Les brosses électriques s'arrêtent automatiquement si elles sont coincées par de la saleté ou par de longues fibres durant leur utilisation. Si cela se produit, nettoyez-les avant de continuer.
2. Détachez la brosse de l'aspirateur avant de la nettoyer. Évitez d'allumer l'aspirateur lorsque aucune brosse n'est fixée.

Précautions :

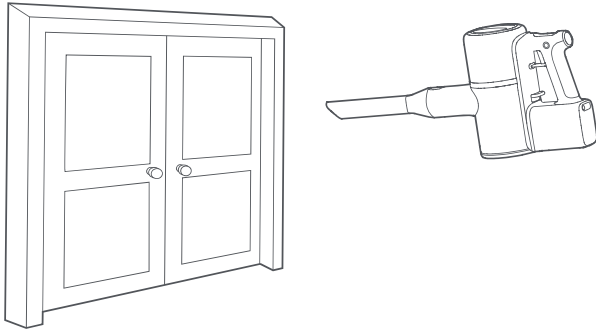
1. Méfiez-vous des objets tranchants coincés dans le rouleau.
2. S'il n'est pas facile d'extraire des débris coincés dans le rouleau, consultez la section « Nettoyer le rouleau » relative à la façon de retirer le rouleau.

# Utilisation

## Utilisations des accessoires de brosse

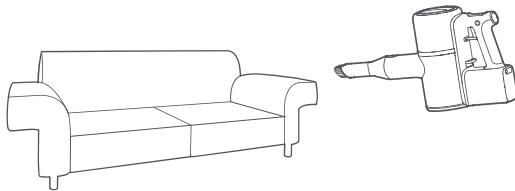
### 1. Suceur plat :

Fissures étroites (plinthes, coins, escaliers, etc.).



### 2. Brosse à épousseter :

Épousseter les canapés, les chaises et les tissus d'ameublement, ainsi que des surfaces planes comme les bureaux et les étagères.

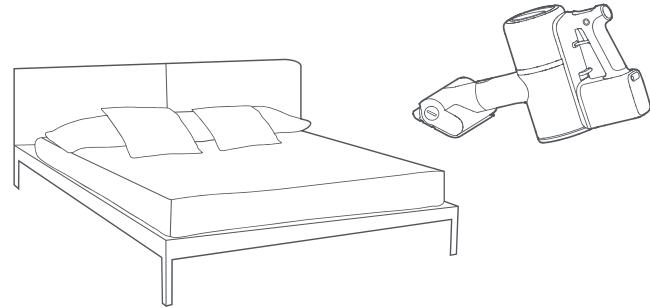


#### Conseil :

La brosse à épousseter peut également être utilisée à part pour épousseter l'aspirateur et d'autres objets de la maison.

### 3. Mini-brosse motorisée :

Nettoyer la poussière des lits, des canapés et des tissus d'ameublement pour éviter les acariens.

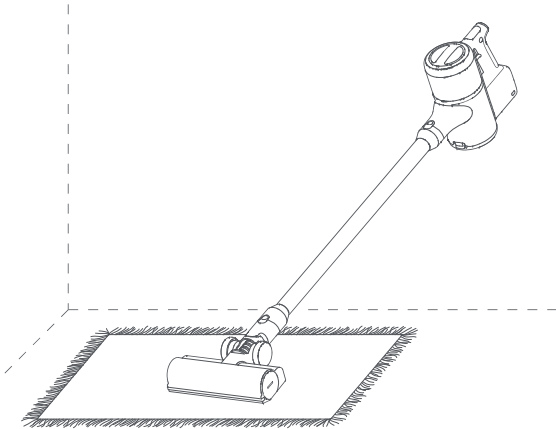


# Utilisation

## Utilisations des accessoires de brosse

### 5. Brosse à tapis :

Raccordez-la au tuyau pour nettoyer les tapis ou moquettes à poils courts et à poils moyens. La brosse à tapis peut également être utilisée pour les sols qui se rayent facilement.



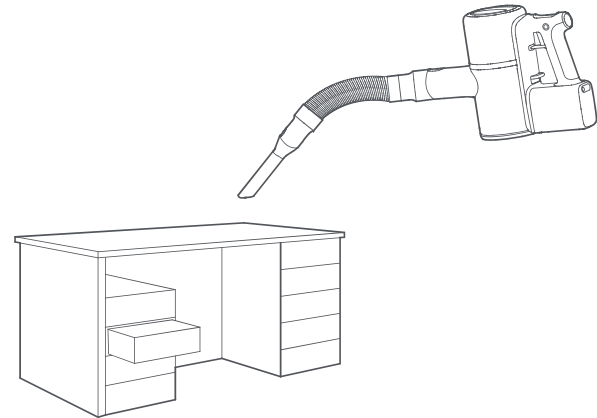
Carpet Boost s'active automatiquement lorsque la brosse à tapis est installée. Lorsqu'un tapis ou une moquette sont détectés, l'aspiration augmente automatiquement jusqu'à MAX pour un nettoyage en profondeur. Elle retournera au mode précédent lorsque le tapis ou la moquette ne seront plus détectés.

Remarques :

1. Carpet Boost ne s'active pas lorsque l'aspiration est en mode MAX.
2. Utilisez la brosse à tapis pour les sols qui se rayent facilement.

### 5. Tube flexible :

Raccordez-le à la brosse à épousseter ou au suceur plat pour nettoyer des espaces petits ou étroits, comme des tiroirs ou l'intérieur d'une voiture.



# Entretien

## Garantie du produit

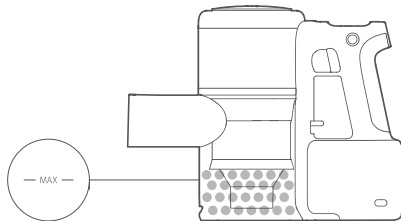
1. N'utilisez que des pièces d'origine. L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine peut affecter votre admissibilité aux services prévus par la garantie.
2. Si le filtre ou l'accessoire est coincé, l'aspirateur démarre et s'arrête plusieurs fois, puis il s'éteint. Nettoyez les filtres et l'accessoire avant toute nouvelle utilisation.
3. Si l'aspirateur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne placez pas l'aspirateur dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil. Rechargez l'aspirateur au moins une fois tous les 3 mois afin d'éviter d'endommager la batterie.

## Nettoyer l'aspirateur

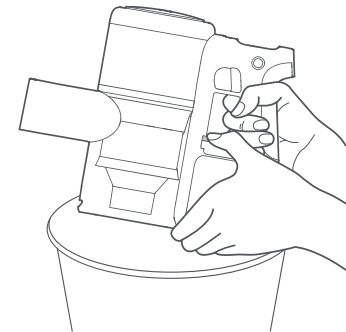
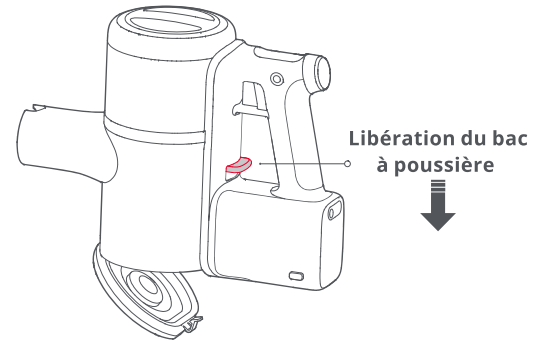
Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer l'aspirateur

## Vider le bac à poussière

1. Lorsque le bac à poussière est plein, l'aspiration est réduite. Videz-le avant de continuer de passer l'aspirateur. Avant de nettoyer le bac à poussière, débranchez l'aspirateur du secteur et gardez-le éteint.



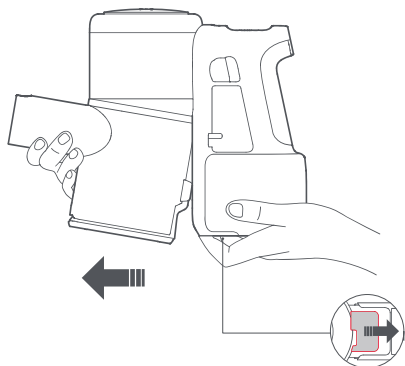
2. Pour vider le bac à poussière, ouvrez-le en poussant le mécanisme d'ouverture du bac, situé sur le devant de la poignée, dans le sens de la flèche, puis videz-le dans une poubelle. Le bac à poussière doit être vidé au moins une fois par semaine.



# Entretien

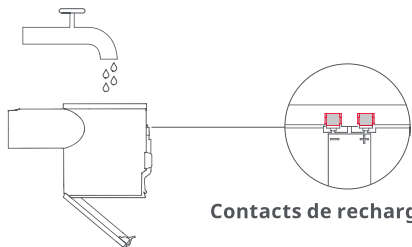
## Nettoyer le bac à poussière

3. Poussez le loquet de retrait du bac à poussière situé à côté du bac à poussière après l'avoir vidé pour retirer le bac à poussière et le nettoyer.

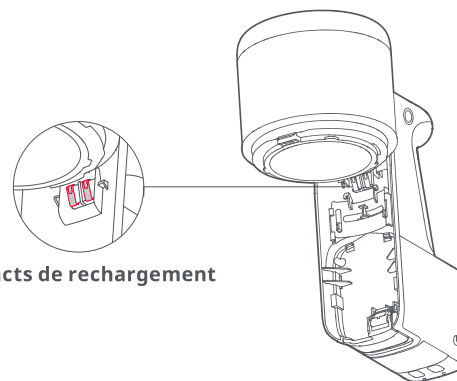


Loquet de retrait du bac à poussière

4. Le bac à poussière doit être rincé à l'eau au moins une fois par mois. Les contacts de recharge doivent également être essuyés une fois par mois avec un chiffon doux et sec.



Contacts de recharge



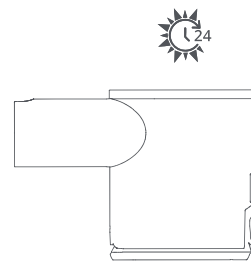
Contacts de recharge

Remarque :

Pour nettoyer le bac à poussière, n'utilisez pas de détergents, de produits d'entretien ou d'assainisseurs d'air.

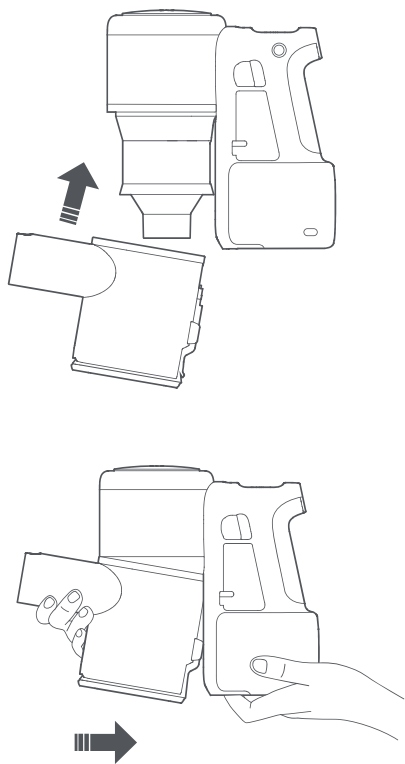
Ne mettez pas le bac à poussière dans un lave-vaisselle ni dans un appareil similaire.

5. Lorsque le bac à poussière est complètement sec, installez-le de nouveau comme indiqué.



# Entretien

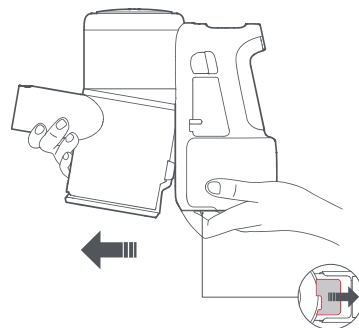
## Installation du bac à poussière



## Nettoyer le filtre avant et l'ensemble multi-cyclone

- \* Le filtre avant et l'ensemble multi-cyclone doivent être nettoyés au moins une fois par mois
1. Débranchez l'aspirateur de l'alimentation avant de le nettoyer, et évitez de presser le déclencheur de mise en marche pendant le nettoyage.
  2. Inspectez et nettoyez régulièrement le filtre avant, selon les recommandations du manuel, afin de vous assurer des performances d'aspiration optimales.
  3. Si vous nettoyez de la poussière fine ou si vous travaillez en mode MAX, le filtre avant peut nécessiter un lavage plus fréquent.

1. Retirez le bac à poussière comme indiqué dans l'illustration.

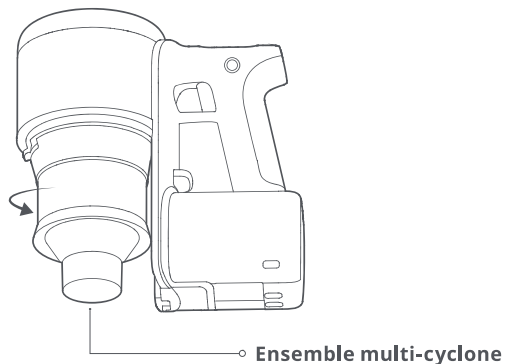


Loquet de retrait du bac à poussière

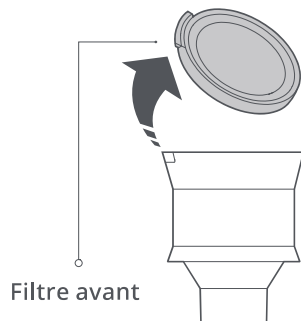
# Entretien

## Retirer le filtre avant et l'ensemble multi-cyclone

2. Faites pivoter l'ensemble multi-cyclone dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme indiqué.



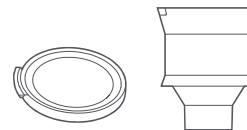
3. Retirez le filtre avant.



4. Rincez le filtre avant et l'ensemble multi-cyclone à l'eau froide jusqu'à ce qu'ils soient propres, puis laissez-les sécher.



5. Laissez sécher le filtre avant et l'ensemble multi-cyclone complètement, durant 24 heures.



Précaution :

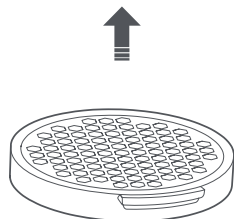
Ne nettoyez pas le filtre dans un lave-vaisselle, un lave-linge, un sèche-linge, un four, un four à micro-ondes, avec de l'air chaud, ou près d'un feu.

6. Après le séchage, assemblez de nouveau le filtre avant et l'ensemble multi-cyclone.

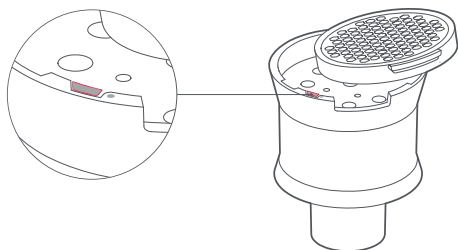
# Entretien

## Installation du filtre avant et de l'ensemble multi-cyclone

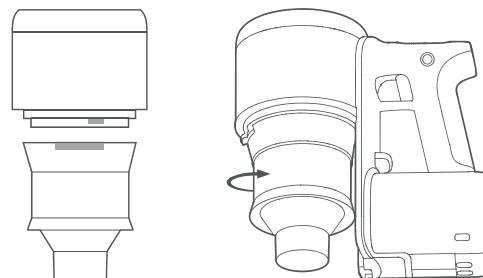
1. Positionnez le filtre avant comme indiqué.



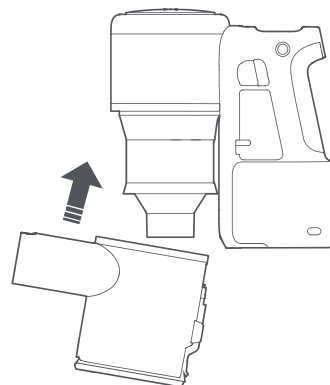
2. Placez le filtre avant du côté droit de l'ensemble multi-cyclone et poussez-le légèrement vers la gauche pour dégager le « verrouillage de protection sans filtre ». Une fois le verrou emboîté dans son logement, appuyez sur le filtre pour le fixer.



3. Alignez la série multi-cyclone et l'aspirateur comme indiqué, puis tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre afin de les verrouiller.



4. Inclinez le bac à poussière et réinsérez-le dans l'aspirateur.

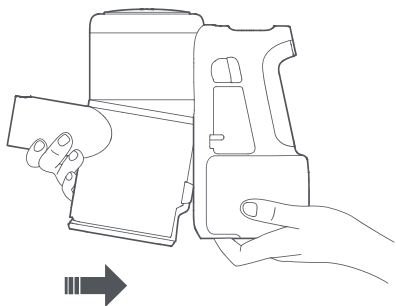




# Entretien

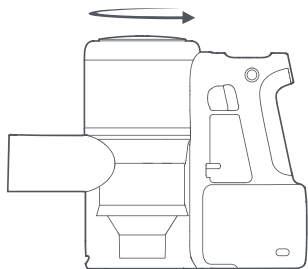
## Installation du filtre avant et de l'ensemble multi-cyclone

5. Poussez délicatement le bac à poussière dans la direction indiquée jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant qu'il est sécurisé.

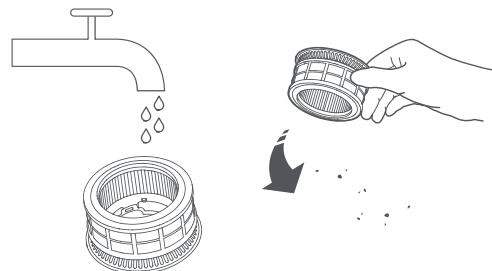


## Nettoyer le filtre arrière

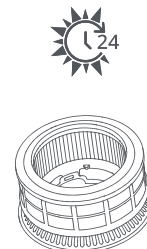
1. Enlevez le filtre arrière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en le retirant.



2. Rincez l'intérieur du filtre arrière avec de l'eau, en le faisant tourner durant le rinçage afin de nettoyer tous les interstices. Après le rinçage, tapotez légèrement le filtre contre l'évier pour en évacuer l'eau sale qui serait restée.
3. Répétez ce processus 4-5 fois ou jusqu'à ce que le filtre soit propre .



4. Laissez le filtre sécher complètement durant 24 heures.

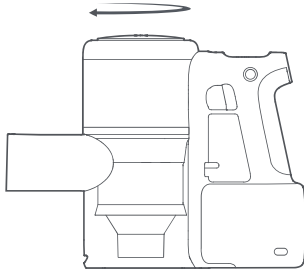


# Entretien

## Nettoyer le filtre arrière

\* Il est recommandé de laver le filtre arrière tous les deux mois

5. Lorsqu'il est sec, réinstallez le filtre en l'alignant sur la marque de déverrouillage, en l'insérant dans l'aspirateur, puis en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin de le verrouiller.



## Nettoyer les rouleaux

Afin de garantir des performances optimales, suivez ces instructions lorsque vous inspectez et nettoyez les rouleaux. L'inspection et le nettoyage doivent être effectués régulièrement. Pour éviter tout dommage accidentel, retirez l'accessoire de l'aspirateur avant de retirer le rouleau.

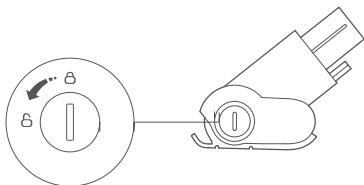
Remarque :

La mini-brosse motorisée et les rouleaux de la brosse à tapis doivent être retirés et nettoyés séparément. Comme ces rouleaux contiennent des composants et des roulements électriques, ne les lavez pas à l'eau.

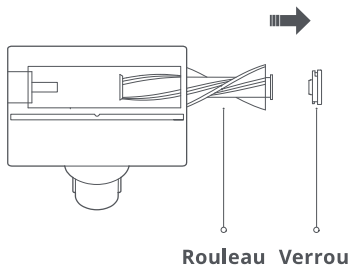
# Entretien

## Nettoyer la mini-brosse motorisée

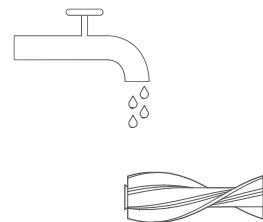
1. Tenez la brosse de façon que le mécanisme de verrouillage soit tourné vers vous. Utilisez une pièce de monnaie afin de tourner le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et retirez le mécanisme.



2. Après avoir retiré le mécanisme de verrouillage, retirez le rouleau.



3. Nettoyez et lavez le rouleau



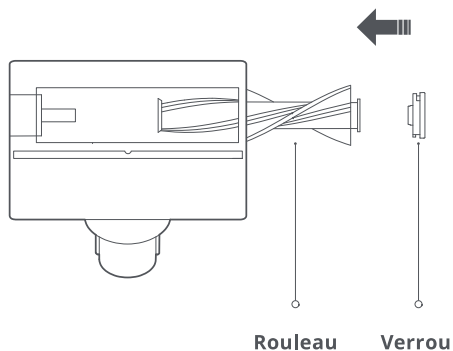
4. Installez le rouleau verticalement et laissez-le sécher pendant au moins 24 heures.



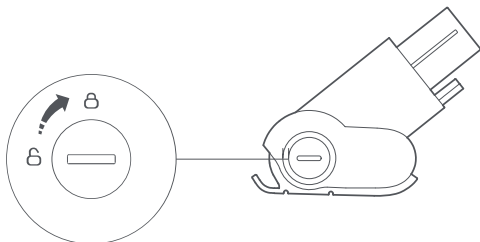
# Entretien

## Nettoyer la mini-brosse motorisée

5. Lorsque le rouleau est complètement sec, remettez-le en place.

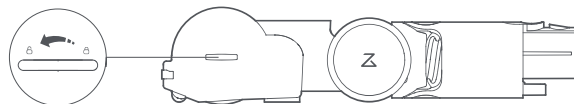


6. Tenez la brosse de façon que le mécanisme de verrouillage soit tourné vers vous. Placez le rouleau en position, puis utilisez une pièce de monnaie afin de tourner le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

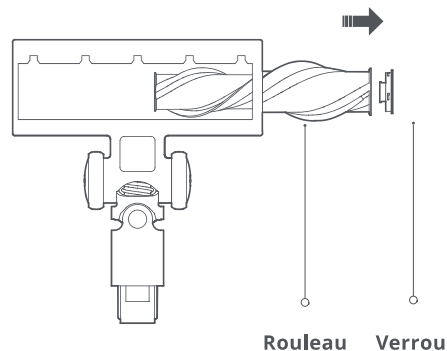


## Nettoyer la brosse à tapis

1. Tenez la brosse de façon que le mécanisme de verrouillage soit tourné vers vous. Utilisez une pièce de monnaie afin de tourner le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et retirez le mécanisme.



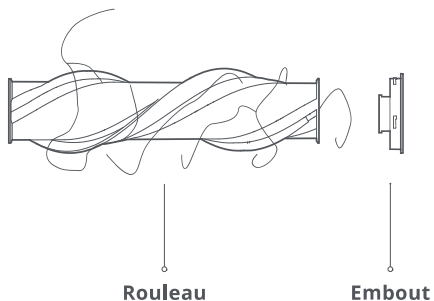
2. Après avoir retiré le mécanisme de verrouillage, retirez le rouleau.



# Entretien

## Nettoyer la brosse à tapis

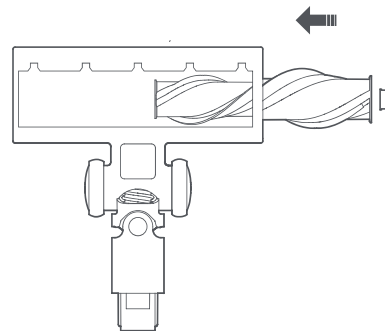
3. Retirez l'embout du rouleau et enlevez toutes les fibres enroulées autour des pièces.



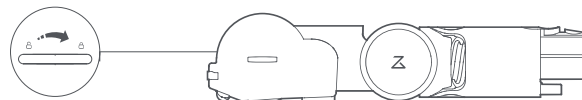
4. Après nettoyage, remettez l'embout en place.



5. Installez de nouveau le rouleau comme indiqué.



6. Tenez la brosse de façon que le mécanisme de verrouillage soit tourné vers vous. Placez le rouleau en position, puis utilisez une pièce de monnaie afin de tourner le verrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et verrouillez-le.



# Paramètres de base

## Aspirateur

Nom	Paramètres
Modèle	H6M1A
Dimensions	284mm x 111mm x 221mm
Batterie	Batterie lithium 22,2V/3610 mAh (TYP)
Poids	Environ 1,4 kg
Tension nominale	22.2V ---
Puissance nominale	420W



## Alimentation électrique

Nom	Paramètres
Modèle	BTC03RR
Dimensions	65,2 mm x 36,3 mm x 103,3 mm
Entrée nominale	100-240 V ~ 0,6 A
Puissance nominale	25.6V --- 0.8A
Fréquence nominale	50-60Hz

# Dépannage

Messages d'erreur affichés sur l'écran

Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, l'écran affichera un message d'erreur. Vérifiez l'écran, puis lisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes.

Gravité de l'erreur	Écran	Solution
	Batterie faible. Rechargez-la avant utilisation.	Batterie faible. Rechargez-la avant utilisation.
	Température anormale. Attendez que la batterie revienne à sa température normale.	Placez l'aspirateur dans un endroit frais. Attendez que la batterie revienne à sa température normale.
	Température anormale. Attendez que la batterie revienne à sa température normale avant de la recharger.	Débranchez l'aspirateur de l'alimentation et placez-le dans un endroit frais. Attendez que la batterie revienne à sa température normale avant de la recharger.
	Vérifiez l'accessoire. L'accessoire est peut-être coincé.	Vérifiez que l'accessoire n'est pas coincé. Pour plus de détails, consultez les rubriques Entretien et Garantie.
	Circulation de l'air bloquée. L'accessoire ou les filtres sont peut-être encrassés.	Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'accessoire ou dans les filtres, et videz le bac à poussière s'il est plein.
	Erreur interne. Contactez l'assistance client. Code d'erreur 0X	Contactez l'assistance client et donnez le code d'erreur
	Erreur de rechargement. Contactez l'assistance client. Code d'erreur 0X	
	Erreur du ventilateur. Contactez l'assistance client. Code d'erreur 0X	

## Autres erreurs

Erreur	Solution
L'écran ne s'allume pas	1. Alimentation éventuellement insuffisante. Essayez de nouveau après rechargement. Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement avant de le ranger et pensez à le recharger ensuite au moins tous les 3 mois. 2. Si l'écran ne s'allume pas après le rechargement, contactez l'assistance client.
Absence de rotation de la brosse électrique	1. Le moteur de la brosse peut avoir surchauffé. Laissez-le refroidir avant réutilisation. 2. Le point de contact de la brosse électrique est peut-être sale. Nettoyez-le avec un chiffon doux sec, puis essayez de nouveau.
Les interrupteurs Carpet Boost s'activent sur les sols durs	Des débris peuvent se trouver piégés dans la brosse. Nettoyez-la et vérifiez qu'elle peut tourner en douceur, puis essayez de nouveau.
L'aspiration est faible	1. Le bac à poussière est plein et/ou les filtres sont bloqués. Videz le bac à poussière et nettoyez les filtres, puis essayez de nouveau. 2. L'accessoire est peut-être encrassé. Nettoyez l'accessoire, en retirant tout objet obstruant, puis essayez de nouveau.

# Déclaration de conformité (DdC) pour l'UE

Par la présente, nous :

Fabricant :	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse :	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, R.P. de CHINE

**déclarons que cette DdC est émise sous notre seule responsabilité et que les produits :**

Description des produits :	Robot aspirateur à main et accessoires
Désignation(s) des types (modèles) :	H6M1A

**ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :**

Directive 2014/35/UE sur les basses tensions 1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Appareils ménagers et appareils électriques similaires–Partie sécurité 1 : Exigences générales</li><li>2. Appareils ménagers et appareils électriques similaires–Partie sécurité 2-2 : Exigences particulière pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage par aspiration d'eau</li><li>3. Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils ménagers et des dispositifs similaires en ce qui concerne l'exposition d'êtres humains</li></ol>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



# Déclaration de conformité (DdC) pour l'UE

<p>Directive EMC 2014/30/UE 1.EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN CEI 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Exigences de compatibilité électromagnétique pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires – Partie 1 : Émissions</li><li>2. Exigences de compatibilité électromagnétique pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires – Partie 2 : Immunité – Norme famille produits</li><li>3. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-2 : Limites -- Limites pour les émissions de courant harmonique (courant en entrée <math>\leq 16</math> A par phase).</li><li>4. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-3 : Limites -- Limitation des modifications et des fluctuations de tension et scintillements dans les systèmes publics de fourniture de basse tension pour les équipements à courant nominal de <math>\leq 16</math> A par phase et non soumis à un branchement conditionnel.</li></ol>
<p>Directive RoHS 2011/65/UE EN50581:2012</p>	<p>Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques en ce qui concerne les limitations de substances dangereuses.</p>
<p>Description des produits :</p>	<p>Alimentation électrique et accessoires</p>
<p>Désignation(s) des types (modèles) :</p>	<p>BTC03RR</p>

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

# Déclaration de conformité (DdC) pour l'UE

<p>Directive 2014/35/UE sur les basses tensions 1.EN 61558-1:2005+A1:2009 2.EN 61558-2-16:2009+A1:2013</p>	<p>1. Sécurité des transformateurs de puissance, des alimentations électriques, des réacteurs et des produits similaires – Partie 1 : Exigences générales et tests 2. Sécurité des transformateurs, des réacteurs, des unités d'alimentation et des produits similaires pour les tensions électriques jusqu'à 1 100 V – Partie 2-16 : Exigences particulières et tests pour les unités d'alimentation et les transformateurs à mode de commutation pour unités d'alimentation à mode de commutation.</p>
<p>Directive EMC 2014/30/UE 1.EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN CEI 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Exigences de compatibilité électromagnétique pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires – Partie 1 : Émissions 2. Exigences de compatibilité électromagnétique pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires – Partie 2 : Immunité – Norme famille produits 3. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-2 : Limites -- Limites pour les émissions de courant harmonique (courant en entrée <math>\leq 16</math> A par phase). 4. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-3 : Limites -- Limitation des modifications et des fluctuations de tension et scintillements dans les systèmes publics de fourniture de basse tension pour les équipements à courant nominal de <math>\leq 16</math> A par phase et non soumis à un branchement conditionnel.</p>
<p>Directive Erp 2009/125/CE EN 50563:2011+A1</p>	<p>Alimentations électriques CA-CC et CA-CA Détermination de l'efficacité sans charge et moyenne des modes actifs.</p>
<p>Directive RoHS 2011/65/UE EN50581:2012</p>	<p>Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques en ce qui concerne les limitations de substances dangereuses.</p>

## Déclaration de conformité (DdC) pour l'UE ((EU) 2019/1782 )

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Adresse : Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA Numéro d'inscription au registre du commerce : 91110108306467260B	—	—
Modèle d'alimentation électrique : BTC03RR	—	—
Tension d'entrée	100-240	VAC
Fréquence du courant CA en entrée	50-60	Hz
Tension de sortie	25,6	VCC
Courant de sortie	0,8	A
Puissance de sortie	20,5	W
Efficacité active moyenne	89,7	%
Efficacité à faible charge (10 %)	83,9	%
Consommation électrique sans charge	0,07	W

Personne responsable de cette déclaration :

Nom en caractères d'imprimerie : Rui.Shen

Fonction : Directeur de la qualité

Signature : *Rui.Shen*

Date d'émission : 11 février 2020

Lieu d'émission : Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, R.P. de CHINE

## Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



## Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois en vigueur dans le pays dans lequel le produit est vendu. De plus, la garantie est sous la responsabilité du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts des matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

Usure normale Utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non autorisés Utilisation de la force, dommages causés par des influences extérieures Dommages causés par le non-respect du manuel de l'utilisateur, par exemple raccordement à une alimentation secteur inadaptée ou non-respect des instructions de montage Démontage partiel ou complet des appareils.

• Sicherheitshinweise .....	61
• Produktvorstellung .....	64
• Teileliste .....	65
• Bildschirmanzeige .....	66
• Tasten .....	67
• Zusammenbau .....	68
• Verwendung .....	69
• Wartung .....	73
• Eckdaten .....	83
• Problembehandlung .....	84
• EU-Konformitätserklärung .....	85
• WEEE-Informationen .....	89
• Garantieinformationen .....	90

# Sicherheitshinweise

**Diese Anleitung vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durchlesen und zum späteren Gebrauch aufbewahren.**

## Nutzungseinschränkungen

- Diesen Staubsauger nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Er ist ausschließlich zum Gebrauch in Privathäusern oder Autos vorgesehen.
- Den Staubsauger nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Den Staubsauger nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen von mehr als 40°C oder weniger als 4°C verwenden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt. (CB)
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundene Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. (EU)

# Sicherheitshinweise

- Bei Verwendung eines elektrischen Bürstenkopfs Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Weder das Netzteil berühren noch das Gerät mit nassen Händen bedienen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Keine Flüssigkeiten aufsaugen (z. B. Wasser, Cola).
- Keine brennenden oder qualmenden Materialien aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt bitte gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Der Benutzer ist für alle Verluste oder Schäden verantwortlich, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts entstehen können.
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.

## Akku und Aufladen

### WARNUNG

- Dieses Produkt enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.
- Dieses Produkt kann nur mit einem BTC03RR Netzteil aufgeladen werden.
- Keine Akkus, Netzteile oder Ladestationen von Drittanbietern verwenden.
- Akku, Netzteil oder Ladestation weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.



## Sicherheitshinweise

- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und die Ladestation dort nicht installieren.
- Netzteil oder Ladestation nicht mit einem feuchten Tuch abwischen und nicht mit nassen Händen berühren.
- Alte Akkus nicht nach Belieben entsorgen. Diese stattdessen einem Recycling-Fachbetrieb zuführen.
- Beschädigte oder defekte Netzkabel nicht länger verwenden und den Kundenservice kontaktieren.
- Wenn der Staubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, diesen bitte vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren. Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

## Transport

- Es wird empfohlen, den Staubsauger in der Originalverpackung zu transportieren.

## Hinweis

- Den Filter mindestens einmal pro Monat mit Leitungswasser abspülen. Weitere Informationen sind im Abschnitt „Wartung“ zu finden.

# Produktvorstellung

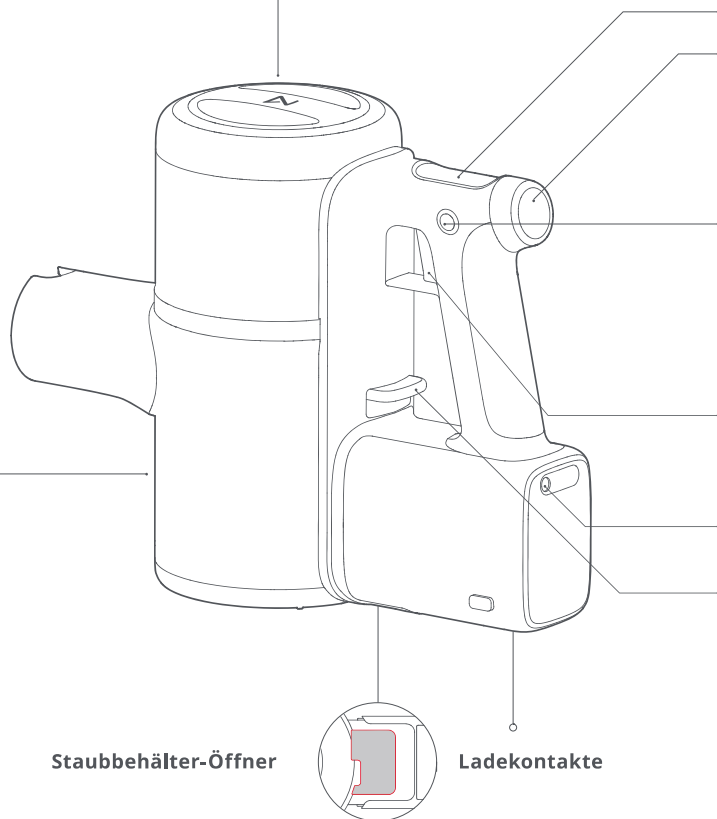
## Staubsauger

Hinterer Filter

Staubbehälter

Staubbehälter-Öffner

Ladekontakte



**Bildschirm**

**Modus-Taste**

- Drücken Sie die Modus-Taste, um den Saugmodus zu ändern.

\* Im MAX-Modus läuft der Lüfter bei voller Drehzahl. Die Akkulaufzeit verkürzt sich und es wird ggf. warme Luft abgegeben.

**Dauerbetrieb-Taste**

- Drücken Sie den Auslöser, um zu saugen. Betätigen Sie die Dauerbetrieb-Taste bei gedrücktem Auslöser, um in den Dauerbetriebsmodus zu wechseln.

\* Wenn Sie die Dauerbetrieb-Taste in einem beliebigen Modus 2 Sekunden lang gedrückt halten, stoppt der Staubsauger.

**Auslöser**

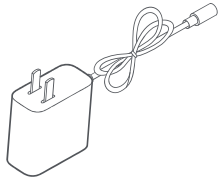
- Drücken Sie zum Einschalten.
- Lassen Sie zum Ausschalten los.

**Ladeanschluss**

**Entleerungstaste**

- Drücken Sie die Entleerungstaste, um den Staubbehälter zu leeren. Der Staubbehälter sollte nach jedem Gebrauch geleert werden.

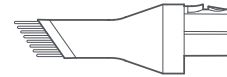
# Teileliste



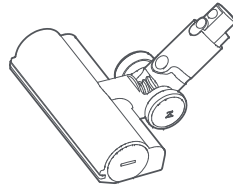
**Netzteil**



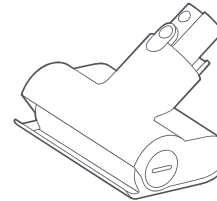
**Fugendüse**



**Staubbürste**



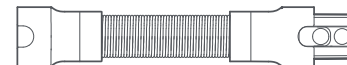
**Teppichbürste**



**Motorisierte Minibürste**



**Stab**

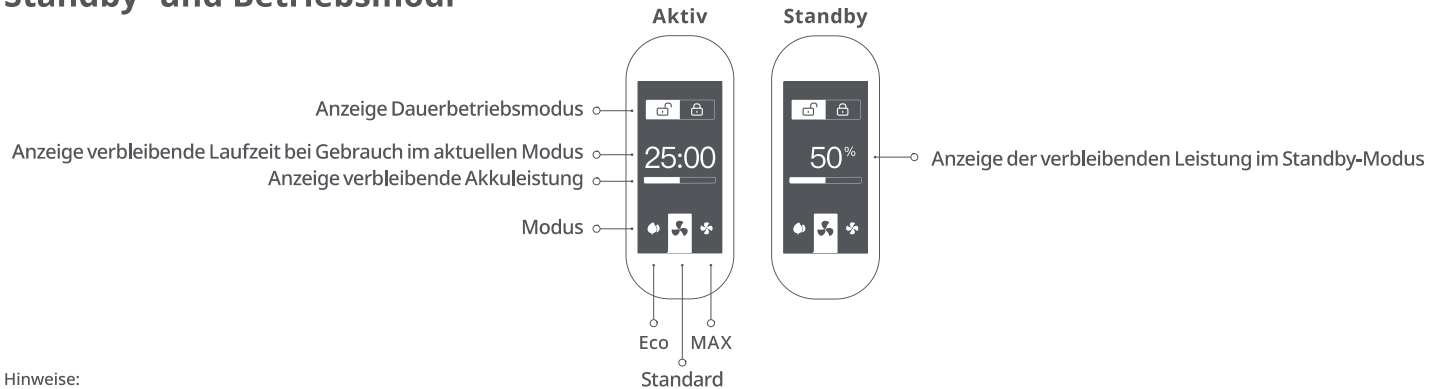


**Flexschlauch**

# Bildschirmanzeige

Der kabellose Roborock Staubsauger ist mit einem 1,3 Zoll großen OLED-Display ausgestattet, auf dem relevante Informationen in Echtzeit angezeigt werden.

## Standby- und Betriebsmodi



Hinweise:

1. Die Laufzeit wird nach wenigen Sekunden Gebrauch angezeigt.
2. Die verbleibende Laufzeit dient nur als Referenz und kann von der tatsächlichen Laufzeit abweichen.

## Aufladen

Wenn der Akku geladen wird, wird neben dem aktuellen Akkustand eine Ladeanimation angezeigt. Der Bildschirm schaltet sich nach 1 Minute Inaktivität automatisch aus.

## Fehler

Wenn während des Staubsaugerbetriebs ein Fehler auftritt, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Weitere Informationen finden Sie unter „Problembehandlung“.

## Sprachauswahl

Halten Sie die Modus-Taste 10 Sekunden gedrückt, um die Oberfläche für die Sprachauswahl aufzurufen. Drücken Sie die Modus-Taste, um durch die zur Auswahl stehenden Sprachen zu blättern. Drücken Sie den Auslöser, um eine Sprache zu bestätigen und die Sprachauswahl zu beenden.

# Tasten

## Dauerbetrieb-Taste

Drücken Sie die Dauerbetrieb-Taste, um in den Dauerbetriebsmodus zu wechseln. Das Dauerbetrieb-Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie im Dauerbetriebsmodus den Auslöser, um zu saugen und den Dauerbetrieb zu aktivieren. Im Dauerbetriebsmodus stoppt der Staubsauger nicht, wenn der Auslöser losgelassen wird. Drücken Sie erneut die Dauerbetrieb-Taste, um den Dauerbetriebsmodus zu deaktivieren und den Reinigungsvorgang zu beenden.

Sie können den Staubsauger-Dauerbetrieb ebenfalls aktivieren, indem Sie zunächst den Auslöser und dann die Dauerbetrieb-Taste drücken.

Hinweise:

1. Das Drücken auf den Auslöser, während sich der Staubsauger bereits im Dauerbetriebsmodus befindet, hat keinerlei Wirkung.
2. Wenn Sie die Dauerbetrieb-Taste in einem beliebigen aktiven Modus 2 Sekunden lang gedrückt halten, stoppt der Staubsauger.

## Auslöser

Drücken Sie den Auslöser, um zu saugen.

\* Drücken Sie die „Dauerbetrieb“-Taste, während der Staubsauger im Dauerbetrieb läuft, um den Dauerbetriebsmodus zu deaktivieren.

Wenn Sie den Auslöser loslassen, stoppt der Staubsauger und wechselt in den Standby-Modus, sofern nicht der Dauerbetriebsmodus aktiviert ist. Der Bildschirm schaltet sich nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch ab, der Staubsauger nach 1 Minute Inaktivität.

Hinweise:

1. Der Staubsauger stoppt beim Aufladen.
2. Eine unzureichende Stromversorgung oder andere Fehler können zu einem Ausfall des Staubsaugers führen. Weitere Informationen finden Sie unter „Problembehandlung“.

## Modus-Taste

Drücken Sie bei eingeschaltetem Staubsauger auf die Modus-Taste, um zwischen den Modi „Eco“, „Standard“ oder „MAX“ zu wechseln. Das entsprechende Symbol wird auf dem Bildschirm hervorgehoben.

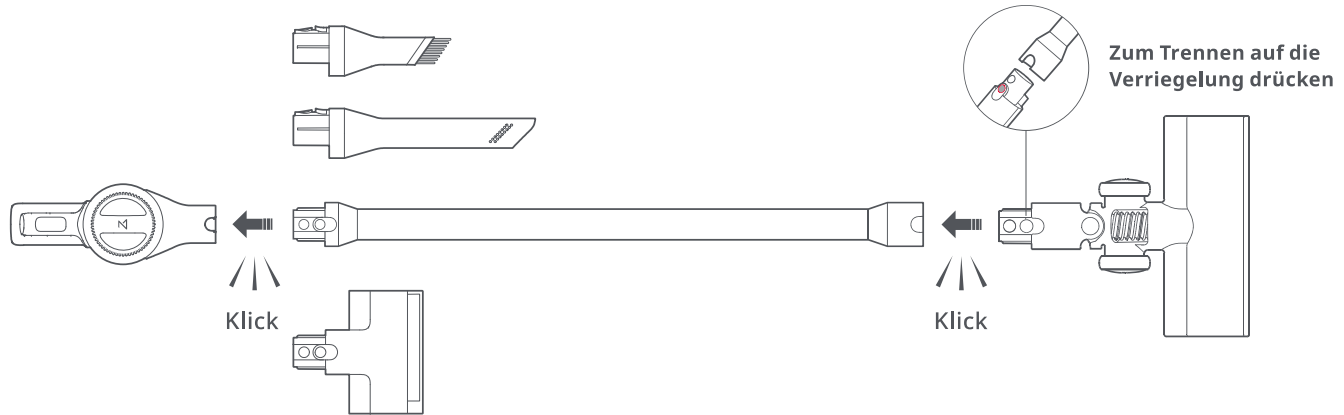
Hinweis:

Der Staubsauger kehrt in den Standard-Modus zurück, wenn er ausgeschaltet wurde oder aufgeladen wird.

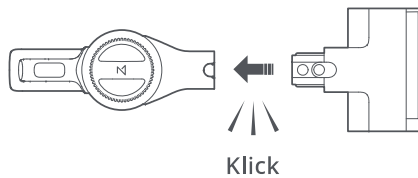
# Zusammenbau

## Aufbau von Staubsauger und Zubehör

Option 1 Verbinden Sie Stab und Staubsauger und bringen Sie dann ein Zubehörteil an.

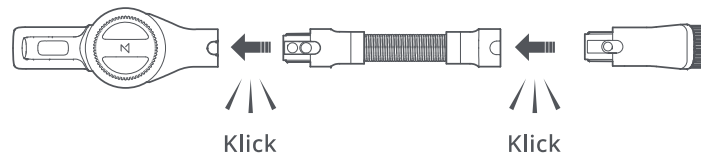


Option 2 Verbinden Sie den Staubsauger direkt mit einem Zubehörteil.



Option 3 Verbinden Sie Flexschlauch und Staubsauger und bringen Sie dann ein Zubehörteil an.

\* Motorisierte Zubehörteile wie die motorisierte Minibürste oder die Teppichbürste können nicht mit dem Flexschlauch verwendet werden.



# Verwendung

## Aufladen

Wenn der Akku geladen wird, wird neben dem aktuellen Akkustand eine Ladeanimation angezeigt.

Der Bildschirm schaltet sich nach 1 Minute Inaktivität automatisch aus.

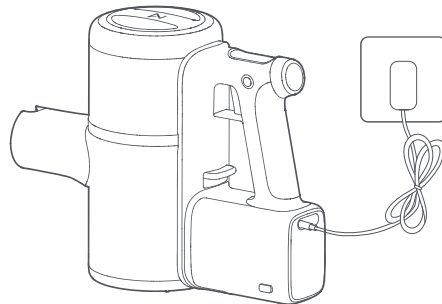
Hinweise:

1. Zur besseren Erkennbarkeit ist der Bildschirm beim Aufladen dem Benutzer zugewandt.
2. Beim Aufladen wechselt der Staubsauger in den Lademodus und stoppt alle anderen Funktionen.
3. Nach längerem Gebrauch im MAX-Modus steigt die Akkutemperatur. Infolgedessen kann das Aufladen länger dauern.
4. Wenn der Akkustand sehr niedrig ist, leuchtet der Bildschirm des Staubsaugers erst auf, wenn er eine gewisse Zeit geladen wurde.

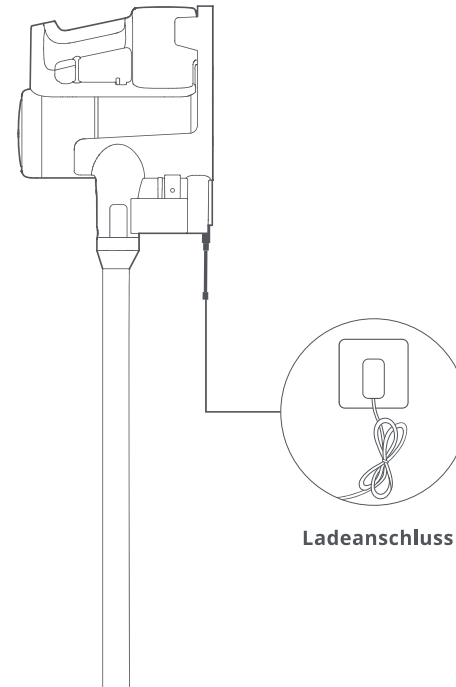
Lesen Sie vor der Verwendung des Staubsaugers die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass das Netzteil fest in die Steckdose eingesteckt ist.



**Aufladen mit Netzteil**



**Ladeanschluss**

**Aufladen mit Ladeständer**

# Verwendung

## Verwenden des Staubsaugers

1. Bei Verwenden der Teppichbürste oder motorisierten Minibürste am Staubsauger können die Oberflächen bestimmter Stoffe pillen oder schwer zu reinigen sein. In einem solchen Fall wird empfohlen, diese Oberflächen mit der Staubbürste oder Fugendüse abzusaugen.
2. Vor dem Reinigen glänzender Böden wie Parkett oder Fliesen ist sicherzustellen, dass sich kein harter Schmutz in der Teppichbürste verfangen hat, um Kratzer zu vermeiden.
3. Vor der Verwendung des Staubsaugers ist sicherzustellen, dass Staubbehälter, Multizykloneinheit und Filter ordnungsgemäß eingesetzt sind.
4. Beim Staubsaugen darf der Abluftauslass nicht verdeckt sein.
5. Der Staubsauger ist für den häuslichen Gebrauch vorgesehen. Mehl und anderer feiner Staub sollte nur in kleinen Mengen aufgesaugt werden.
6. Um Schäden am Staubsauger oder Boden zu vermeiden, dürfen harte oder scharfe Gegenstände wie Spielzeug und Nägel nicht mit dem Staubsauger aufgesaugt werden.
7. Achten Sie beim Staubsaugen auf Ihre Umgebung, insbesondere um Stufen und Fenster herum.
8. Um unbeabsichtigte Schäden durch ein Herunterfallen zu vermeiden, sollten der Staubsauger nicht auf erhöhten Oberflächen wie Tischen und Regalen platziert oder gegen andere Gegenstände gelehnt werden.
9. Die Drehung der Teppichbürste kann einen ungleichmäßig polierten Boden hinterlassen. Dies lässt sich durch Abwischen mit einem feuchten Tuch oder Polieren mit Fußbodenwachs beheben.

## Automatisches Abschalten

1. Wenn sich rotierende Teile verklemmen, schaltet sich der Staubsauger automatisch ab. Lösen Sie die verklemmten Teile, um weiter staubzusaugen.
2. Wenn der Motor zu heiß wird, schaltet sich der Staubsauger automatisch ab. Warten Sie, bis die Temperatur wieder im normalen Bereich ist, bevor Sie fortfahren.

## Sauberhalten der Bürsten

1. Elektrische Bürsten stoppen automatisch, wenn sie während des Gebrauchs durch Schmutz oder lange Fasern blockiert werden. Beseitigen Sie in einem solchen Fall Schmutz und Fasern, bevor Sie fortfahren.
2. Nehmen Sie die Bürste vor der Reinigung vom Staubsauger ab. Der Staubsauger sollte nicht eingeschaltet werden, wenn keine Bürste angebracht ist.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Achten Sie auf scharfe Gegenstände, die sich in der Rolle verfangen.
2. Wenn sich in der Rolle verfangener Schmutz nicht problemlos entfernen lässt, finden Sie unter „Reinigen der Rollen“ weitere Informationen zum Entfernen der Rolle.

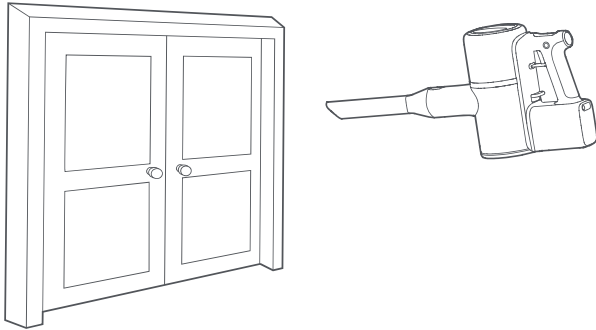


# Verwendung

## Verwenden des Bürstenzubehörs

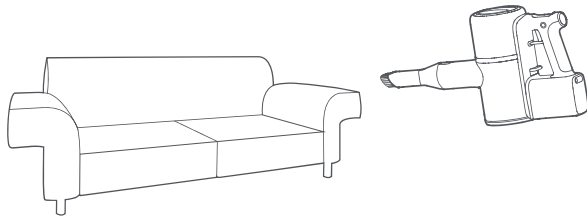
### 1. Fugendüse:

Reinigen enger Spalten, z. B. bei Leisten, Ecken und Stufen.



### 2. Staubbürste:

Absaugen von Sofas, Stühlen und anderen Polstermöbeln sowie ebenen Flächen wie Tischen und Regalen.

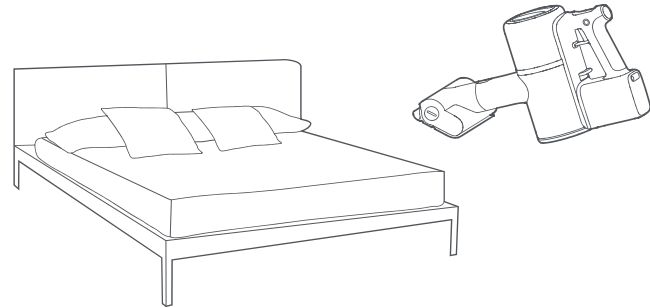


### Tipp:

Die Staubbürste kann auch allein verwendet werden, um den Staubsauger und andere Gegenstände im Haushalt abzustauben.

### 3. Motorisierte Minibürste:

Absaugen von Betten, Sofas und Polstermöbeln zur Milbenbekämpfung.

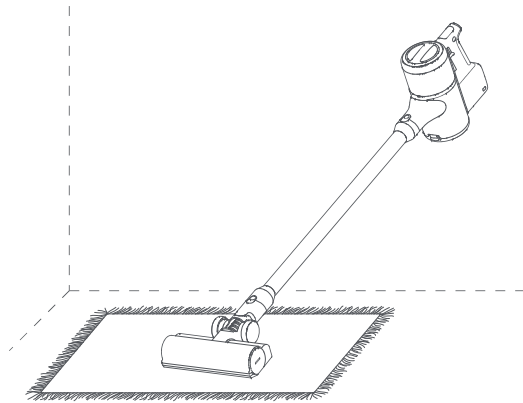


# Verwendung

## Verwenden des Bürstenzubehörs

### 4. Teppichbürste:

Schließen Sie den Stab an, um kurz- und mittelflorige Teppiche zu reinigen. Die Teppichbürste kann auch für kratzerempfindliche Böden verwendet werden.



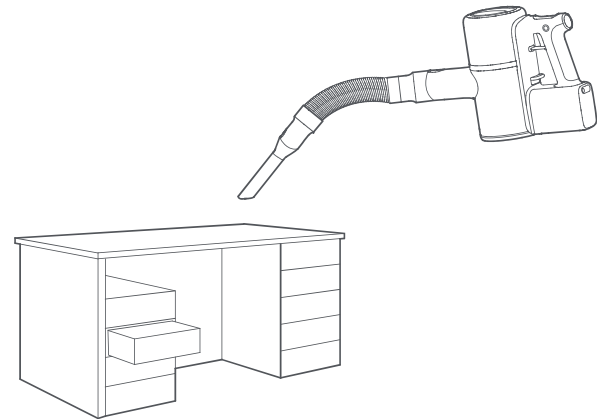
Der Teppich-Turbo wird automatisch aktiviert, wenn die Teppichbürste angebracht wird. Wird Teppichboden erkannt, wird die Saugleistung automatisch auf MAX erhöht, um eine gründlichere Reinigung zu ermöglichen. Der vorherige Modus wird wiederhergestellt, wenn kein Teppich mehr erkannt wird.

Hinweise:

1. Beim Staubsaugen im MAX-Modus wird der Teppich-Turbo nicht aktiviert.
2. Verwenden Sie die Teppichbürste für kratzerempfindliche Böden.

### 5. Flexschlauch:

Verbinden Sie Staubbürste oder Fugendüse, um kleine oder schmale Bereiche wie Schubladen und Fahrzeuginnerräume zu reinigen.



# Wartung

## Produktgarantie

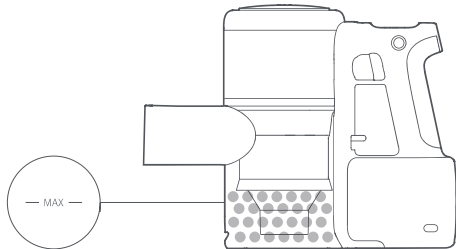
1. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann Ihren Anspruch auf Garantieleistungen beeinträchtigen.
2. Bei blockiertem Filter oder Zubehör startet und stoppt der Staubsauger mehrmals, bevor er sich ausschaltet. Reinigen Sie Filter und Zubehör vor einem weiteren Gebrauch.
3. Wenn der Staubsauger längere Zeit nicht benutzt werden soll, laden Sie ihn vollständig auf und schalten Sie ihn ab, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort lagern. Stellen Sie den Staubsauger nicht in feuchten Umgebungen oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung ab. Laden Sie den Staubsauger mindestens alle 3 Monate auf, um Akkuschäden zu vermeiden.

## Reinigen des Staubsaugers

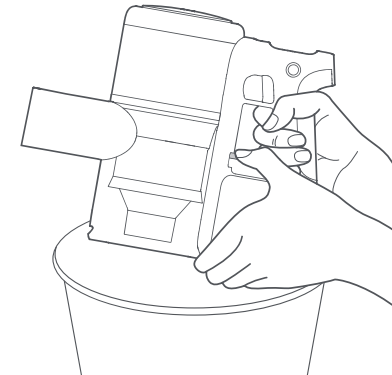
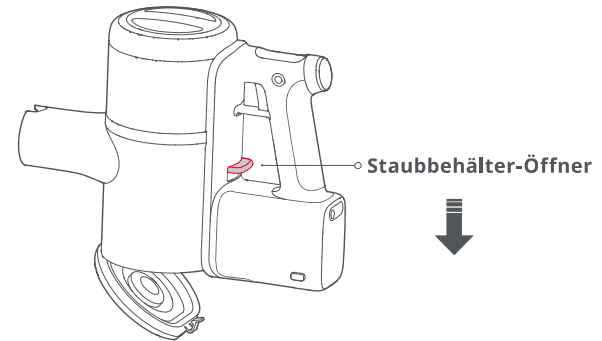
Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

## Leeren des Staubbehälters

1. Wenn der Staubbehälter voll ist, nimmt die Saugleistung ab. Leeren Sie ihn, bevor Sie den Staubsauger wieder verwenden. Trennen Sie den Staubsauger vor dem Reinigen des Staubbehälters vom Stromnetz und schalten Sie ihn aus.



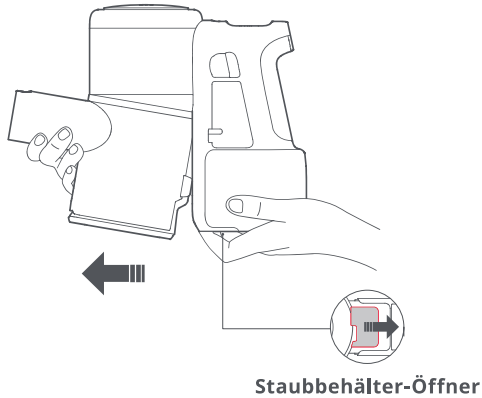
2. Um den Staubbehälter zu leeren, drücken Sie auf den Staubbehälter-Öffner vorne am Griff in Pfeilrichtung und leeren Sie ihn über einem Mülleimer aus. Der Staubbehälter sollte mindestens einmal pro Woche geleert werden.



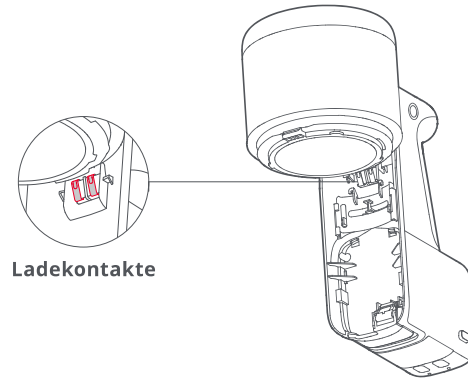
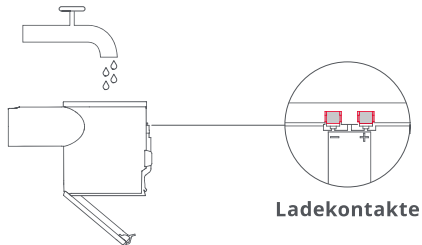
# Wartung

## Reinigen des Staubbehälters

3. Drücken Sie nach dem Entleeren des Staubbehälters auf den Staubbehälter-Öffner neben dem Staubbehälter, um den Staubbehälter zwecks Reinigung zu entfernen.



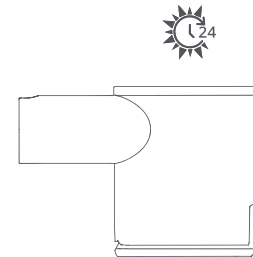
4. Der Staubbehälter sollte mindestens einmal pro Monat mit Wasser abgespült werden. Ladekontakte sollten einmal pro Monat mit einem weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.



Hinweis:

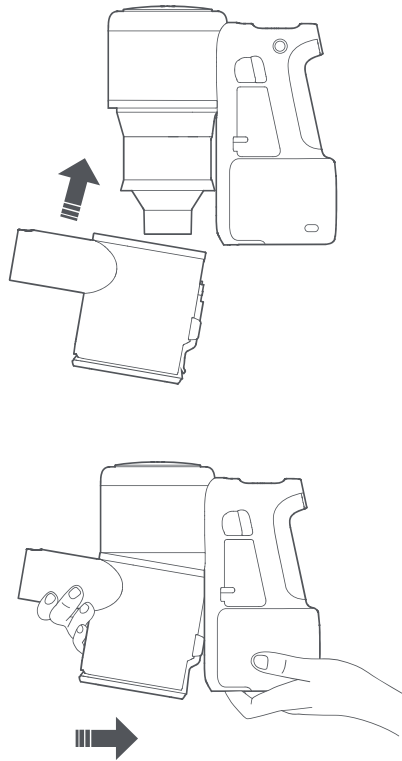
Reinigen Sie den Staubbehälter nicht mit Reinigungsmittel, Poliermittel oder Lufterfrischer. Stellen Sie den Staubbehälter nicht in eine Geschirrspülmaschine oder ähnliche Geräte.

5. Ist der Staubbehälter vollständig getrocknet, setzen Sie ihn wieder ein, wie in der Abbildung gezeigt.



# Wartung

## Einsetzen des Staubbehälters

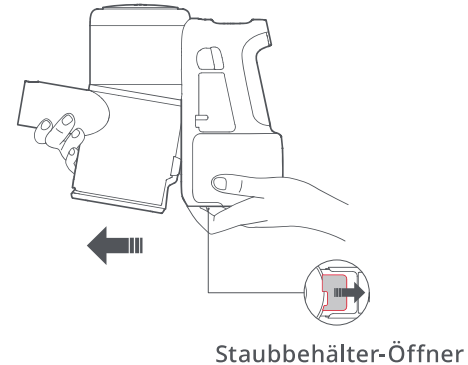


## Reinigen des Frontfilters und der Multi-zykloneinheit

\* Frontfilter und Multizykloneinheit sollten mindestens einmal pro Monat gereinigt werden.

1. Trennen Sie den Staubsauger vor der Reinigung von der Stromversorgung und drücken Sie den Auslöser nicht während der Reinigung.
2. Überprüfen und reinigen Sie den Frontfilter regelmäßig laut Anleitung, um eine optimale Staubsaugerleistung sicherzustellen.
3. Bei Entfernung von feinem Staub oder Betrieb im MAX-Modus muss der Frontfilter möglicherweise häufiger gereinigt werden.

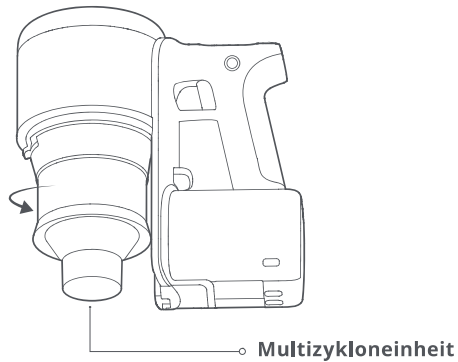
1. Entfernen Sie den Staubbehälter, wie in der Abbildung gezeigt.



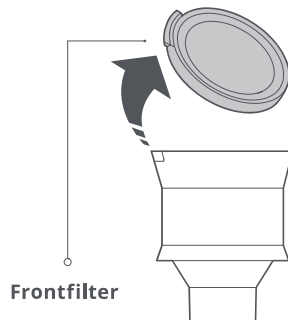
# Wartung

## Entfernen des Frontfilters und der Multizykloneinheit

2. Drehen Sie die Multizykloneinheit gegen den Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung gezeigt.



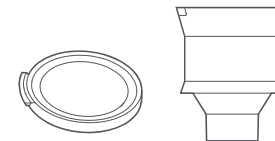
3. Entfernen Sie den Frontfilter.



4. Spülen Sie Frontfilter und Multizykloneinheit mit kaltem Wasser ab, bis sie sauber sind, und lassen Sie sie dann trocknen.



5. Lassen Sie Frontfilter und Multizykloneinheit 24 Stunden gründlich trocknen.



Vorsicht:

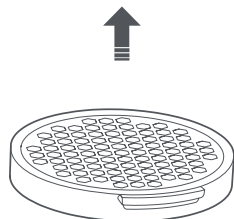
Den Filter weder in einer Geschirrspülmaschine oder Waschmaschine reinigen noch in einem Wäschetrockner, Ofen, Mikrowellengerät, mit Heißluft oder in der Nähe eines Feuers trocknen.

6. Setzen Sie nach dem Trocknen Frontfilter und Multizykloneinheit wieder zusammen.

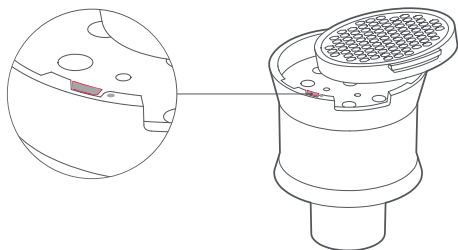
# Wartung

## Einsetzen von Frontfilter und Multizykloneinheit

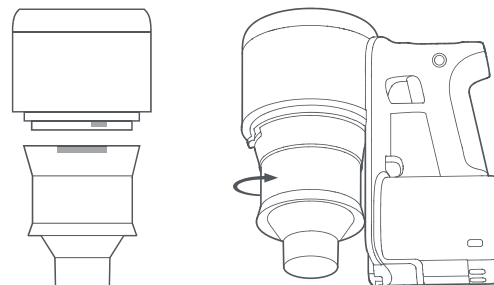
1. Positionieren Sie den Frontfilter, wie in der Abbildung gezeigt.



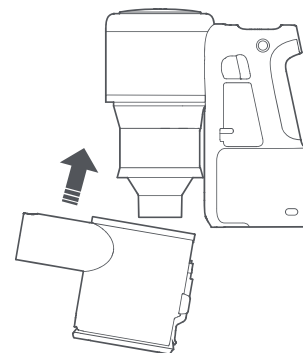
2. Platzieren Sie den Frontfilter über die rechte Seite der Multizykloneinheit und drücken Sie ihn vorsichtig nach links, um die Schutzverriegelung bei nicht eingesetztem Filter zu öffnen. Wenn die Verriegelung versenkt ist, drücken Sie den Filter herunter, damit er einrastet.



3. Richten Sie Multizykloneinheit und Staubsauger aus, wie in der Abbildung gezeigt, und drehen Sie sie zum Einrasten im Uhrzeigersinn.



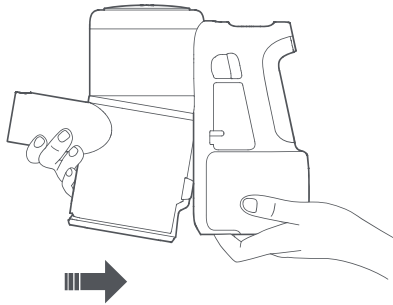
4. Neigen Sie den Staubbehälter und stecken Sie ihn wieder auf den Staubsauger.



# Wartung

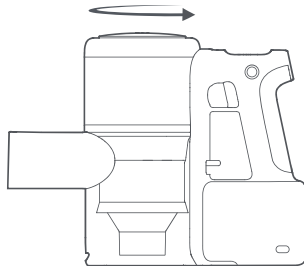
## Einsetzen von Frontfilter und Multizykloneinheit

5. Drücken Sie den Staubbehälter vorsichtig in die angezeigte Richtung, bis dieser hörbar eingerastet ist.



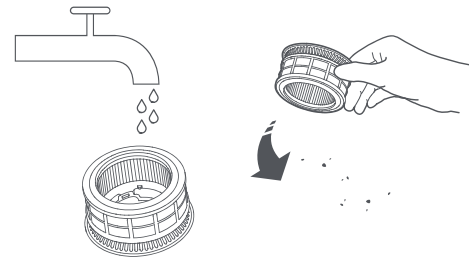
## Reinigen des hinteren Filters

1. Entfernen Sie den hinteren Filter, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie ihn dann ab.



2. Spülen Sie das Innere des hinteren Filters mit Wasser ab und drehen Sie diesen dabei, um alle Zwischenräume zu reinigen. Klopfen Sie mit dem Filter leicht gegen das Waschbecken, um etwaig verbliebenes Schmutzwasser zu entfernen.

3. Wiederholen Sie diesen Vorgang 4- bis 5-mal bzw. bis der Filter sauber ist.



4. Lassen Sie den Filter über 24 Stunden vollständig trocknen.



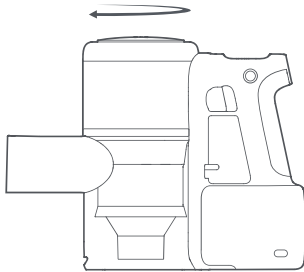


# Wartung

## Reinigen des hinteren Filters

\* Der hintere Filter sollte alle zwei Monate abgewaschen werden.

5. Setzen Sie den getrockneten Filter wieder ein, indem Sie ihn an der Entriegelungsmarkierung ausrichten, in den Staubsauger stecken und dann im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu befestigen.



## Reinigen der Rollen

Befolgen Sie diese Anweisungen, wenn Sie die Rollen überprüfen und reinigen, um eine optimale Leistung sicherzustellen. Prüfung und Reinigung sollten regelmäßig durchgeführt werden. Entfernen Sie vor dem Ausbau der Rolle das Zubehör vom Staubsauger, um eine versehentliche Beschädigung zu vermeiden.

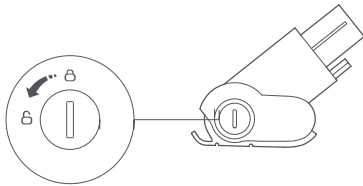
Hinweis:

Motorisierte Minibürste und Teppichbürste müssen separat entfernt und gereinigt werden. Da sich elektrische Bauteile und Lager in diesen Rollen befinden, dürfen sie nicht mit Wasser abgewaschen werden.

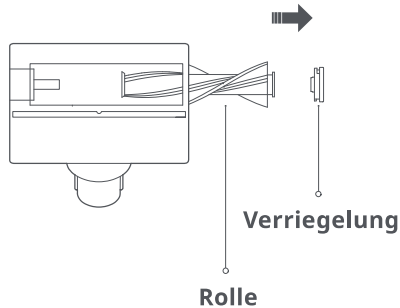
# Wartung

## Reinigen der motorisierten Minibürste

1. Halten Sie die Bürste so, dass der Verriegelungsmechanismus in Ihre Richtung zeigt. Drehen Sie die Verriegelung mithilfe einer Münze gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie.



2. Entfernen Sie den Verriegelungsmechanismus und anschließend die Rolle.



3. Reinigen Sie die Rolle und waschen Sie sie ab.



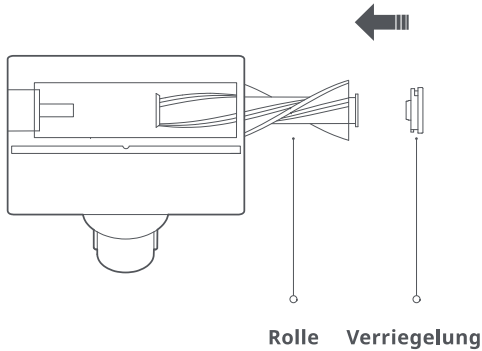
4. Stellen Sie die Rolle senkrecht hin und lassen Sie sie mindestens 24 Stunden trocknen.



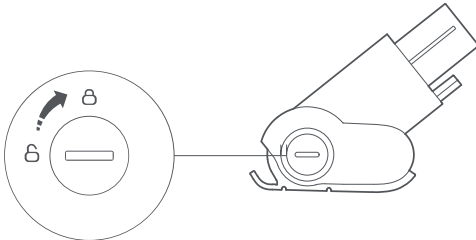
# Wartung

## Reinigen der motorisierten Minibürste

5. Wenn die Rolle vollkommen trocken ist, setzen Sie sie wieder ein.

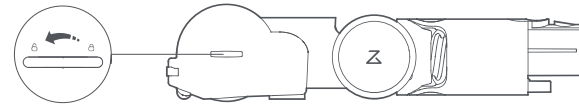


6. Halten Sie die Bürste so, dass der Verriegelungsmechanismus in Ihre Richtung zeigt. Bringen Sie die Rolle in Position und drehen Sie die Verriegelung mithilfe einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

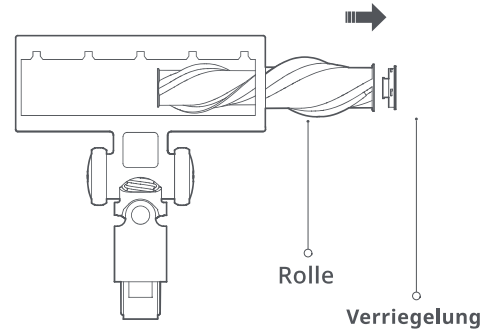


## Reinigen der Teppichbürste

1. Halten Sie die Bürste so, dass der Verriegelungsmechanismus in Ihre Richtung zeigt. Drehen Sie die Verriegelung mithilfe einer Münze gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie.



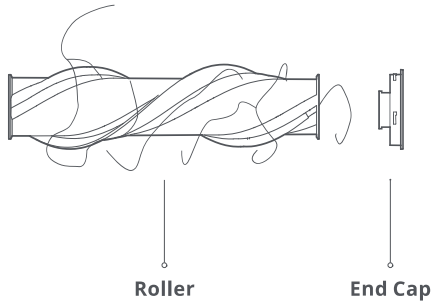
2. Entfernen Sie den Verriegelungsmechanismus und anschließend die Rolle.



# Wartung

## Reinigen der Teppichbürste

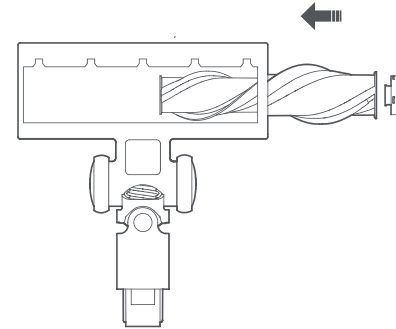
3. Nehmen Sie die Endkappe von der Rolle ab und entfernen Sie etwaige um die beiden Teile gewickelte Fasern.



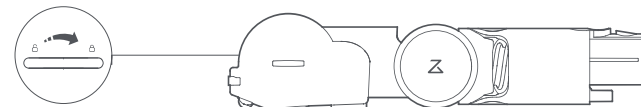
4. Bringen Sie nach der Reinigung die Endkappe wieder an.



5. Setzen Sie die Rolle wieder ein, wie in der Abbildung gezeigt.



6. Halten Sie die Bürste so, dass der Verriegelungsmechanismus in Ihre Richtung zeigt. Bringen Sie die Rolle in Position und drehen Sie die Verriegelung mithilfe einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.



# Eckdaten

## Staubsauger

Name	Parameter
Modell	H6M1A
Abmessungen	284 mm x 111 mm x 221 mm
Akku	22,2 V/3610-mAh-Lithium-Akku
Gewicht	Ca. 1,4 kg
Nennspannung	22,2 V $\overline{\text{---}}$
Nennleistung	420 W



## Netzteil

Name	Parameter
Modell	BTC03RR
Abmessungen	65,2 mm x 36,3 mm x 103,3 mm
Nenningang	100–240 V ~ 0,6 A
Nennausgang	25,6 V $\overline{\text{---}}$ 0,8 A
Nennfrequenz	50–60Hz

# Problembehandlung

## Bildschirm-Fehlermeldungen

Wenn der Staubsauger nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Überprüfen Sie den Bildschirm und beheben Sie das Problem mithilfe der nachstehenden Tabelle.

Fehlerschweregrad	Bildschirm	Lösung
	Niedriger Akkustand. Vor der Verwendung laden.	Niedriger Akkustand. Vor der Verwendung laden.
	Anormale Temperatur. Auf normale Akkutemperatur warten.	Den Staubsauger an einen kühlen Ort bringen. Auf normale Akkutemperatur warten.
	Anormale Temperatur. Vor dem Aufladen auf normale Akkutemperatur warten.	Den Staubsauger von der Stromversorgung trennen und an einen kühlen Ort bringen. Vor dem Aufladen auf normale Akkutemperatur warten.
	Zubehör überprüfen. Zubehör kann blockiert sein.	Überprüfen, ob Zubehör blockiert ist. Weitere Informationen im Abschnitt zur Wartung und Garantie.
	Luftstrom blockiert. Zubehör oder Filter können verstopft sein.	Zubehör oder Filter auf Blockaden prüfen und den Staubbehälter leeren, wenn dieser voll sein sollte.
	Interner Fehler. Kundendienst kontaktieren. Fehlercode 0X	Unter Angabe des Fehlercodes an den Kundendienst wenden.
	Ladefehler. Kundendienst kontaktieren. Fehlercode 0X	
	Lüfterfehler. Kundendienst kontaktieren. Fehlercode 0X	

## Weitere Fehler

Fehler	Lösung
Bildschirm schaltet sich nicht ein	1. Stromversorgung ist möglicherweise unzureichend. Aufladen und dann erneut versuchen. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, vor der Lagerung vollständig aufladen und dann mindestens einmal alle 3 Monate vollständig aufladen. 2. Wenn der Bildschirm sich nach dem Aufladen nicht einschaltet, den Kundendienst kontaktieren.
Elektrische Bürste dreht sich nicht	1. Der Bürstenmotor kann überhitzt sein. Vor Gebrauch abkühlen lassen. 2. Der Kontakt an der elektrischen Bürste kann verschmutzt sein. Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen und erneut versuchen.
Teppich-Turbo auf harten Böden aktiviert	In der Bürste kann Schmutz festsitzen. Beseitigen und sicherstellen, dass sich die Bürste reibungslos dreht. Dann erneut versuchen.
Schwache Saugleistung	1. Der Staubbehälter ist voll und/oder die Filter sind blockiert. Den Staubbehälter leeren und die Filter reinigen. Dann erneut versuchen. 2. Zubehör kann verstopft sein. Das Zubehör reinigen, etwaige Fremdkörper entfernen und erneut versuchen.

# EU-Konformitätserklärung

Wir

Hersteller:	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse:	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. China

erklären, dass diese Konformitätserklärung unter unserer alleinigen Verantwortung herausgegeben wurde und dass die Produkte:

Produktbeschreibung:	Handstaubsauger und Zubehör
Bezeichnung(en) des Typs (Modells):	H6M1A

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EC 1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen</li><li>2. Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasserauger</li><li>3. Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern</li></ol>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# EU-Konformitätserklärung

<p>EMV-Richtlinie 2014/30/EU          1.EN 55014-1:2006+A1+A2          EN 55014-1:2017          2.EN 55014-2: 2015          3.EN IEC 61000-3-2: 2019          4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte –          Teil 1: Störaussendung          2. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte –          Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamiliennorm          3. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom <math>\leq</math> 16 A je Leiter).          4. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom <math>\leq</math> 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen</p>
<p>RoHS-Richtlinie 2011/65/EU          EN50581:2012</p>	<p>Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe</p>
<p>Produktbeschreibung:</p>	<p>Stromversorgung und Zubehör</p>
<p>Bezeichnung(en) des Typs (Modells):</p>	<p>BTC03RR</p>

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:



# EU-Konformitätserklärung

<p>Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EC  1.EN 61558-1:2005+A1:2009  2.EN 61558-2-16:2009+A1:2013</p>	<p>1. Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen  2. Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und dergleichen für Versorgungsspannungen bis 1.100 V – Teil 2-16: Besondere Anforderungen und Prüfungen an Schaltnetzteilen (SMPS) und Transformatoren für Schaltnetzteile</p>
<p>EMV-Richtlinie 2014/30/EU  1.EN 55014-1:2006+A1+A2  EN 55014-1:2017  2.EN 55014-2: 2015  3.EN IEC 61000-3-2: 2019  4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 1: Störaussendung  2. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamiliennorm  3. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom <math>\leq 16</math> A je Leiter).  4. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom <math>\leq 16</math> A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen</p>
<p>Richtlinie für energieverbrauchsrelevante Produkte (ERP) 2009/125/EU  EN 50563:2011+A1</p>	<p>Externe AC/DC- und AC/AC-Netzteile. Bestimmung von Nulllast und durchschnittlicher Effizienz im Betrieb.</p>
<p>RoHS-Richtlinie 2011/65/EU  EN50581:2012</p>	<p>Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe</p>

## EU-Konformitätserklärung ((EU) 2019/1782 )

Veröffentlichte Informationen	Wert und Präzision	Einheit
Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Adresse: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. China Handelsregisternummer: 91110108306467260B	—	—
Stromversorgungsmodell: BTC03RR	—	—
Eingangsspannung	100-240	V AC
AC-Eingangsfrequenz	50-60	Hz
Ausgangsspannung	25,6	V DC
Ausgangsstrom	0,8	A
Ausgangsleistung	20,5	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,7	%
Effizienz bei geringer Ladung (10 %)	83,9	%
Stromverbrauch ohne Ladung	0,07	W

Für diese Erklärung verantwortliche Person:

Name in Druckbuchstaben: Rui.Shen

Position/Titel: Quality Director

Unterschrift *Rui. Shen.*

Ausfertigungsdatum: 11. Februar 2020

Ausfertigungsort: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. China

## WEEE-Informationen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte

Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



## Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.

Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.

Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:

normalem Verschleiß, unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung, durch äußere Einflüsse verursachten Schäden, durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung, oder Nichteinhaltung der Aufbauanleitung, teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

• Istruzioni di sicurezza .....	91
• Presentazione del prodotto .....	94
• Elenco dei componenti .....	95
• Display dello schermo .....	96
• Pulsanti .....	97
• Installazione .....	98
• Utilizzo .....	99
• Manutenzione .....	103
• Parametri di base .....	113
• Risoluzione dei problemi .....	114
• Dichiarazione di conformità UE (DC) .....	115
• Informazioni RAEE .....	119
• Informazioni sulla garanzia .....	120

# Istruzioni di sicurezza

**Leggere attentamente questo manuale prima del suo utilizzo e conservarlo per riferimenti futuri.**

## Restrizioni d'uso

- Non utilizzare questo aspirapolvere all'aperto, in ambienti commerciali o industriali. È destinato esclusivamente all'uso domestico e in auto.
- Non conservare l'aspirapolvere in alcuna parte dell'auto per evitare che le temperature alte o basse pregiudichino la durata della batteria.
- Non utilizzare l'aspirapolvere in ambienti con umidità elevata o temperature superiori a 40 °C o inferiori a 4 °C.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite istruzioni di supervisione sull'uso dell'apparecchiatura stessa da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. (CB)
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non

## Istruzioni di sicurezza

devono essere eseguite da bambini senza supervisione. (UE)

- Mentre si utilizza una testina della spazzola elettrica, tenere gli arti e gli animali domestici lontano dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare la presa di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare lesioni.
- Non aspirare liquidi (come acqua, coca cola).
- Non aspirare sostanze in fiamme o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali da costruzione, vetro e chiodi).
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale utente. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'uso improprio del presente prodotto.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.

## Batteria e ricarica

### AVVERTENZA

- Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.
- Questo prodotto può essere caricato usando solo una presa di alimentazione BTC03RR.
- Non utilizzare batterie, adattatori di alimentazione o docking station di terze parti.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, l'adattatore di alimentazione o la

## Istruzioni di sicurezza

docking station.

- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la docking station nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire l'adattatore o la docking station con un panno umido, né toccarli con le mani bagnate.
- Non smaltire le vecchie batterie a proprio piacimento. Consegnarle invece a un'organizzazione di riciclaggio professionale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se l'aspirapolvere non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto. Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.

## Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

## Nota

- Risciacquare il filtro almeno una volta al mese con acqua corrente. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione Manutenzione.

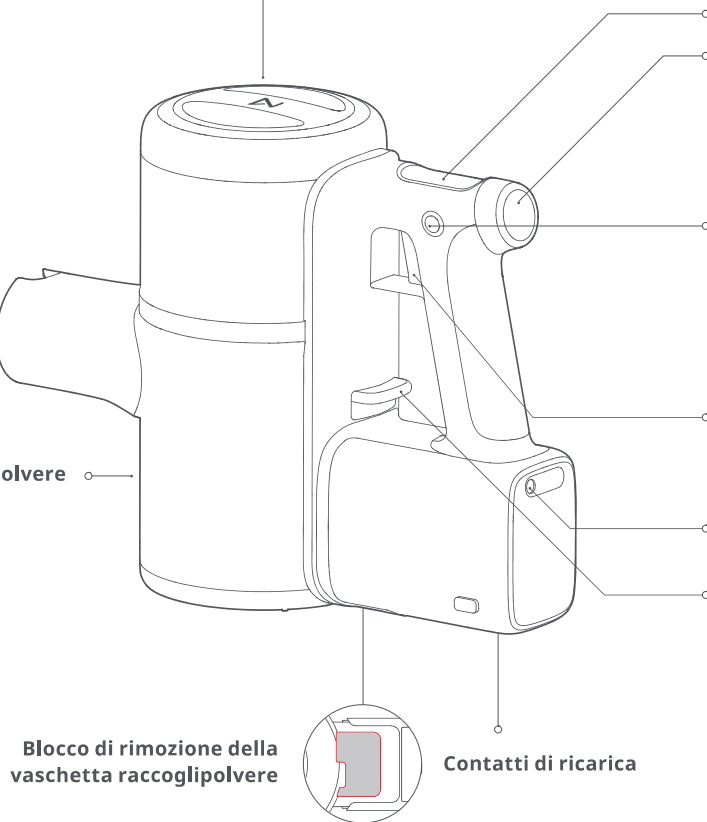


# Presentazione del prodotto

## Aspirapolvere

Filtro posteriore

Vaschetta raccogli polvere



Blocco di rimozione della  
vaschetta raccogli polvere

Contatti di ricarica

Schermata

**Pulsante Modalità**

- Premere il pulsante Modalità per cambiare la modalità dell'aspirapolvere.

\* In modalità MAX, la ventola funzionerà alla massima velocità. La durata della batteria si ridurrà e potrebbe essere emessa aria calda.

**Pulsante Supporto**

- Schiacciare il trigger per avviare l'aspirazione. Premere il pulsante Supporto mantenendo schiacciato il trigger per accedere alla modalità Supporto.

\* La pressione del pulsante Supporto per 2 secondi in qualsiasi modalità arresterà l'aspirapolvere.

**Trigger**

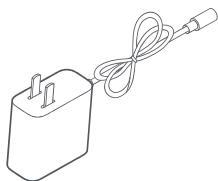
- Schiacciare per accendere
- Rilasciare per spegnere

**Porta di ricarica**

**Blocco per svuotamento**

- Premere il blocco per svuotamento verso il basso per svuotare la vaschetta raccogli polvere. La vaschetta raccogli polvere deve essere svuotata dopo ogni utilizzo.

# Elenco dei componenti



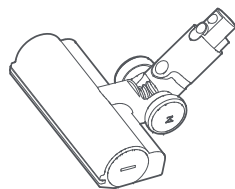
**Alimentatore**



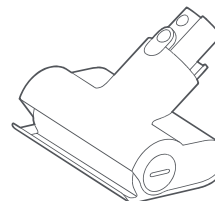
**Strumento per fessure**



**Spazzola per spolverare**



**Spazzola per tappeti**



**Mini-spazzola motorizzata**



**Bastone**

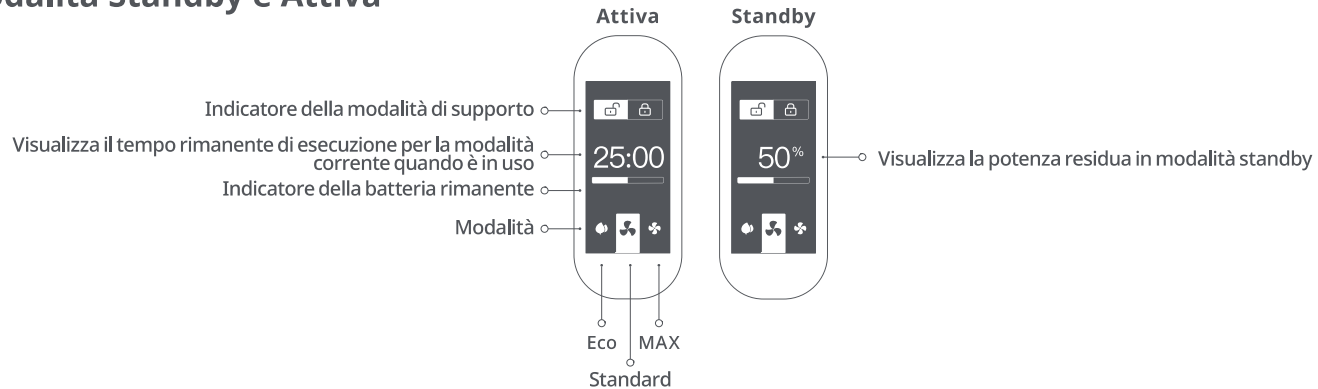


**Tubo flessibile**

# Display dello schermo

Questo aspirapolvere senza filo Roborock è dotato di un display OLED da 1,3 pollici che visualizza le informazioni pertinenti in tempo reale.

## Modalità Standby e Attiva



Note:

1. L'indicatore del tempo di esecuzione verrà visualizzato dopo alcuni secondi di utilizzo.
2. Il tempo di esecuzione rimanente è solo di riferimento e potrebbe essere diverso dal tempo di esecuzione effettivo.

## Ricarica

Quando la batteria è in carica, accanto al livello corrente della batteria verrà visualizzata un'animazione di ricarica. La schermata si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto di inattività.

## Errore

Se si verifica un errore mentre l'aspirapolvere è in funzione, la schermata mostrerà un messaggio di errore. Consultare la sezione Risoluzione dei problemi per i dettagli.

## Selezione della lingua

Premere il pulsante Modalità per 10 secondi per accedere all'interfaccia di selezione della lingua. Premere il pulsante Modalità per scorrere le opzioni della lingua. Schiacciare il trigger per confermare una lingua e uscire dalla selezione della lingua.

# Pulsanti

## Pulsante Supporto

Premere il pulsante Supporto per accedere alla modalità Supporto. L'icona Supporto verrà visualizzata sulla schermata. Schiacciare il trigger mentre si è in modalità Supporto per avviare l'aspirapolvere e consentirne il funzionamento continuo. Nella modalità Supporto, l'aspirapolvere non si arresta quando viene rilasciato il trigger. Premere nuovamente il pulsante Supporto per disattivare la modalità Supporto e interrompere l'aspirazione.

Inoltre, è possibile abilitare il funzionamento continuo dell'aspirapolvere, premendo prima il trigger, quindi premendo il pulsante Supporto.

Note:

1. La pressione del trigger mentre l'aspirapolvere sta già funzionando in modo continuo nella modalità Supporto non avrà alcun effetto.
2. La pressione del pulsante Supporto per 2 secondi in qualsiasi modalità attiva arresterà l'aspirapolvere.

## Trigger

Schiacciare il trigger per avviare l'aspirazione.

\* Premere il pulsante Supporto mentre l'aspirapolvere è in funzione in modo continuo per disattivare la modalità Supporto.

Il rilascio del trigger interromperà l'aspirapolvere e lo farà entrare in modalità Standby, a meno che non sia in modalità Supporto. La schermata si spegnerà automaticamente dopo 30 secondi di inattività e l'aspirapolvere si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto di inattività.

Note:

1. L'aspirapolvere interromperà il funzionamento durante la ricarica.
2. Una potenza insufficiente o altri errori possono provocare i guasti dell'aspirapolvere. Consultare la sezione Risoluzione dei problemi per i dettagli.

## Pulsante di commutazione della modalità

Quando l'aspirapolvere è attivo, premere il pulsante Modalità per passare tra le modalità Eco, Standard o MAX. L'icona corrispondente verrà evidenziata sulla schermata.

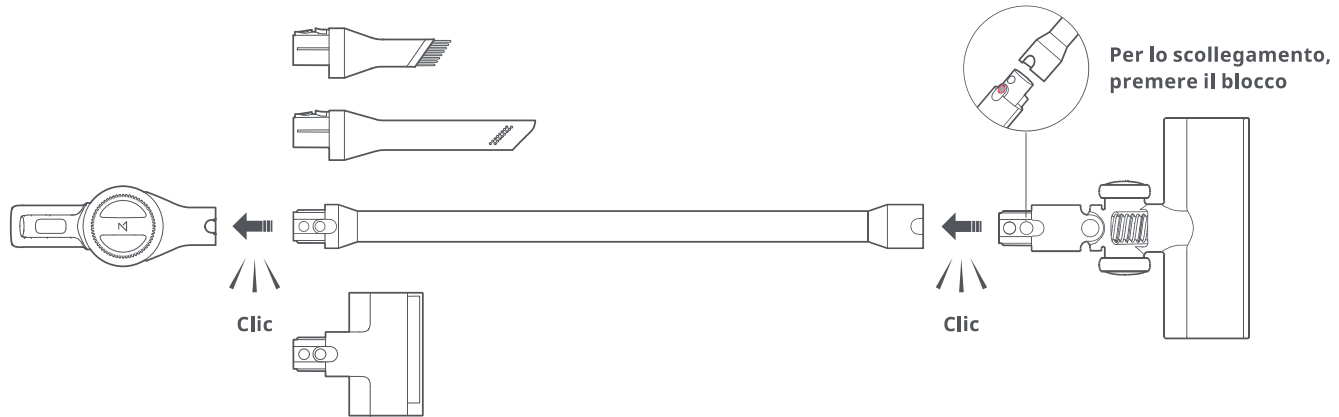
Nota:

L'aspirapolvere tornerà alla modalità Standard dopo lo spegnimento o durante la ricarica.

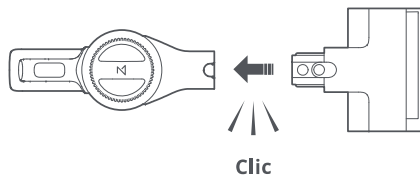
# Installazione

## Configurazione dell'aspirapolvere e degli accessori

Opzione 1: collegare il bastone all'aspirapolvere, quindi collegare un accessorio

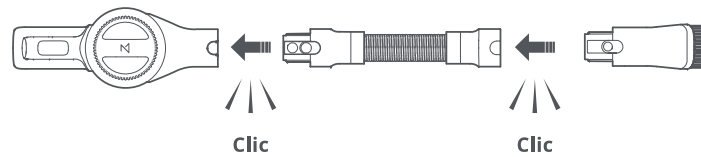


Opzione 2: collegare l'aspirapolvere direttamente a un accessorio



Opzione 3: collegare il tubo flessibile all'aspirapolvere, quindi collegare un accessorio

\* Gli accessori motorizzati come la mini-spazzola motorizzata o la spazzola per tappeti non possono essere utilizzati con il tubo flessibile.



# Utilizzo

## Ricarica

Quando la batteria è in carica, accanto al livello corrente della batteria verrà visualizzata un'animazione di ricarica.

La schermata si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto di inattività.

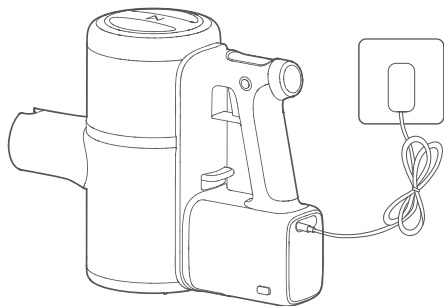
Note:

1. Durante la ricarica, l'immagine sulla schermata è rivolta verso l'utente per una visualizzazione agevole.
2. Durante la ricarica, l'aspirapolvere entrerà in modalità di ricarica e interromperà tutte le altre funzioni.
3. La temperatura della batteria aumenta dopo l'utilizzo continuo in modalità MAX. Di conseguenza, la ricarica potrebbe richiedere più tempo.
4. Quando i livelli della batteria sono molto bassi, la schermata dell'aspirapolvere si illumina solo dopo un periodo di ricarica.

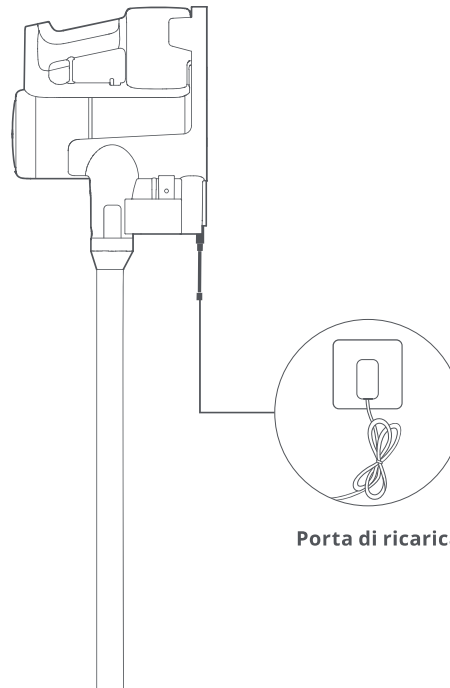
Prima dell'utilizzo dell'aspirapolvere, leggere le "Istruzioni di sicurezza" di questo manuale utente.

Nota:

Assicurarsi che l'alimentatore sia inserito saldamente nella presa di alimentazione.



Ricaricare con l'alimentazione elettrica



Porta di ricarica

Ricarica con il supporto di ricarica

# Utilizzo

## Utilizzo dell'aspirapolvere

1. Quando si utilizza la spazzola per tappeti o la mini-spazzola motorizzata sull'aspirapolvere, le superfici di alcuni tessuti possono formare pelucchi o essere difficili da aspirare. Se ciò si verifica, si consiglia di utilizzare la spazzola per spolverare o lo strumento per fessure per aspirare queste superfici.
2. Prima di procedere con l'aspirazione su pavimenti lucidi come parquet o piastrelle, assicurarsi che non siano rimasti intrappolati detriti duri nella spazzola per tappeti per evitare graffi.
3. Prima di utilizzare l'aspirapolvere, assicurarsi che la vaschetta raccogli-polvere, il gruppo multiciclonico e i filtri siano stati installati correttamente.
4. Non bloccare l'orifizio di scarico durante l'aspirazione.
5. Questo aspirapolvere è stato progettato per uso domestico. La farina e altre polveri sottili devono essere aspirate solo in piccole quantità.
6. Per evitare danni all'aspirapolvere o al pavimento, non utilizzare l'aspirapolvere per pulire oggetti duri o taglienti come giocattoli e chiodi.
7. Prestare attenzione al proprio ambiente durante l'aspirazione, in particolare intorno alle scale e alle finestre.
8. Per evitare danni derivanti da cadute accidentali, evitare di posizionare l'aspirapolvere su superfici sollevate come scrivanie e mensole oppure di appoggiarlo ad altri oggetti.
9. La rotazione della spazzola per tappeti può lasciare un pavimento non uniformemente lucido. Questa situazione può essere risolta pulendo con un panno umido o lucidando con la cera per pavimenti.

## Spegnimento automatico

1. Se si bloccano i componenti rotanti, l'aspirapolvere si spegnerà automaticamente. Eliminare l'inzeppamento per continuare l'aspirazione.
2. Se il motore si surriscalda, l'aspirapolvere si spegnerà automaticamente. Prima di proseguire, attendere che la temperatura della batteria si sia normalizzata.

## Mantenere pulita la spazzola

1. Le spazzole elettriche si arrestano automaticamente se sono bloccate dallo sporco o dalle fibre lunghe durante l'utilizzo. Se ciò si verifica, eliminarli prima di continuare.
2. Staccare la spazzola dall'aspirapolvere prima di pulirla. Evitare di accendere l'aspirapolvere quando non è collegata alcuna spazzola.

### Precauzioni:

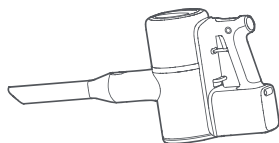
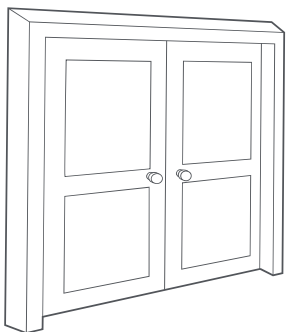
1. Prestare attenzione agli oggetti taglienti intrappolati nel rullo.
2. Se i detriti intrappolati nel rullo non possono essere estratti facilmente, consultare la sezione "Pulizia del rullo" per i dettagli sulla rimozione del rullo.

# Utilizzo

## Utilizzi dell'accessorio spazzola

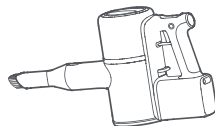
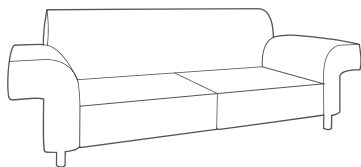
1. Strumento per fessure:

fessure strette, tra cui battiscopa, angoli e scale.



2. Spazzola per spolverare:

spolverare divani, sedie e altre tappezzerie e superfici piane come scrivanie e mensole.

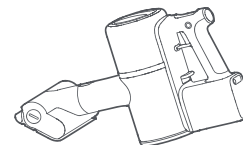
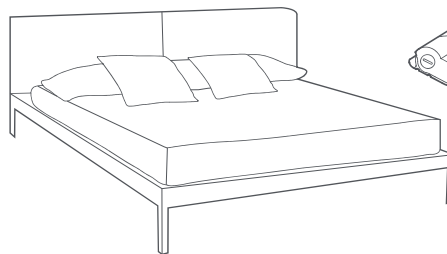


Suggerimento:

La spazzola per spolverare può anche essere utilizzata da sola per spolverare l'aspirapolvere e altri oggetti presenti a casa.

3. Mini-spazzola motorizzata:

pulire ed eliminare la polvere da letti, divani e tappezzeria per evitare gli acari.



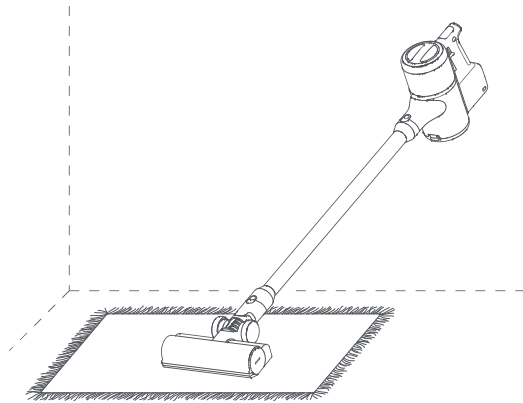


# Utilizzo

## Utilizzi dell'accessorio spazzola

### 4. Spazzola per tappeti:

collegare al bastone per la pulizia di tappeti a pelo corto e medio. La spazzola per tappeti può essere utilizzata anche su superfici di pavimenti che si graffiano facilmente.



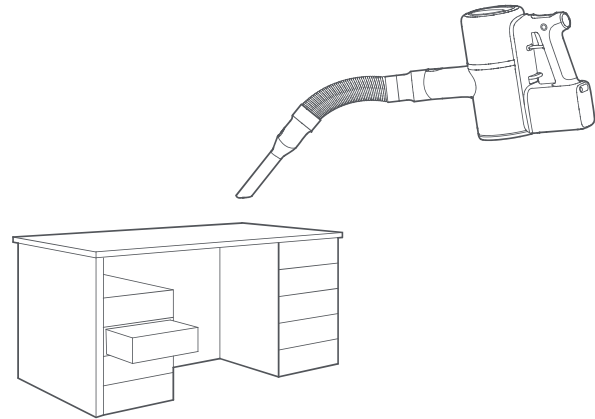
Potenziamento per tappeti si attiva automaticamente quando viene installata la spazzola per tappeti. Quando si rileva un tappeto, l'aspirazione raggiunge automaticamente la modalità MAX per una pulizia più profonda. Tornerà alla modalità precedente quando non viene più rilevato il tappeto.

Note:

1. Potenziamento per tappeti non si attiverà durante l'aspirazione in modalità MAX.
2. Utilizzare la spazzola per tappeti per le superfici di pavimenti che si graffiano facilmente.

### 5. Tubo flessibile:

collegare alla spazzola per spolverare o allo strumento per fessure per pulire spazi piccoli o stretti come cassette e interni auto.



# Manutenzione

## Garanzia del prodotto

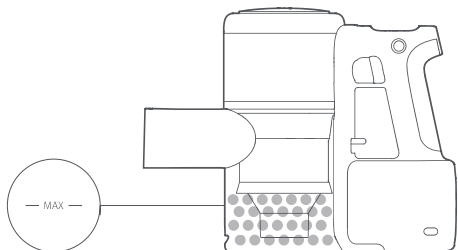
1. Utilizzare solo componenti originali. L'utilizzo di componenti non originali può incidere sull'idoneità per i servizi di garanzia.
2. Se il filtro o l'accessorio si è bloccato, l'aspirapolvere si avvierà e si arresterà più volte prima di spegnersi. Pulire i filtri e l'accessorio prima di un ulteriore utilizzo.
3. Se si lascia l'aspirapolvere inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente e spegnerlo prima di riporlo via in un luogo fresco e asciutto. Non posizionare l'aspirapolvere in ambienti umidi o alla luce diretta del sole. Ricaricare l'aspirapolvere almeno una volta ogni 3 mesi per evitare danni alla batteria.

## Pulizia dell'aspirapolvere

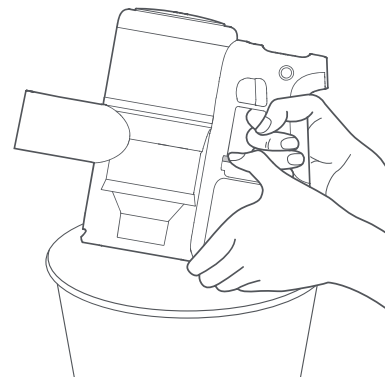
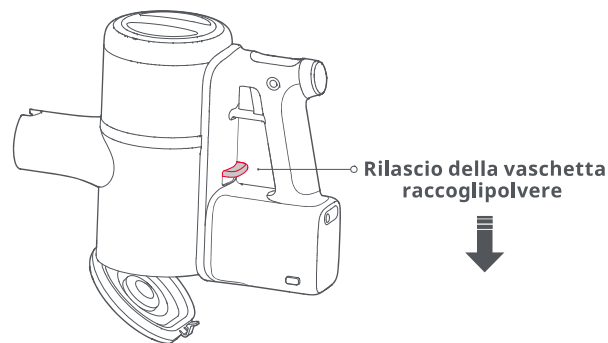
Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'aspirapolvere.

## Svuotamento della vaschetta raccogli-polvere

1. Quando la vaschetta raccogli-polvere è piena, la capacità di aspirazione si ridurrà. Svuotarla prima di continuare ad aspirare. Prima di pulire la vaschetta raccogli-polvere, scollegare l'aspirapolvere dalla rete elettrica e tenerlo spento.



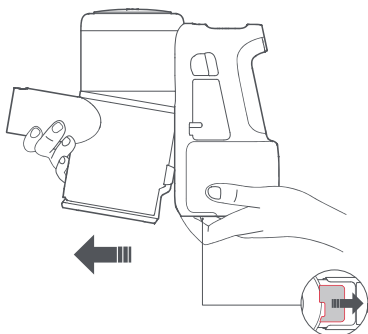
2. Per svuotare la vaschetta raccogli-polvere, spingere l'apertura sulla parte anteriore della maniglia nella direzione della freccia per aprirla, quindi svuotarla in un cestino. La vaschetta raccogli-polvere deve essere svuotata almeno una volta alla settimana.



# Manutenzione

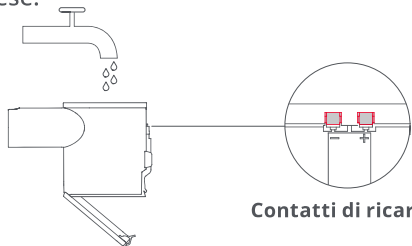
## Pulizia della vaschetta raccogli polvere

3. Spingere il blocco di rimozione della vaschetta raccogli polvere accanto a quest'ultima dopo averla svuotata e rimuoverla per la pulizia.

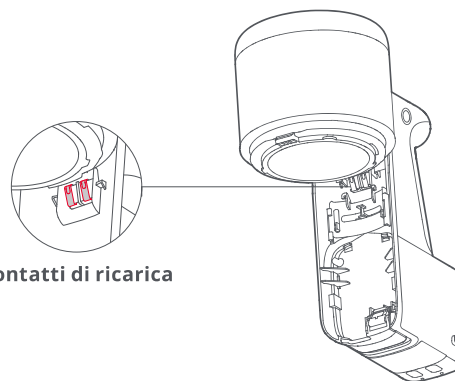


**Blocco di rimozione della vaschetta raccogli polvere**

4. La vaschetta raccogli polvere deve essere lavata con acqua almeno una volta al mese. I contatti di ricarica devono essere puliti con un panno morbido e asciutto una volta al mese.



**Contatti di ricarica**

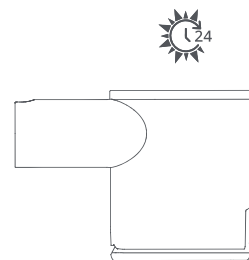


**Contatti di ricarica**

Nota:

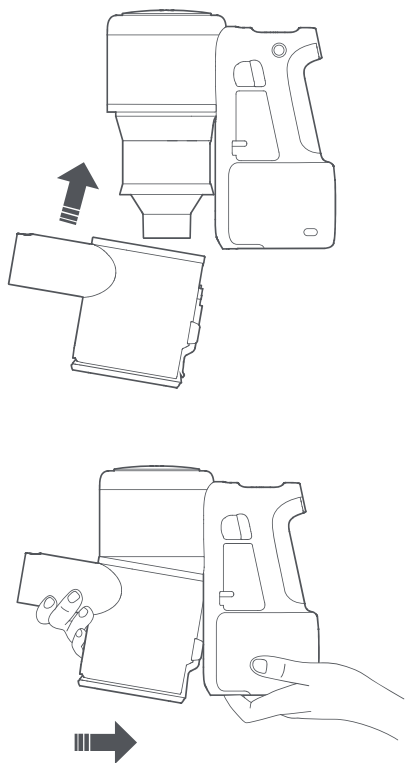
Non pulire la vaschetta raccogli polvere con detersivi, lucidanti o deodoranti per ambienti. Non mettere la vaschetta raccogli polvere in lavastoviglie o in altre apparecchiature simili.

5. Quando la vaschetta raccogli polvere è completamente asciutta, reinstallarla come illustrato.



# Manutenzione

## Installazione della vaschetta raccogli polvere

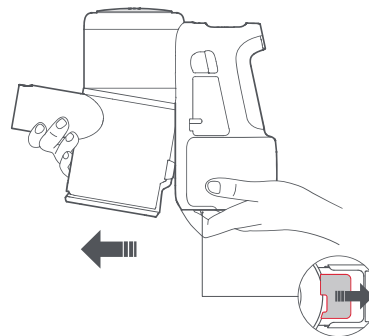


## Pulizia del filtro anteriore e del gruppo multiciclonico

\* Il filtro anteriore e il gruppo multiciclonico devono essere puliti almeno una volta al mese.

1. Scollegare l'aspirapolvere dall'alimentazione prima di pulirlo ed evitare di schiacciare il trigger di attivazione durante la pulizia.
2. Ispezionare e pulire regolarmente il filtro anteriore in base alle istruzioni nel manuale per garantire prestazioni ottimali dell'aspirapolvere.
3. Se si puliscono polveri sottili o si utilizza la modalità MAX, il filtro anteriore potrebbe richiedere lavaggi più frequenti.

1. Rimuovere la vaschetta raccogli polvere come illustrato.

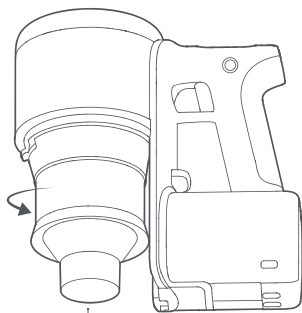


**Blocco di rimozione della vaschetta raccogli polvere**

# Manutenzione

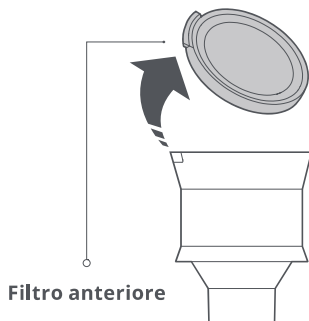
## Rimozione del filtro anteriore e del gruppo multiciclonico

2. Ruotare il gruppo multiciclonico in senso antiorario come illustrato.



Gruppo multiciclonico

3. Rimuovere il filtro anteriore.

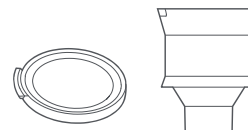


Filtro anteriore

4. Risciacquare il filtro anteriore e il gruppo multiciclonico con acqua fredda fino a quando non risultino puliti, quindi lasciarli asciugare.



5. Lasciarli per 24 ore affinché il filtro anteriore e il gruppo multiciclonico siano completamente asciutti.



Attenzione:

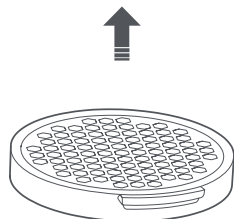
Non pulire il filtro in lavastoviglie, lavatrice, asciugatrice, forno, microonde, con aria calda o vicino a un fuoco.

6. Dopo l'asciugatura, rimontare il filtro anteriore e il gruppo multiciclonico.

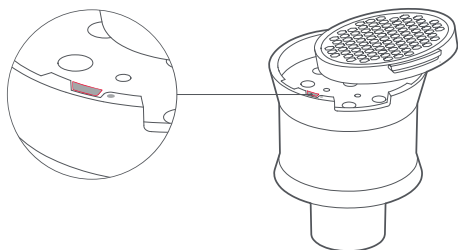
# Manutenzione

## Installazione del filtro anteriore e del gruppo multiciclonico

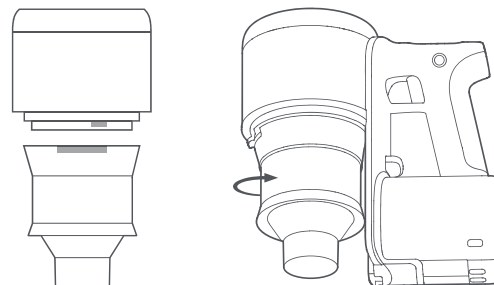
1. Posizionare il filtro anteriore, come illustrato.



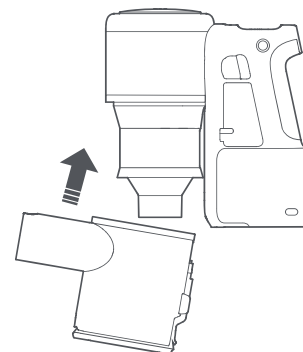
2. Posizionare il filtro anteriore dal lato destro del gruppo multiciclonico e spingerlo leggermente verso sinistra per disattivare il "Blocco di protezione senza filtro". Una volta che il blocco è stato inserito nel relativo slot, premere il filtro per fissarlo in posizione.



3. Allineare il gruppo multiciclonico e l'aspirapolvere come illustrato, quindi ruotarli in senso orario per bloccarli in posizione.



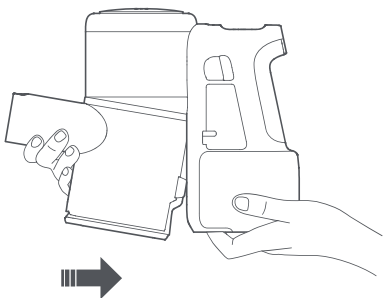
4. Inclinare la vaschetta raccogliipolvere e inserirla nuovamente nell'aspirapolvere.



# Manutenzione

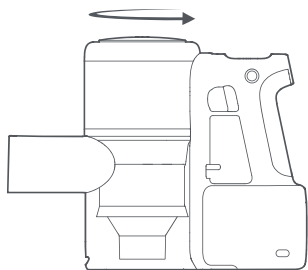
## Installazione del filtro anteriore e del gruppo multiciclonico

5. Spingere delicatamente la vaschetta raccogliipolvere nella direzione indicata fino a quando non si sente un clic che indica che è stata fissata.



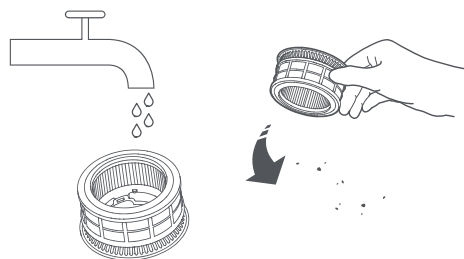
## Pulizia del filtro posteriore

1. Rimuovere il filtro posteriore ruotandolo in senso antiorario, quindi estraendolo.



2. Risciacquare l'interno del filtro posteriore con acqua, ruotandolo durante il risciacquo per pulire tra tutti gli spazi. Picchiettare leggermente il filtro contro il lavandino dopo il risciacquo per rimuovere l'eventuale acqua sporca rimanente.

3. Ripetere questo processo 4-5 volte oppure fino a quando il filtro non risulti pulito.



4. Attendere 24 ore affinché il filtro sia completamente asciutto.

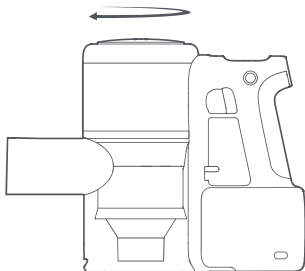


# Manutenzione

## Pulizia del filtro posteriore

\* Si consiglia di lavare il filtro posteriore ogni due mesi.

5. Una volta asciutto, reinstallare il filtro allineandolo con il simbolo di sblocco, inserendolo nell'aspirapolvere, quindi ruotandolo in senso orario per bloccarlo in posizione.



## Pulizia dei rulli

Attenersi alle presenti istruzioni durante l'ispezione e la pulizia dei rulli per garantire prestazioni ottimali. Ispezione e pulizia devono essere eseguite con cadenza regolare. Prima di rimuovere il rullo, rimuovere l'accessorio dall'aspirapolvere per evitare danni accidentali.

Nota:

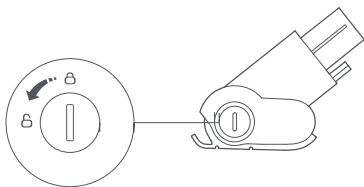
I rulli della mini-spazzola motorizzata e della spazzola per tappeti devono essere rimossi e puliti separatamente. Poiché sono presenti componenti elettrici e cuscinetti in questi rulli, non lavarli con acqua.



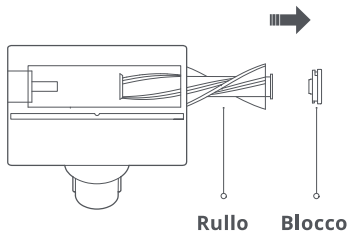
# Manutenzione

## Pulizia della mini-spazzola motorizzata

1. Tenere la spazzola in modo tale che il meccanismo di bloccaggio sia rivolto verso l'utente. Utilizzare una moneta per ruotare il blocco in senso antiorario e rimuovere il meccanismo.



2. Dopo la rimozione del meccanismo di bloccaggio, rimuovere il rullo.



3. Pulire e lavare il rullo.



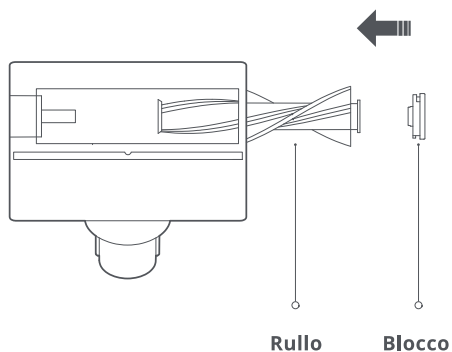
4. Collocare il rullo in posizione verticale e lasciarlo asciugare per almeno 24 ore.



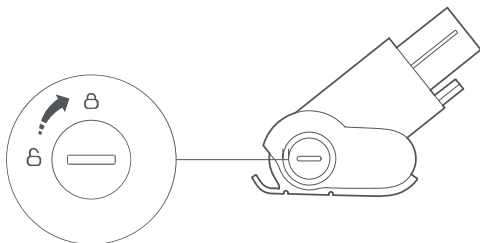
# Manutenzione

## Pulizia della mini-spazzola motorizzata

5. Quando il rullo è completamente asciutto, reinstallarlo.

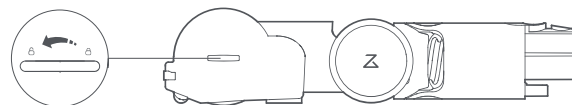


6. Tenere la spazzola in modo che il meccanismo di bloccaggio sia rivolto verso l'utente. Collocare il rullo in posizione, quindi utilizzare una moneta per ruotare il blocco in senso antiorario e bloccarlo in posizione.

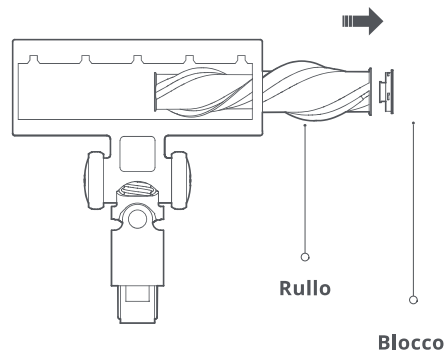


## Pulizia della spazzola per tappeti

1. Tenere la spazzola in modo tale che il meccanismo di bloccaggio sia rivolto verso l'utente. Utilizzare una moneta per ruotare il blocco in senso antiorario e rimuovere il meccanismo.



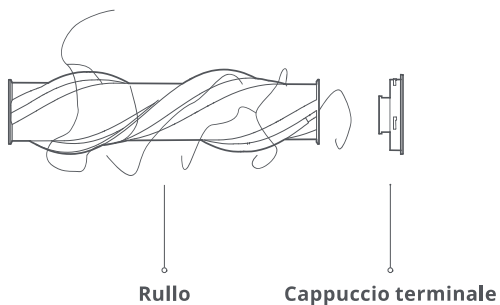
2. Dopo la rimozione del meccanismo di bloccaggio, rimuovere il rullo.



# Manutenzione

## Pulizia della spazzola per tappeti

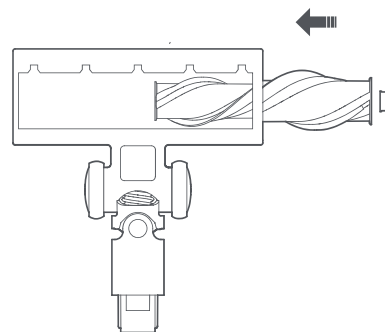
3. Togliere il cappuccio terminale dal rullo e rimuovere eventuali fibre avvolte intorno a ciascuna parte.



4. Dopo la pulizia, reinstallare il cappuccio terminale.



5. Reinstallare il rullo, come illustrato.



6. Tenere la spazzola in modo che il meccanismo di bloccaggio sia rivolto verso l'utente. Collocare il rullo in posizione, quindi utilizzare una moneta per ruotare il blocco in senso antiorario e bloccarlo in posizione.



# Parametri di base

## Aspirapolvere

Nome	Parametri
Modello	H6M1A
Dimensioni	284 mm x 111 mm x 221 mm
Batteria	Batteria al litio da 22,2 V/3610 mAh (TYP)
Peso	1,4 kg ca.
Tensione nominale	22,2 V $\overline{\text{---}}$
Potenza nominale	420 W



## Alimentazione elettrica

Nome	Parametri
Modello	BTC03RR
Dimensioni	65,2 mm x 36,3 mm x 103,3 mm
Ingresso nominale	100-240 V ~ 0,6 A
Uscita nominale	25,6 V $\overline{\text{---}}$ 0,8 A
Frequenza nominale	50-60 Hz

# Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore visualizzati sulla schermata

Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, la schermata visualizzerà un messaggio di errore. Controllare la schermata e leggere la tabella sottostante per risolvere eventuali problemi.

Gravità dell'errore	Schermata	Soluzione
	Batteria scarica. Ricaricare prima dell'uso.	Batteria scarica. Ricaricare prima dell'uso.
	Temperatura anomala. Attendere il raggiungimento della temp. normale della batteria.	Posizionare l'aspirapolvere in un luogo fresco. Attendere il raggiungimento della temp. normale della batteria.
	Temperatura anomala. Attendere il raggiungimento della temp. normale della batteria prima di ricaricare.	Scollegare l'aspirapolvere dall'alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco. Attendere il raggiungimento della temp. normale della batteria prima di ricaricare.
	Controllare l'accessorio. L'accessorio potrebbe essersi bloccato.	Controllare se l'accessorio è bloccato. Consultare le sezioni Manutenzione e Garanzia per i dettagli.
	Flusso dell'aria bloccato. L'accessorio o i filtri sono ostruiti.	Controllare i blocchi presenti a livello di accessorio o filtri e svuotare la vaschetta raccogli-polvere se è piena.
	Errore interno. Rivolgersi all'assistenza clienti. Codice errore 0X.	Rivolgersi all'assistenza clienti e fornire il codice errore.
	Errore di ricarica. Rivolgersi all'assistenza clienti. Codice errore 0X.	
	Errore ventola. Rivolgersi all'assistenza clienti. Codice errore 0X.	

## Altri errori

Errore	Soluzione
La schermata non si accende	1. Possibile potenza insufficiente. Riprovare dopo la ricarica. Se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente prima di riporlo via e ricaricarlo completamente almeno ogni 3 mesi. 2. Se la schermata non si accende dopo la ricarica, rivolgersi all'assistenza clienti.
La spazzola elettrica non ruota	1. Il motore della spazzola potrebbe essersi surriscaldato. Lascialo raffreddare prima dell'uso. 2. È possibile che il punto di contatto della spazzola elettrica sia sporco. Pulirlo con un panno morbido e asciutto e riprovare.
Gli interruttori Potenziamento per tappeti si attivano su pavimenti duri	I detriti potrebbero essere rimasti intrappolati nella spazzola. Pulirla e verificare che possa ruotare correttamente, quindi riprovare.
L'aspirazione è debole	1. La vaschetta raccogli-polvere è piena e/o i filtri sono bloccati. Svuotare la vaschetta raccogli-polvere e pulire i filtri, quindi riprovare. 2. L'accessorio potrebbe essersi ostruito. Pulire l'accessorio, rimuovendo eventuali ostruzioni, quindi riprovare.

# Dichiarazione di conformità UE (DC)

## Il produttore

Produttore:	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Indirizzo:	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA

dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la propria esclusiva responsabilità e che i prodotti:

Descrizione del prodotto:	Aspirapolvere portatile e relativi accessori
Designazione/i del tipo (modello):	H6M1A

sono conformi e verificati mediante prove secondo le disposizioni delle seguenti direttive UE:

Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE 1. EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2. EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3. EN 62233:2008	1. Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Requisiti generali. 2. Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-2: Norme particolari per aspirapolvere ed apparecchi per pulizia ad aspirazione d'acqua. 3. Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Dichiarazione di conformità UE (DC)

<p>Direttiva EMC 2014/30/UE  1. EN 55014-1:2006+A1+A2  EN 55014-1:2017  2. EN 55014-2: 2015  3. EN IEC 61000-3-2: 2019  4. EN 61000-3-3: 2013</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari Parte 1: Emissione.</li> <li>2. Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari Parte 2: Immunità - Norma di famiglia di prodotti.</li> <li>3. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso <math>\leq 16</math> A per fase).</li> <li>4. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione pubblici a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale <math>\leq 16</math> A e non soggette ad allacciamento su condizione.</li> </ol>
<p>Direttiva RoHS 2011/65/UE  EN 50581:2012</p>	<p>Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose.</p>
<p>Descrizione del prodotto:</p>	<p>Alimentatore e relativi accessori</p>
<p>Designazione/i del tipo (modello):</p>	<p>BTC03RR</p>

## Dichiarazione di conformità UE (DC)

sono conformi e verificati mediante prove secondo le disposizioni delle seguenti direttive UE:

<p>Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE 1. EN 61558-1:2005+A1:2009 2. EN 61558-2-16:2009+A1:2013</p>	<p>1. Sicurezza di trasformatori, alimentatori, reattori e prodotti simili - Parte 1: Requisiti generali e prove. 2. Sicurezza dei trasformatori, dei reattori, delle unità di alimentazione e prodotti simili per tensioni fino a 1 100 V. Parte 2-16: Prescrizioni particolari e prove per unità di alimentazione a commutazione e trasformatori per unità di alimentazione a commutazione.</p>
<p>Direttiva EMC 2014/30/UE 1. EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN IEC 61000-3-2: 2019 4. EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi simili Parte 1: Emissione. 2. Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi simili Parte 2: Immunità - Norma di famiglia di prodotti. 3. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso <math>\leq 16</math> A per fase). 4. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione pubblici a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale <math>\leq 16</math> A e non soggette ad allacciamento su condizione.</p>
<p>Direttiva ERP 2009/125/EC EN 50563:2011+A1</p>	<p>Alimentatori esterni CA-CA e CA-CC. Determinazione della potenza a vuoto ed efficienza media delle modalità attive.</p>
<p>Direttiva RoHS 2011/65/UE EN 50581:2012</p>	<p>Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose.</p>



## Dichiarazione di conformità UE (DC)((EU) 2019/1782 )

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità
Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Indirizzo: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA numero di registrazione commerciale: 91110108306467260B	—	—
Modello di alimentatore: BTC03RR	—	—
Tensione di ingresso	100-240	VAC
Frequenza CA di ingresso	50-60	Hz
Tensione di uscita	25,6	VCC
Corrente di uscita	0,8	A
Potenza di uscita	20,5	W
Efficienza attiva media	89,7	%
Efficienza a basso carico (10%)	83,9	%
Consumo energetico a vuoto	0,07	W

Persona responsabile della dichiarazione:

Nome in stampatello: Rui.Shen

Posizione/Titolo: Direttore della qualità

Firma: *Rui.Shen*

Data di rilascio: martedì 11 febbraio 2020

Luogo di rilascio: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA

## Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi individui sono responsabili del riciclaggio sicuro per l'ambiente.



## Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi applicabili nel paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è a carico del venditore.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (con la data di acquisto).

La garanzia non si applica in caso di:

Normale usura, uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchiatura, uso di accessori non approvati, uso della forza, danni causati da fattori esterni, danni causati dall'inosservanza del manuale dell'utente, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione, apparecchiature parzialmente o completamente smantellate.

• Instrucciones de seguridad .....	121
• Presentación del producto .....	124
• Lista de piezas .....	125
• Pantalla de información .....	126
• Botones .....	127
• Instalación .....	128
• Uso .....	129
• Mantenimiento .....	133
• Parámetros básicos .....	143
• Solución de problemas .....	144
• Declaración de conformidad de la UE (DoC) .....	145
• Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE, por sus siglas en inglés) .....	149
• Información sobre la garantía .....	150

# Instrucciones de seguridad

**Lea atentamente este manual antes de usar el dispositivo y guárdelo para futuras consultas.**

## Restricciones de uso

- No utilice esta aspiradora en exteriores, entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado al entorno doméstico y del vehículo.
- No almacene la aspiradora en ningún lugar del vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que pudieran afectar a la vida útil de la batería.
- No utilice la aspiradora en entornos con alta humedad o temperaturas superiores a 40 ° C o inferiores a 4 °C.
- Los niños deben contar con supervisión adulta para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este electrodoméstico no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas (niños incluidos), o faltas de experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o dispongan de instrucciones relativas al uso del electrodoméstico proporcionadas por una persona responsable de su seguridad. (CB)
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, psíquicas o sensoriales reducidas, falta de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o reciban instrucciones acerca del uso del aparato de una forma segura y comprendan los riesgos que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento reservadas al usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión. (UE)

## Instrucciones de seguridad

- Mientras use un cabezal de cepillo eléctrico, mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales giratorios para evitar lesiones.
- No toque la fuente de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire ningún líquido (como agua, refrescos).
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3.000 metros sobre el nivel del mar.

## Batería y carga

### ADVERTENCIA

- Este producto contiene baterías que no son sustituibles.
- Este producto solo se puede cargar con una fuente de alimentación BTC03RR.
- No utilice baterías, adaptadores de corriente o estaciones de acoplamiento de terceros.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el adaptador de corriente ni la estación de acoplamiento.
- No cargue la aspiradora ni monte la estación de acoplamiento cerca de fuentes de calor o en

## Instrucciones de seguridad

zonas húmedas (como radiadores o baños).

- No limpie el adaptador ni la estación de acoplamiento con un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- No deseche las baterías viejas sin tener en cuenta las normativas vigentes. En su lugar, entréguelas a una organización profesional de reciclaje.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y contacte con el servicio postventa.
- Si no piensa utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdela en un lugar fresco y seco. Asegúrese de recargarla una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

## Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

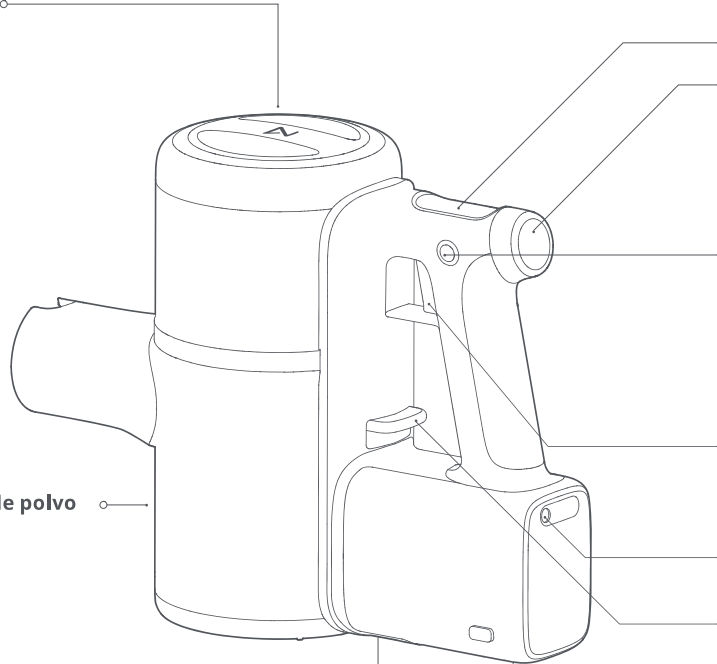
## Nota

- Enjuague el filtro al menos una vez al mes con agua corriente. Consulte Mantenimiento para obtener más información.

# Presentación del producto

## Vacío

Filtro trasero



Depósito de polvo

**Filtro**

**Botón de modo**

- Pulse el botón Modo para cambiar el modo de aspiración

\* En modo MAX, el ventilador funciona a toda velocidad. La vida útil de la batería se acorta y podría emitir aire caliente.

**Botón de sostenido**

- Apriete el Activador para comenzar a aspirar. Pulse el botón Sostenido con el activador apretado para acceder al modo Sostenido.

\* Pulsar el botón Sostenido durante 2 segundos en cualquier modo detendrá la aspiración.

**Activador**

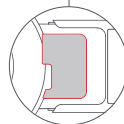
- Apretar para encender
- Soltar para apagar.

**Puerto de carga**

**Pestillo de vaciado**

- Presione el pestillo de vaciado hacia abajo para vaciar el depósito de polvo. El depósito de polvo debe vaciarse después de cada uso.

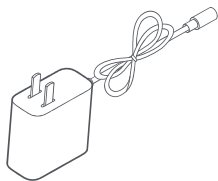
**Pestillo de desenganche del depósito de polvo**



**Contactos de carga**



# Lista de piezas



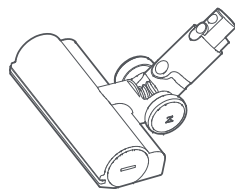
**Suministro eléctrico**



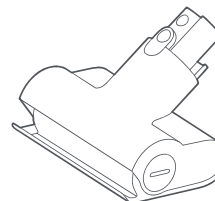
**Accesorio para recovecos**



**Cepillo para el polvo**



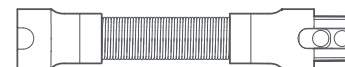
**Cepillo para alfombras**



**Mini cepillo motorizado**



**Bastón**

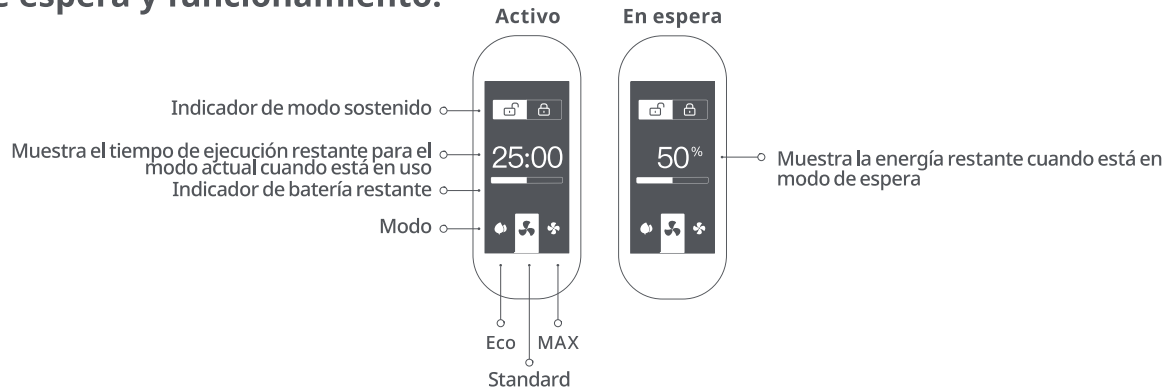


**Tubo flexible**

# Pantalla de información

Esta aspiradora inalámbrica Roborock está equipada con una pantalla OLED de 1,3 pulgadas que muestra información relevante en tiempo real.

## Modos de espera y funcionamiento.



Notas:

1. El indicador de tiempo de ejecución aparecerá tras varios segundos de uso.
2. El tiempo de ejecución restante es una mera referencia y puede ser diferente al tiempo de ejecución real

## Cargando

Cuando la batería se está cargando, se muestra una animación de carga junto con el nivel actual de batería. La pantalla se apagará automáticamente tras 1 minuto de inactividad.

## Error

Si se produce un error durante el proceso de aspiración, la pantalla mostrará un mensaje de error. Consulte Solución de problemas para obtener más información.

## Selección de idioma

Pulse el botón Modo durante 10 segundos para acceder a la interfaz de selección de idioma. Pulse el botón Modo para desplazarse por las opciones de idioma. Presione el activador para confirmar un idioma y salir de la selección de idioma.

# Botones

## Botón Sostenido

Presione el botón Sostenido para acceder a este modo. El icono Sostenido aparece en pantalla. Apriete el activador mientras está en modo Sostenido para iniciar la aspiración y permitir el funcionamiento continuado. En modo Sostenido, la aspiración no se detendrá al soltar el activador. Pulse nuevamente el botón Sostenido para desactivar este modo y dejar de aspirar.

También puede permitir que la aspiradora funcione continuamente presionando primero el activador y pulsando después el botón Sostenido.

Notas:

1. Apretar el activador mientras la aspiradora se encuentra en funcionamiento continuo en modo Sostenido no tendrá ningún efecto.
2. Pulsar el botón Sostenido durante 2 segundos en cualquier modo activo detendrá la aspiración.

## Activador

Apriete el activador para comenzar a aspirar.

\* Presione el botón Sostenido mientras la aspiradora está funcionando de forma continuada para desactivar el modo Sostenido.

Soltar el activador detendrá la aspiración y provocará la entrada en modo de Espera, a menos que se encuentre en modo Sostenido. La pantalla se apagará automáticamente tras 30 segundos de inactividad y la aspiración se detendrá automáticamente tras 1 minuto de inactividad.

Notas:

1. La aspiradora detendrá su funcionamiento durante la carga
2. Una potencia insuficiente u otros errores pueden provocar que la aspiración resulte fallida. Consulte Solución de problemas para obtener más información.

## Botón de cambio de modo

Cuando la aspiradora esté encendida, presione el botón Modo para cambiar entre los modos Eco, Estándar o MAX. El icono respectivo aparecerá resaltado en pantalla.

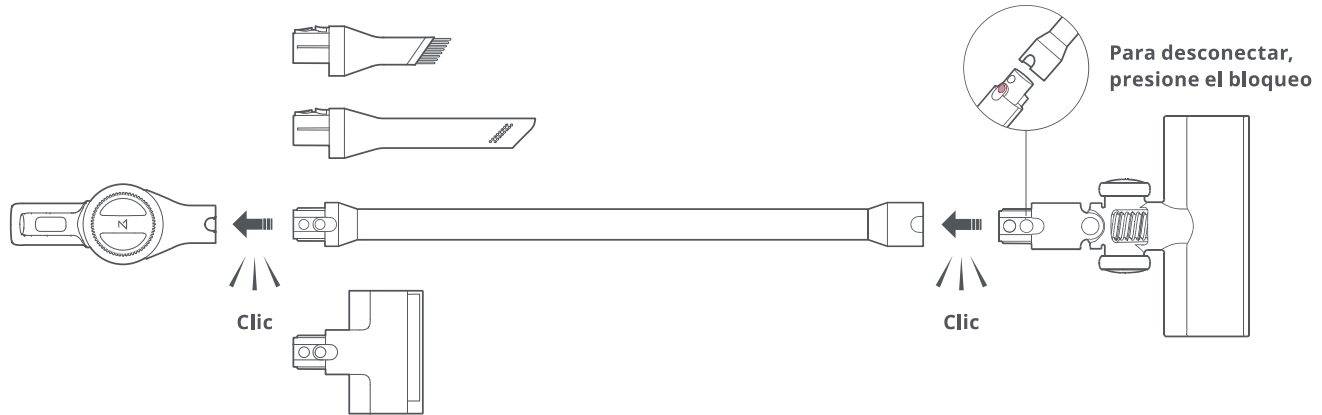
Nota:

La aspiradora regresará al modo estándar después de apagarse o al cargarse.

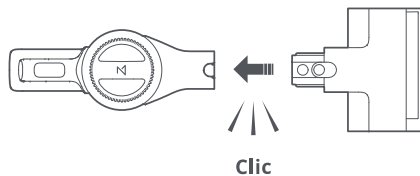
# Instalación

## Configuración de la aspiradora y los accesorios

Opción 1 Conecte el bastón a la aspiradora y luego conecte un accesorio.

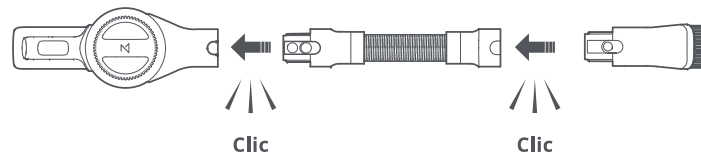


Opción 2 Conecte la aspiradora directamente a un accesorio



Opción 3 Conecte el tubo flexible a la aspiradora y luego conecte un accesorio.

\* Los accesorios motorizados, como el minicepillo motorizado o el cepillo para alfombras, no se pueden usar con el tubo flexible.



# Uso

## Cargando

Cuando la batería se está cargando, se muestra una animación de carga junto con el nivel actual de batería.

La pantalla se apagará automáticamente tras 1 minuto de inactividad.

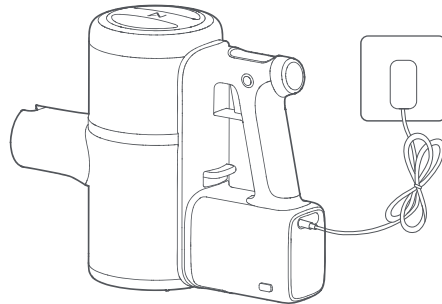
Notas:

1. Durante la carga, la imagen de la pantalla se orienta al usuario para facilitar la visualización.
2. Durante la carga, la aspiradora entra en modo de carga y detiene todas las demás funciones.
3. La temperatura de la batería aumentará tras el uso continuado en modo MAX. Como resultado, la recarga podría requerir más tiempo.
4. Cuando los niveles de batería son muy bajos, la pantalla de aspiración solo se enciende tras un periodo de carga.

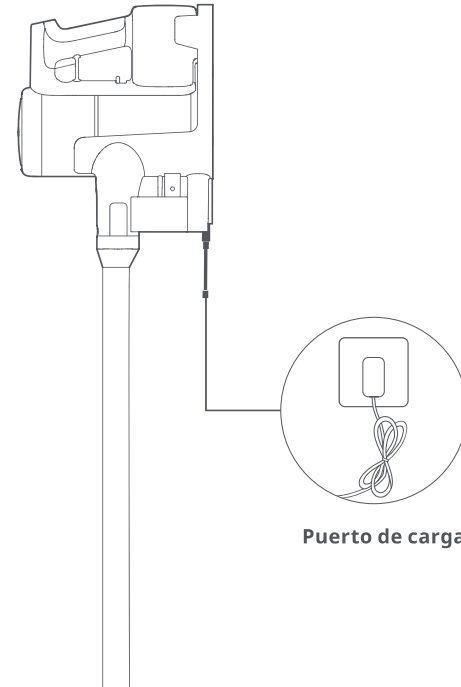
Antes de usar la aspiradora, lea las "Instrucciones de seguridad" recogidas en este manual del usuario

Nota:

asegúrese de que la fuente de alimentación esté firmemente introducida en la toma de corriente.



**Carga con la fuente de alimentación**



**Puerto de carga**

**Carga con el soporte de carga**

# Uso

## Uso de la aspiradora

1. Al usar el cepillo para alfombras o el minicepillo motorizado en la aspiradora, las superficies de algunos tejidos podrían llenarse de bolitas o resultar difíciles de aspirar. Si esto sucede, se recomienda utilizar el cepillo para polvo o la herramienta para recovecos para aspirar estas superficies.
2. Antes de aspirar suelos brillantes, como de parqué o azulejos, asegúrese de que no haya restos duros atrapados en el cepillo de alfombras para evitar arañazos.
3. Antes de usar la aspiradora, asegúrese de que el depósito de polvo, el conjunto multiciclón y los filtros se hayan montado correctamente.
4. No bloquee la salida de escape durante la aspiración.
5. Esta aspiradora está diseñada para el uso doméstico. La harina y otros polvos finos solo deben aspirarse en pequeñas cantidades.
6. Para evitar dañar la aspiradora o el suelo, no use la aspiradora para limpiar objetos duros o afilados, como juguetes y clavos.
7. Sea consciente del entorno mientras aspira, especialmente alrededor de escaleras y ventanas.
8. Para evitar daños por caídas accidentales, evite colocar la aspiradora en superficies elevadas, como escritorios y estantes, o inclinarla contra otros objetos.
9. La rotación del cepillo para alfombras puede dejar un suelo irregularmente pulido. Esto se puede resolver limpiando con un paño húmedo o puliendo con cera para suelos.

## Apagado automático

1. Si alguna pieza giratoria se atasca, la aspiradora se apagará automáticamente. Elimine el atasco para continuar aspirando.
2. Si el motor se calienta demasiado, la aspiradora se apagará automáticamente. Espere hasta que la temperatura vuelva a la normalidad antes de continuar.

## Mantenga el cepillo limpio

1. Los cepillos eléctricos se detendrán automáticamente si se atascan con suciedad o fibras largas durante el uso. Si esto sucede, elimine la obstrucción antes de continuar.
2. Separe el cepillo de la aspiradora antes de limpiarlo. Evite encender la aspiradora cuando no haya un cepillo conectado.

Medidas de precaución:

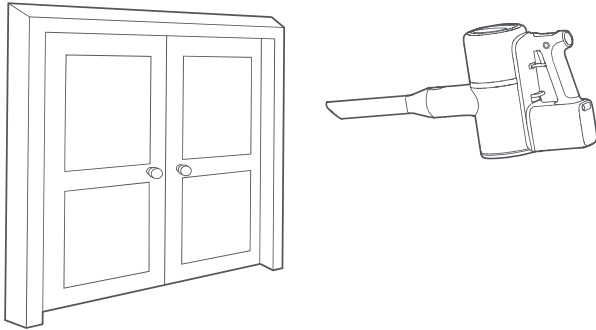
1. Tenga cuidado con los objetos punzantes atrapados en el rodillo.
2. Si la suciedad atrapada en el rodillo no se pudiera eliminar fácilmente, consulte la sección "Limpieza del rodillo" para obtener información sobre el desmontaje del rodillo.

# Uso

## Usos de los cepillos accesorios

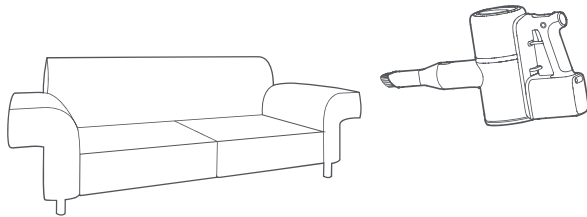
### 1. Accesorio para recovecos:

Grietas estrechas, que incluyen zócalos esquinas y escaleras.



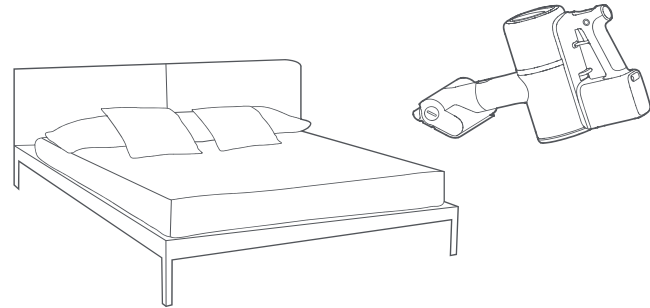
### 2. Cepillo para el polvo:

Desempolvar sofás, sillas y otros muebles blandos, y superficies planas como escritorios y estanterías.



### 3. Minicepillo motorizado:

Limpiar el polvo de camas, sofás y muebles blandos para evitar la presencia de ácaros.



Sugerencia:

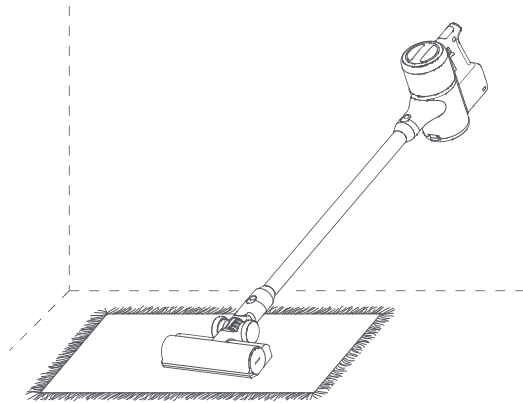
El cepillo para polvo también se puede usar por sí solo para aspirar la aspiradora y otros artículos del hogar.

# Uso

## Usos de los cepillos accesorios

### 4. Cepillo para alfombras:

Conecte el bastón para limpiar alfombras de pelo corto y mediano. El cepillo para alfombras también se puede usar en superficies que se rayan fácilmente.



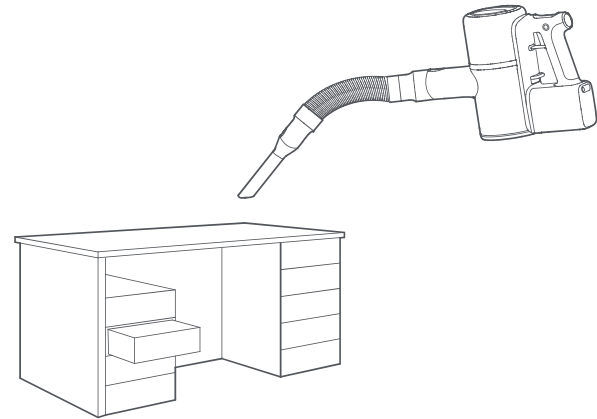
El Modo turbo para alfombras se activa automáticamente cuando el cepillo para alfombras está montado. Cuando detecta una alfombra, la succión aumenta automáticamente a MAX para ofrecer una limpieza más profunda. Regresará al modo anterior cuando ya no detecte la presencia de la alfombra.

Notas:

1. El Modo turbo para alfombras no se activará al aspirar en modo MAX.
2. Use el cepillo para alfombras en superficies que se rayan fácilmente.

### 5. Tubo flexible:

Conectar al cepillo para el polvo o a la herramienta para recovecos para limpiar espacios pequeños o estrechos, como cajones o el interior del vehículo.





# Mantenimiento

## Garantía del producto

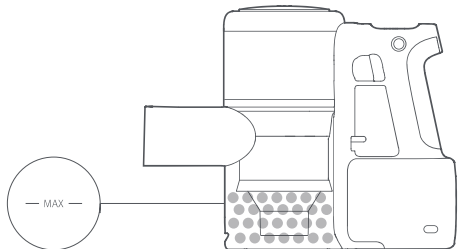
1. Utilice exclusivamente piezas originales. El uso de piezas no originales puede afectar a su elegibilidad para los servicios de garantía.
2. Si el filtro o accesorio estuviera atascado, la aspiradora comenzará y se detendrá varias veces antes de apagarse. Limpie los filtros y el accesorio antes de seguir usando el dispositivo.
3. Si no piensa utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo y apáguela antes de guardarla en un lugar fresco y seco. No coloque la aspiradora en lugares húmedos o bajo la luz solar directa. Cargue la aspiradora al menos una vez cada 3 meses para evitar dañar la batería.

## Limpieza de la aspiradora

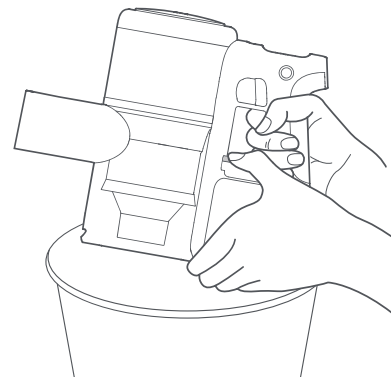
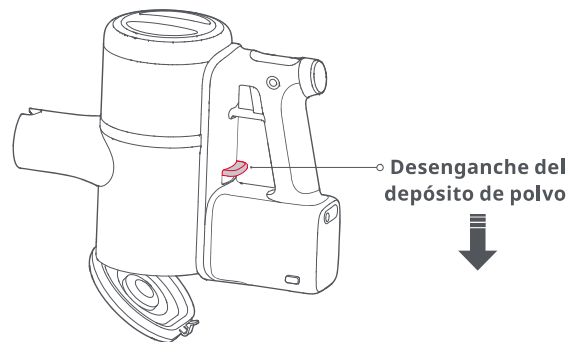
Use un paño suave y seco para limpiar la aspiradora.

## Vaciado del depósito de polvo

1. Cuando el depósito de polvo está lleno, se reduce la potencia de succión. Vacíelo antes de continuar aspirando. Antes de limpiar el depósito de polvo, desconecte la aspiradora de la red eléctrica y manténgala apagada.



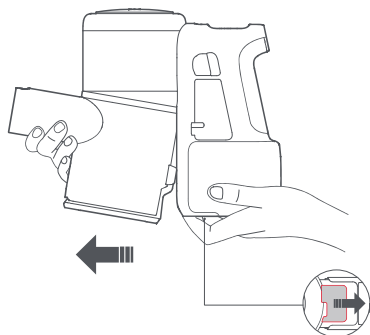
2. Para vaciar el depósito de polvo, empuje el abridor del depósito de polvo en la parte delantera del mango, en la dirección de la flecha, y vacíelo en un contenedor. El depósito de polvo debe vaciarse al menos una vez por semana.



# Mantenimiento

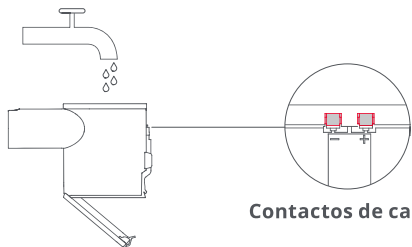
## Limpeza del depósito de polvo

3. Empuje el pestillo de desenganche junto al depósito de polvo después de vaciarlo para proceder a su desmontaje y limpieza.

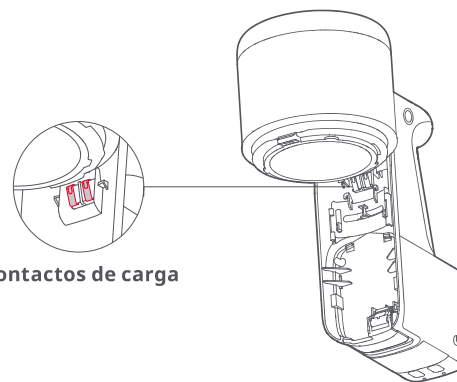


**Pestillo de desenganche del depósito de polvo**

4. El depósito de polvo debe enjuagarse con agua al menos una vez al mes. Los contactos de carga también deben limpiarse con un paño suave y seco una vez al mes.



**Contactos de carga**

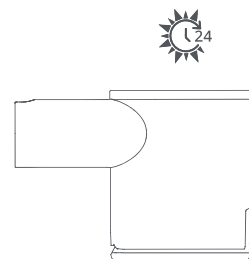


**Contactos de carga**

Nota:

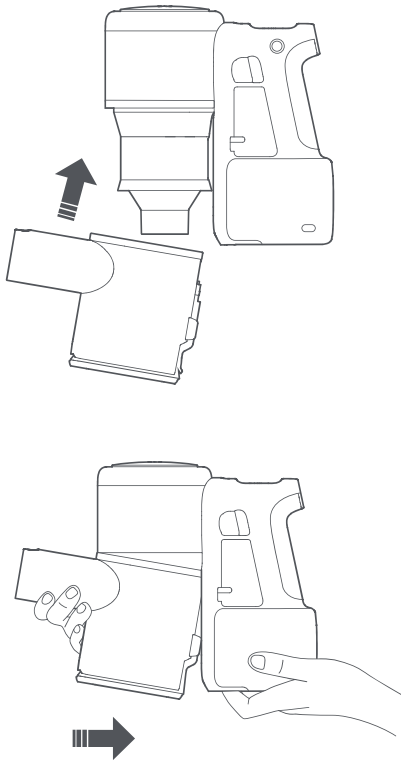
no limpie el depósito de polvo con detergentes, abrillantadores ni ambientadores. No lave el depósito de polvo en el lavavajillas ni electrodomésticos similares.

5. Cuando el depósito de polvo esté completamente seco, vuelva a instalarlo como se muestra.



# Mantenimiento

## Instalación del depósito de polvo

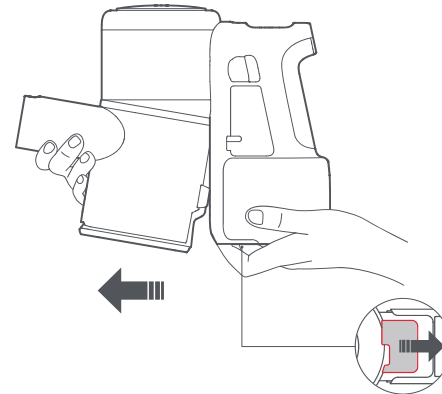


## Limpieza del filtro delantero y el conjunto multiciclón

\* El filtro delantero y el conjunto multiciclón se deben limpiar al menos una vez al mes

1. Desconecte la aspiradora de la corriente antes de limpiarla y evite apretar el activador durante la limpieza.
2. Inspeccione y limpie con regularidad el filtro delantero de acuerdo con el manual para garantizar un rendimiento de aspiración óptimo.
3. Si aspira polvo fino o funciona en modo MAX, el filtro delantero podría requerir un lavado más frecuente.

1. Retire el depósito de polvo como se muestra

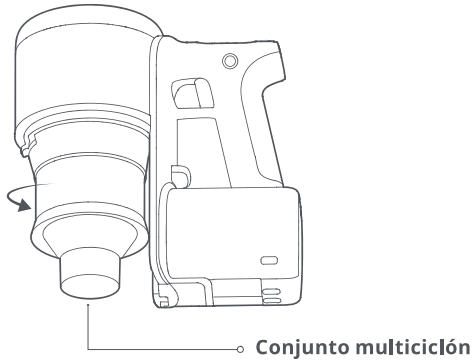


**Pestillo de desenganche  
del depósito de polvo**

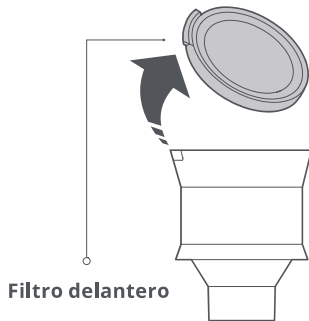
# Mantenimiento

## Desmontaje del filtro delantero y el conjunto multiciclón

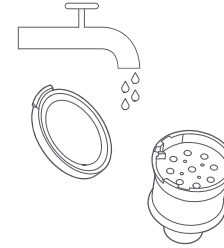
2. Gire el conjunto multiciclón en sentido antihorario, como se muestra



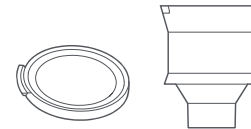
3. Retire el filtro delantero



4. Enjuague el filtro delantero y el conjunto multiciclón con agua fría hasta que estén limpios y deje secar.



5. Permita que pasen 24 horas para que el filtro delantero y el conjunto multiciclón se sequen completamente.



Precaución:

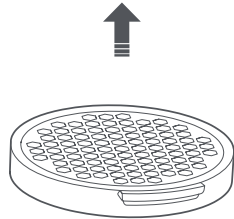
No limpie el filtro en el lavavajillas, lavadora, secadora, horno, microondas, con aire caliente o cerca del fuego.

6. Tras el secado, vuelva a montar el filtro delantero y el conjunto multiciclón.

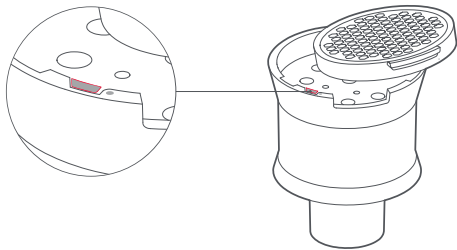
# Mantenimiento

## Instalación del filtro delantero y del conjunto multiciclón

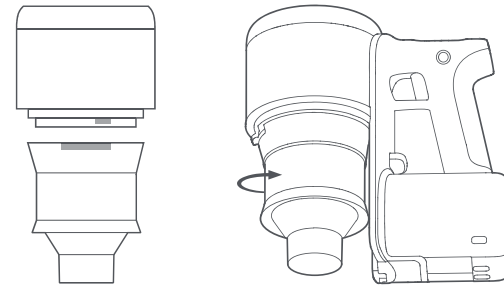
1. Coloque el filtro delantero como se muestra.



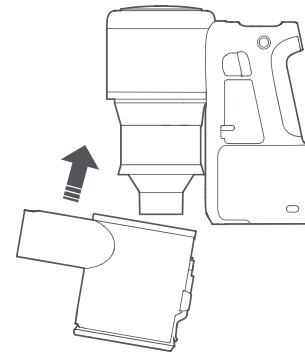
2. Coloque el filtro delantero desde el lado derecho del conjunto multiciclón y empújelo ligeramente hacia la izquierda para desactivar el "bloqueo de protección sin filtro". Una vez que el bloqueo esté asentado en su ranura, presione el filtro hacia abajo para asegurarlo en posición.



3. Alinee la matriz multiciclón y la aspiradora como se muestra. Luego gírelos en sentido horario para bloquearlos en posición.



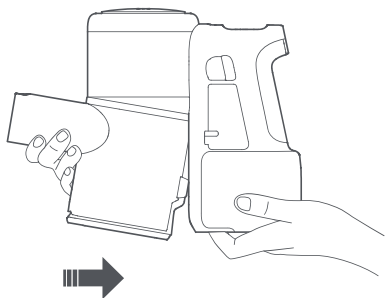
4. Incline el depósito de polvo y vuelva a montarlo en la aspiradora.



# Mantenimiento

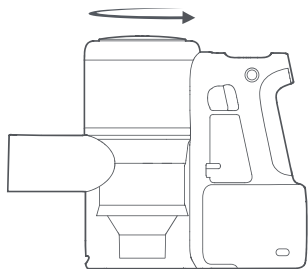
## Instalación del filtro delantero y del conjunto multiciclón

5. Empuje suavemente el depósito de polvo en la dirección que se muestra hasta escuchar un clic que indique su correcta fijación.



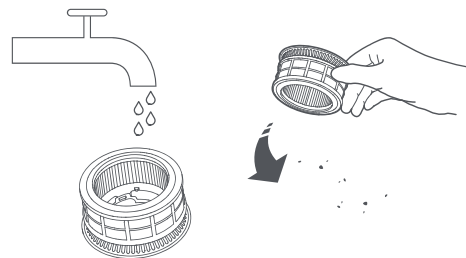
## Limpieza del filtro trasero

1. Retire el filtro trasero girándolo en sentido antihorario y luego extráigalo.



2. Enjuague el interior del filtro trasero con agua, gírelo mientras enjuaga para limpiar entre todos los espacios. Golpee ligeramente el filtro contra el fregadero después de enjuagarlo para desalojar el agua sucia restante.

3. Repita este proceso 4-5 veces o hasta que el filtro esté limpio.



4. Espere 24 horas a que el filtro se seque por completo.

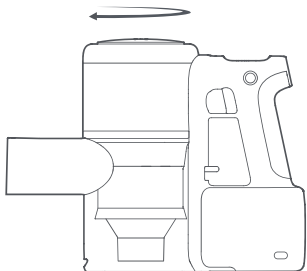


# Mantenimiento

## Limpieza del filtro trasero

\* Se recomienda lavar el filtro trasero cada dos meses.

5. Cuando esté seco, vuelva a montar el filtro alineándolo con la marca de desbloqueo, introdúzcalo en la aspiradora y luego gírelo en sentido horario para bloquearlo en posición.



## Limpieza de rodillos

Siga estas instrucciones para inspeccionar y limpiar los rodillos y garantizar un rendimiento óptimo. La inspección y la limpieza deben realizarse regularmente. Antes de desmontar el rodillo, retire el accesorio de la aspiradora para evitar daños accidentales.

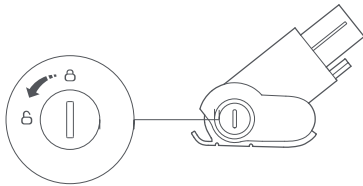
Nota:

los rodillos motorizados para minicepillos y cepillos para alfombras deben retirarse y limpiarse por separado. Dado que hay componentes eléctricos y cojinetes en estos rodillos, no los lave con agua.

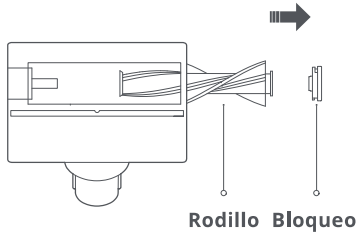
# Mantenimiento

## Limpieza del minicepillo motorizado

1. Sostenga el cepillo de modo que el mecanismo de bloqueo quede orientado hacia usted. Use una moneda para girar el bloqueo en sentido antihorario y retire el mecanismo.



2. Retire el rodillo después de quitar el mecanismo de bloqueo.



3. Limpiar y lavar el rodillo.



4. Coloque el rodillo verticalmente y déjelo secar durante al menos 24 horas.

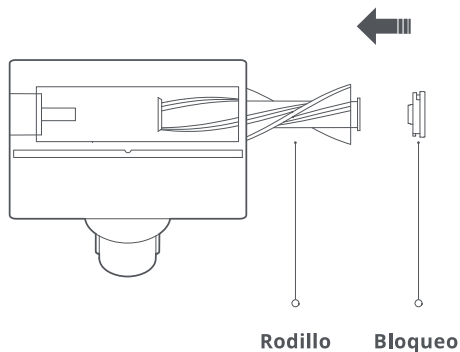




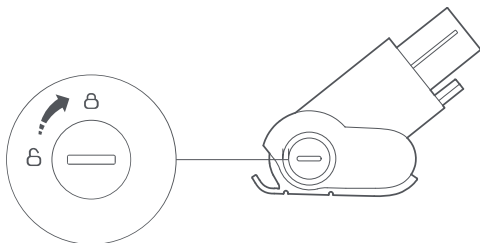
# Mantenimiento

## Limpeza del minicepillo motorizado

5. Cuando el rodillo esté completamente seco, vuelva a instalarlo.

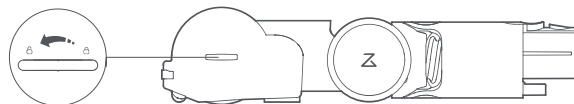


6. Sostenga el cepillo para que el mecanismo de bloqueo quede orientado hacia usted. Coloque el rodillo en posición y luego use una moneda para girar el bloqueo en sentido antihorario para bloquearlo en posición.

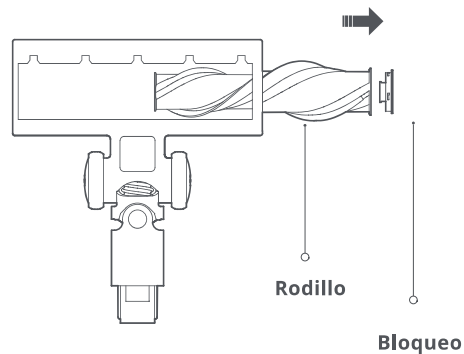


## Limpeza del cepillo para alfombras

1. Sostenga el cepillo de modo que el mecanismo de bloqueo quede orientado hacia usted. Use una moneda para girar el bloqueo en sentido antihorario y retire el mecanismo.



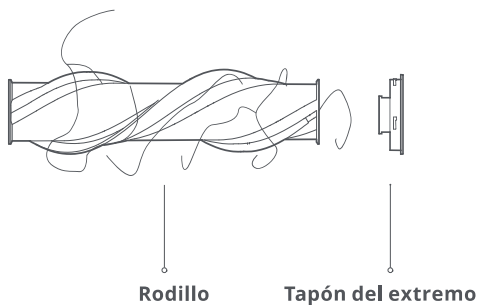
2. Retire el rodillo después de quitar el mecanismo de bloqueo.



# Mantenimiento

## Limpeza del cepillo para alfombras

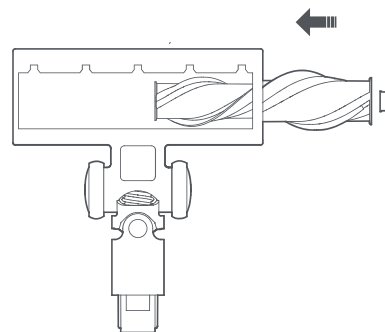
3. Desmonte la tapa del extremo del rodillo y retire las fibras envueltas alrededor de cada pieza.



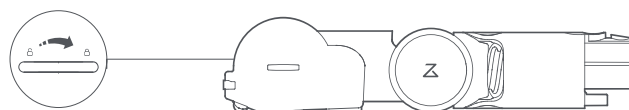
4. Tras la limpieza, vuelva a montar la tapa del extremo.



5. Vuelva a montar el rodillo como se muestra.



6. Sostenga el cepillo para que el mecanismo de bloqueo quede orientado hacia usted. Coloque el rodillo en posición y luego use una moneda para girar el bloqueo en sentido antihorario y bloquearlo en posición.



# Parámetros básicos

## Aspiración

Nombre	Parámetros
Modelo	H6M1A
Dimensiones	284 mm x 111 mm x 221 mm
Batería	Batería de litio, 22,2 V/3610 mAh(TYP)
Peso	1,4 kg, aproximadamente
Tensión nominal	22,2 V ---
Potencia nominal	420 W



## Suministro eléctrico

Nombre	Parámetros
Modelo	BTC03RR
Dimensiones	65,2 mm x 36,3 mm x 103,3 mm
Entrada nominal	100-240 V ~ 0,6A
Salida nominal	25,6 V --- 0,8 A
Frecuencia nominal	50-60 Hz

# Solución de problemas

## Mensajes de error mostrados en pantalla

Si la aspiradora no funciona correctamente, la pantalla mostrará un mensaje de error. Compruebe la pantalla y luego consulte la siguiente tabla para resolver cualquier problema.

Gravedad del error	Filtro	Solución
	Batería baja. Cargue la batería antes del uso.	Batería baja. Cargue la batería antes del uso.
	Temperatura anómala. Espere a que la batería recupere la temperatura normal.	Disponga la aspiradora en un lugar fresco. Espere a que la batería recupere la temperatura normal.
	Temperatura anómala. Espere a que la batería recupere la temperatura normal antes de recargar.	Desconecte la aspiradora de la corriente y dispóngala en un lugar fresco. Espere a que la batería recupere la temperatura normal antes de recargar.
	Comprobar accesorio. El accesorio puede estar atascado.	Compruebe si el accesorio está atascado. Consulte Mantenimiento y garantía para obtener más información.
	Flujo de aire bloqueado. Es posible que el accesorio o los filtros estén obstruidos.	Compruebe si hay obstrucciones en el accesorio o los filtros, y vacíe el depósito de polvo si está lleno.
	Error interno. Contacte con el Servicio de atención al cliente. Código de error 0X	Contacte con el servicio de atención al cliente y facilite el código de error
	Error de carga. Contacte con el Servicio de atención al cliente. Código de error 0X	
	Error del ventilador. Contacte con el Servicio de atención al cliente. Código de error 0X	

## Otros errores

Error	Solución
La pantalla no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posible potencia insuficiente. Vuelva a intentarlo después de recargar. Si no piensa utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo antes de almacenarlo y de nuevo al menos cada 3 meses.</li> <li>2. Si la pantalla no se enciende tras la carga, contacte con el servicio de atención al cliente.</li> </ol>
El cepillo eléctrico no gira	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El motor del cepillo podría haberse sobrecalentado. Permita que se enfríe antes de volver a usarlo.</li> <li>2. El punto de contacto del cepillo eléctrico podría estar sucio. Límpielo con un paño suave y seco y vuelva a intentarlo.</li> </ol>
Los interruptores del Modo turbo para alfombras se activan en suelos duros	La suciedad puede quedar atrapada en el cepillo. Despeje y compruebe que este puede girar suavemente y vuelva a intentarlo.
Succión débil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito de polvo está lleno y/o los filtros están bloqueados. Vacíe el depósito de polvo, limpie los filtros y vuelva a intentarlo.</li> <li>2. El accesorio podría estar obstruido. Limpie el accesorio, eliminando cualquier obstrucción, y vuelva a intentarlo.</li> </ol>

# Declaración de conformidad de la UE (DoC)

Por la presente, nosotros

Fabricante:	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Dirección:	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA

declaramos que esta Declaración de conformidad se emite bajo nuestra entera responsabilidad y que los productos:

Descripción del producto:	Aspiradora de mano y accesorios
Denominación de tipo (modelo):	H6M1A

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas con la disposición de las siguientes directivas de la UE:

Directiva 2014/35/EU de bajo voltaje 1.EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14 2.EN 60335-2-2:2010+A1+A11 3.EN 62233:2008	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad. Parte 1: Requisitos generales</li><li>2. Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad. Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradores y aparatos de limpieza por aspiración de agua</li><li>3. Métodos de medida de los campos electromagnéticos de los aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana.</li></ol>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Declaración de conformidad de la UE (DoC)

<p>Directiva CEM 2014/30/EU 1.EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Compatibilidad electromagnética; requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 1: Emisión 2. Compatibilidad electromagnética; requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 2: Inmunidad - Norma de familia de productos 3. Compatibilidad electromagnética (EMC) - Partes 3-2: Límites - Límites para emisiones de corriente armónica (corriente de entrada al equipo <math>\leq</math> 16 A por fase). 4. Compatibilidad electromagnética (EMC) - Partes 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada <math>\leq</math> 16 A por fase y no sujetos a una conexión condicional.</p>
<p>Directiva RoHS 2011/65/UE EN50581:2012</p>	<p>Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas.</p>
<p>Descripción del producto:</p>	<p>Alimentación eléctrica y accesorios</p>
<p>Denominación de tipo (modelo):</p>	<p>BTC03RR</p>

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas con la disposición de las siguientes directivas de la UE:

## Declaración de conformidad de la UE (DoC)

<p>Directiva 2014/35/EU de baja tensión 1.EN 61558-1:2005+A1:2009 2.EN 61558-2-16:2009+A1:2013</p>	<p>1.Seguridad de los transformadores eléctricos, fuentes de alimentación, reactores y productos similares. Parte 1: Requisitos generales y pruebas 2.Seguridad de transformadores, reactores, unidades de alimentación y productos similares para tensiones de alimentación de hasta 1 100 V - Partes 2-16: Requisitos y pruebas particulares para unidades de fuente de alimentación en modo conmutado y transformadores para unidades de fuente de alimentación en modo conmutado</p>
<p>Directiva CEM 2014/30/EU 1.EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017 2.EN 55014-2: 2015 3.EN IEC 61000-3-2: 2019 4.EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Compatibilidad electromagnética; requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 1: Emisión 2. Compatibilidad electromagnética; requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 2: Inmunidad - Norma de familia de productos 3. Compatibilidad electromagnética (EMC) - Partes 3-2: Límites - Límites para emisiones de corriente armónica (corriente de entrada al equipo <math>\leq 16</math> A por fase). 4. Compatibilidad electromagnética (EMC) - Partes 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada <math>\leq 16</math> A por fase y no sujetos a una conexión condicional.</p>
<p>Directiva Erp 2009/125/CE EN 50563:2011+A1</p>	<p>Fuentes de alimentación externas de CA-CC y CA-CA. Determinación de la potencia sin carga y la eficiencia media de los modos activos.</p>
<p>Directiva RoHS 2011/65/UE EN50581:2012</p>	<p>Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos respecto a la restricción de sustancias peligrosas.</p>

## Declaración de conformidad de la UE (DoC) ((EU) 2019/1782 )

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Dirección: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA número del registro comercial: 91110108306467260B	—	—
Modelo de fuente de alimentación: BTC03RR	—	—
Tensión de entrada	100-240	V de CA
Frecuencia de entrada de CA	50-60	Hz
Tensión de salida	25,6	V de CC
Corriente de salida	0,8	A
Potencia de salida	20,5	W
Eficiencia activa media	89,7	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	83,9	%
Consumo energético sin carga	0,07	W

Responsable de esta declaración:

Nombre impreso: Rui.Shen

Puesto/cargo: Director de calidad

Firma: Rui.Shen.

Fecha de emisión: 11 de febrero de 2020

Lugar de emisión: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing P.R. CHINA



## Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE, por sus siglas en inglés)

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con el resto de desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto. Se pueden encargar de reciclar el producto de forma segura para el medio ambiente.



## Información sobre la garantía

El período de garantía depende de las leyes del país donde se vende el producto, y la garantía es responsabilidad del vendedor.

La garantía solamente cubre defectos de fabricación o en los materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en el caso de:

Desgaste normal, uso incorrecto, p. ej. la sobrecarga del aparato, uso de accesorios no aprobados, uso de la fuerza, daños provocados por influencias externas, daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej. la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación, dispositivos desmontados parcial o totalmente.





## Roborock handheld cordless vacuum cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: H6M1A

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)